



Atlas de Botánica

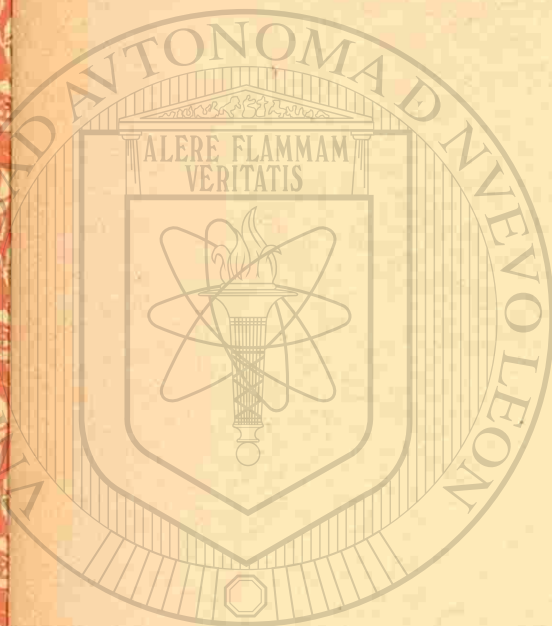
Ref  
QK15  
A9

S.

D; Atlas de Botânica Religiosa I.



6286



# Atlas de Botánica

para el

## Método de Hidroterapia

de

Monseñor Sebastián Kneipp,  
con la descripción y reproducción exacta de las principales  
plantas medicinales que se conocen.

Arreglado para la edición española con nuevos  
datos relativos a la flora hispano-americana

por

D. Francisco G. Ayuso,  
Académico de la Española  
y Catedrático del Instituto de San Isidro.

Edición I

(en fototipia).

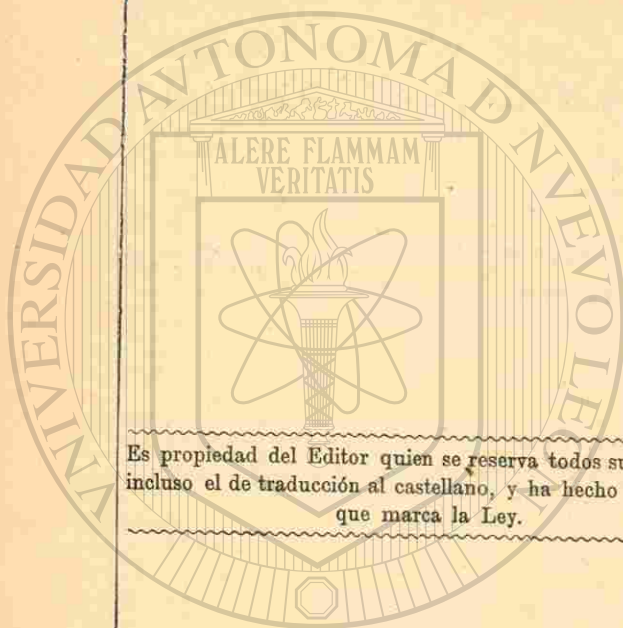


DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Kempton (Baviera) Alemania  
Tipografía y Librería  
de  
José Kösel, Editor.

1906.

Barcelona  
Depositarío para España  
y Ultramar  
Juan Gili, Cortes 223, Librería.



Es propiedad del Editor quien se reserva todos sus derechos, incluso el de traducción al castellano, y ha hecho el depósito que marca la Ley.



### Prólogo de la primera edición.

Con la asombrosa propagación del Método de hidroterapia de Kneipp, se hizo sentir la imperiosa necesidad de publicar un Atlas descriptivo de las plantas medicinales que tienen aplicación en su sistema curativo, la mayor parte de las cuales se citan en dicho libro, por cuya razón son muchas las personas que desean obtener una descripción más detallada de las mismas, con su reproducción exacta.

El que hoy ofrecemos al público permitirá á los amigos y admiradores del célebre hidrópata recoger por sí mismos, en cuanto sea posible, las plantas que componen la farmacopea casera de Kneipp, después de conocer á fondo sus caracteres distintivos y sus cualidades.

Para obtener una reproducción fiel de las plantas hemos apelado á la fotografía, siendo ésta, según parece, la primera vez que se ha empleado este procedimiento para la formación de un Atlas botánico; de esta manera y gracias á la habilidad de los artistas encargados de la obra, se han logrado copias exactísimas de las plantas, sobre todo en esta edición de lujo, en que se presentan con sus

colores naturales. Para lograr este feliz resultado hemos montado nuestros talleres con arreglo á los últimos adelantos de la fototipia.

Accediendo á los deseos de gran número de personas hemos incluido en el Atlas algunas plantas medicinales que no figuran en la farmacopea casera de Kneipp, pero que tienen numerosas aplicaciones en el arte de curar.

Poderosas razones nos han impedido hacer los diseños de todas las plantas con sujeción á una escala uniforme, persuadidos de que esto, lejos de ser un defecto, acrecienta las ventajas prácticas de nuestro Atlas.

Kempten, Abril de 1891.

Los Editores.



## Prólogo de la tercera edición.

Las adiciones y mejoras importantes que se han introducido en esta tercera edición del Atlas para la Segunda parte del Método de Hidroterapia de Sebastián Kneipp, han de contribuir poderosamente á facilitar la formación de una farmacopea casera, tal como la describe y recomienda el autor del nuevo sistema curativo, y el Atlas es ya un guía seguro para que, aún el más profano en esta clase de conocimientos, pueda escoger, coleccionar y preparar, por sí mismo, las plantas que se describen. Para mayor claridad, hemos señalado con epígrafes bien distintos, las diferentes partes de que se compone la descripción de cada planta: caracteres, propiedades y usos, época de la florescencia, patria y aplicaciones.

Atendido el carácter eminentemente práctico del Album Botánico hemos suprimido en las descripciones lo que sólo tiene carácter científico, así como también la genealogía histórica de las plantas, detallando únicamente aquellos puntos que hacen inmediata relación á sus aplicaciones medicinales. Por esa razón es más cuidadosa y detallada la descripción de aquellas partes del vegetal que, como el tallo, las raíces, los frutos ó la flor tienen más particular aplicación á la terapéutica ó curación de las enfermedades comunes, y aunque

muchas veces no se ha podido evitar el empleo de los términos técnicos propios de la Botánica, se ha facilitado su inteligencia á los profanos con la explicación que ponemos á continuación de este prólogo y con el copioso índice alfabético vulgar y técnico, que la sigue.

### Nota del traductor.

Por patria de las plantas, en esta edición española, entendemos particularmente, además de la región austro-germánico-suiza, á que el autor especialmente alude en la edición alemana que nos ha servido de base, á toda la península Ibérica y principales países americanos. Para el mejor cumplimiento de mi cometido he consultado los trabajos de nuestros principales naturalistas, como son: Pereda, Galdo, Monlau, Gayoso y otros, habiéndome servido alguna vez de guía los acertados consejos de mi querido compañero D. Demetrio Fidel Rubio, catedrático de Historia natural en el Instituto de San Isidro de esta Corte.

A su vez, el autor del original alemán ha tenido á la vista, para la redacción de su obra, la *Flora de Alemania* del Dr. E. Haller, la *Farmacia casera* de Ulsamer, y el mismo *Método de hidroterapia* de Kneipp, en lo que hace referencia á las aplicaciones y usos de las plantas.

De esta manera la descripción de las plantas y yerbas resulta detallada y todo lo completa que puede apetecerse, por lo que el Atlas no solamente será un excelente guía para todos los que busquen en el nuevo sistema terapéutico la curación de sus dolencias, sino que, además, puede servir de libro de consulta para los que deseen conocer á fondo los caracteres de las principales plantas medicinales que en nuestros climas se producen.

Madrid, Enero de 1894.

F. G. Ayuso.



## Vocabulario

de las

### voces técnicas de Botánica.

- Abrazadora, hoja sentada que, extendiéndose desde la base, abraza el tallo.
- Acaule, planta sin tallo aparente.
- Acorazonadas, hojas que tienen forma de corazón.
- Acuminadas, hojas rematadas en lengüeta.
- Ahorquillado, tallo ó rama que tiene la forma de horquilla.
- Albura, capa fibrosa del vegetal, de color blanco, cubierta por la corteza.
- Alternó, es el órgano del vegetal, que está solo en el mismo plano.
- Amariposada, corola irregular de cinco pétalos.
- Amento, receptáculo común á varias flores, poblado de escamas.
- Antera, receptáculo terminal de los estambres, donde se elabora el polen.
- Anuales, plantas ó tallos que sólo viven un año.
- Apétalas, flores que carecen de corola.
- Ápice, véase vértices.
- Arracimadas, flores en racimos.
- Artejo, nudillo ó articulación.
- Ascendente, tallo que crece en sentido vertical.
- Axila, ángulo formado por la soldadura de un órgano sobre otro.
- Axilares, flores que nacen en la axila.
- Axilares, estípulas que nacen en las axilas de los peciolos.

**Baca**, nombre genérico de todos los frutos carnosos.  
**Bacciformes**, frutos de forma de baka.  
**Base**, la parte de la hoja más próxima al peciolo.  
**Baya**, fruto lleno de jugo, sin endocarpio y con semillas.  
**Bráctea**, hojuela que nace con la flor bajo la forma de escama.  
**Bracteadas**, flores en forma de escamas ó brácteas.  
**Bulbo**, cuerpo ovoide ó redondo y carnosos, algo cónico, terminado en su parte inferior en fibras radicales.  
**Cabellera**, el conjunto de fibrillas en que termina la raíz.  
**Cabezuela**, flores dispuestas en forma de disco ó bola.  
**Calicillo**, cáliz pequeño que llevan algunas plantas sobre el ordinario.  
**Cáliz**, cubierta exterior de la flor.  
**Caña**, el tallo fistuloso de algunas plantas.  
**Cebolla** véase bulbo.  
**Cima**, el conjunto de las ramas de un árbol.  
**Compuestas**, hojas que presentan divisiones articuladas.  
**Copa**, véase cima.  
**Cordiformes**, hojas ovales de base escotada.  
**Corimbiforme**, lo que tiene forma de corimbo.  
**Corimbo**, grupo de flores en racimo.  
**Corola**, túnica de la flor teñida de variados colores.  
**Costilla**, véase nervio.  
**Cotiledón**, lámina carnosa del fruto.  
**Cruciforme**, corola compuesta de cuatro pétalos dispuestos en cruz.  
**Cuneiforme**, lo que tiene forma de cuña.  
**Digitada**, la hoja que consta de más de tres pinnulas.  
**Digitinervias**, hojas cuyos nervios secundarios son longitudinales y divergentes.  
**Dísticas**, hojas dispuestas en dos filas.  
**Drupa**, fruto compuesto de epicarpio, mesocarpio, y endocarpio, como el melocotón.  
**Endocarpio**, el hueso del fruto.  
**Enteras**, hojas de bordes lisos ó sin dientes ni cortaduras.  
**Entrenudo**, la distancia de un nudo á otro.  
**Epicarpio**, la cáscara del fruto.

**Epidermis**, película ó capa que cubre los vegetales.  
**Escamas**, hojas que se presentan á modo de escamas.  
**Escapo**, bohordo; tallo de las plantas; racimo.  
**Espiga**, inflorescencia de ejes secundarios muy cortos.  
**Espora**, esporo, corpúsculo reproductor de las plantas criptógamas.  
**Estambres**, órganos masculinos de la flor.  
**Estigma**, la dilatación terminal del estilo.  
**Estilo**, filamento de los órganos femeninos de la flor.  
**Estipas**, tallos de ciertas plantas inferiores.  
**Estipulado**, lo que tiene estipulas.  
**Estipulas**, apéndices foliáceos que nacen junto á las hojas.  
**Estomas**, soluciones de continuidad que presenta la epidermis.  
**Festonadas**, las hojas cuyos bordes están cortados en forma de festones.  
**Fistuloso**, tallo hueco, como la caña común.  
**Foliolo**, véase pinnula.  
**Germinación**, fenómenos que se verifican en la semilla hasta que empieza á nutrirse de la tierra.  
**Glándulas**, masas formadas por una ó más celdas del vegetal.  
**Helminítico**, vermífugo.  
**Hendida**, hoja partida, cuando la hendidura llega hasta la mitad de la superficie.  
**Herbáceo**, tallo blando y flexible.  
**Impari-pinnada**, hoja compuesta de un número impar de hojuelas.  
**Inversamente acorazonadas**, hojas cordiformes ó de forma de corazón, pero de base más estrecha que el extremo.  
**Inversamente ovoides**, hojas ovales, pero con el extremo más ancho que la base.  
**Invólucro**, cubierta, compuesta de brácteas dispuestas de un modo extraño.  
**Labiada**, corola irregular que simula dos labios.  
**Lacinea**, tira larga de forma irregular.  
**Lámina**, véase limbo.  
**Lanceoladas**, hojas que tienen forma de lanza.  
**Lancetiformes**, de forma de lanza delgada ó de lanceta.

Laterales, estípulas que nacen á los lados de los peciolo.  
 Leñoso, tallo duro como la leña.  
 Liber, láminas del vegetal superpuestas, entre el sistema leñoso y la corteza.  
 Limbo, la hoja del vegetal.  
 Lineares, hojas largas y estrechas, como las del pino.  
 Liso, en botánica opuesto á peludo ó veloso; á surcado, ó estriado.  
 Médula, masa de tejido celular que ocupa el centro del vegetal.  
 Meduloso, tallo en el que la médula alcanza gran desarrollo.  
 Mesocarpio, la parte carnosa del fruto.  
 Monoclamídeas, flores con una sola cubierta.  
 Nectario, verticilo situado á continuación de los órganos masculinos.  
 Nervicación, distribución de los nervios en la hoja.  
 Nervio, fibra que se destaca á lo largo de las hojas.  
 Nervio lateral, el que corre por los costados de la hoja.  
 Nervio medio, la continuación del peciolo, que divide la hoja en dos mitades laterales.  
 Ombligo, el punto del óvalo donde se fija la placenta.  
 Opuestas, hojas situadas la una en frente de la otra.  
 Opuestos, son los órganos del vegetal, cuando hay dos, uno en frente de otro, en el mismo plano.  
 Ovario, la parte inferior y dilatada del pistilo, que se convierte en fruto.  
 Ovoide, lo que tiene forma de huevo.  
 Óvulo, el cuerpecillo de que se desarrolla la semilla.  
 Panículo, florescencia en que las flores brotan en la cúspide de las ramas terminales, generalmente en forma piramidal.  
 Panoja, flor de ejes secundarios, como la avena, y que se compone de un agregado de pequeños racimos.  
 Parénquimas, tejidos esponjosos de los vegetales; sustancia esponjosa que llena los vasos de los vegetales.  
 Pari-pinnada, hoja compuesta de un número par de hojuelas.  
 Partida, hoja dividida en dos.

Peciolo, base de la hoja, en forma de cabo.  
 Pedunculada, flor provista de pedúnculo.  
 Pedúnculo, la base que sostiene los diferentes verticilos de la flor.  
 Peltadas, hojas que llevan el peciolo inserto en medio del limbo.  
 Penninervias, hojas cuyos nervios secundarios son transversos.  
 Perennes, plantas que viven muchos años.  
 Pericarpio, las tres capas que formaban el ovario.  
 Perigonio, especie de túnica que envuelve los órganos de la fructificación.  
 Pétalos, los foliolos de la corola.  
 Pinnada, hoja cuyos foliolos nacen á distintas caras del raquis.  
 Pínnula, cada una de las hojuelas ó divisiones articuladas de la hoja compuesta.  
 Pistilos, órganos femeninos de la flor.  
 Placentas, las prolongaciones que sostienen los óvulos.  
 Racimos, inflorescencia que tiene esta forma, ó sea con ejes secundarios de igual longitud.  
 Raquis, el eje ó costilla media de la hoja.  
 Rastrero, vegetal que crece sin levantarse de la superficie de la tierra.  
 Recortada, hoja partida, con corte puntiagudo y las hojuelas romas.  
 Rizoma, tallo que se introduce en el suelo, sacando á lo sumo la punta, al aire libre.  
 Sencillas, hojas que carecen de divisiones articuladas.  
 Sencillo, tallo que carece de ramificaciones.  
 Sentada, flor que carece de pedúnculo; hoja que carece de peciolo.  
 Sépalos, los foliolos del cáliz.  
 Sesiles, hojas y flores que descansan inmediatamente sobre el tallo.  
 Suberoso, vegetal que tiene alguna semejanza con el corcho, ó que participa de la naturaleza del súber.  
 Surcado, vegetal cuya superficie presenta numerosas estrias ó surcos, generalmente paralelos unos á otros.

Tallo, la parte del vegetal que arranca del suelo, ó sea el eje de la planta.

Teiforme, infusión que se prepara como el té.

Terminales, flores que crecen en el extremo de las ramas.

Ternada, hoja que consta de tres pinnulas.

Tomento, especie de estopa ó vello vasto.

Tomentoso, parecido á estopa; que está cubierto de tomento.

Tricótomo, cortado ó dividido en tres.

Trinervadas, hojas provistas de tres nervios ó costillas.

Trísticas, hojas dispuestas en tres filas.

Tronco, el tallo del vegetal, de cierto grueso; ó la parte más gruesa del vegetal.

Tubérculo, cuerpo redondeado y carnosos, que se desarrolla dentro de la tierra, como la patata.

Umbela, flor con eje primario casi nulo y los secundarios largos.

Vaginal, que se presenta en forma de vaina; membrana que rodea un cuerpo.

Valva, concha; bivalvo de dos conchas ó cáscaras.

Vascular, vegetal en cuya composición abundan los vasos.

Vena, el nervio que emana de otro lateral.

Verrugas, prominencias sólidas del vegetal.

Vértice, la extremidad de la hoja, opuesta á la base.

Verticilados, son los órganos del vegetal, dispuestos en círculo, en una sección horizontal.

Verticilastros, verticilos que se forman de un modo irregular.

Verticilo, anillo que forman ciertas flores ó hojas en torno de un tallo ó de un pedúnculo común.

Yema, botón del que nacen las hojas ó las flores.

Zarcillo, hoja reducida á la costilla media, arrollada en espiral.

## Índice.

|                                   | Plancha | Fig. |
|-----------------------------------|---------|------|
| <b>A.</b>                         |         |      |
| Achicoria amarga                  | X       | 45   |
| Achillea Millefolium L.           | I       | 3    |
| Acoro (Acorus calamus L.)         | XI      | 49   |
| Agavanzo                          | XIV     | 59   |
| Agave (Agave Americana L.)        | X       | 42   |
| Ajenjo                            | V       | 20   |
| Alcanfor (Alcanforero)            | XIII    | 58   |
| Alcaravea                         | IX      | 35   |
| Alholva                           | X       | 47   |
| Almendro                          | XVI     | 61   |
| Áloe (Aloë vulgaris Lam.)         | XV      | 60   |
| Althaea officinalis L.            | XIX     | 67   |
| Althaea rosea Cav.                | III     | 17   |
| Amygdalus communis L.             | XVI     | 61   |
| Angélica (Angelica silvestris L.) | II      | 10   |
| Anís                              | XIII    | 53   |
| Anserina                          | V       | 23   |
| Aquilea                           | I       | 3    |
| Arándano                          | I       | 4    |
| Argentina                         | V       | 23   |
| Árnica (Arnica montana L.)        | XIII    | 56   |
| Artemisia Absinthium L.           | V       | 20   |
| Asperilla (Asperula odorata L.)   | IX      | 34   |
| Aspidium Filix mas Roth.          | IX      | 39   |
| Avena (Avena sativa L.)           | II      | 14   |
| <b>B.</b>                         |         |      |
| Berro                             | V       | 26   |
| Bolsa de pastor ó Paniquesillo    | V       | 21   |
| Brassica Napus L.                 | II      | 11   |
| <b>C.</b>                         |         |      |
| Cabuya                            | X       | 42   |
| Calendula officinalis L.          | VI      | 28   |
| Camamilla                         | I       | 1    |
| Camphora officinarum Nees.        | XIII    | 58   |
| Candelaria                        | VI      | 27   |
| Capsella Bursa pastoris Mönch.    | V       | 21   |
| Carum Carvi L.                    | IX      | 35   |
| Caryophyllus aromaticus L.        | XIII    | 57   |

Tallo, la parte del vegetal que arranca del suelo, ó sea el eje de la planta.

Teiforme, infusión que se prepara como el té.

Terminales, flores que crecen en el extremo de las ramas.

Ternada, hoja que consta de tres pinnulas.

Tomento, especie de estopa ó vello vasto.

Tomentoso, parecido á estopa; que está cubierto de tomento.

Tricótomo, cortado ó dividido en tres.

Trinervadas, hojas provistas de tres nervios ó costillas.

Trísticas, hojas dispuestas en tres filas.

Tronco, el tallo del vegetal, de cierto grueso; ó la parte más gruesa del vegetal.

Tubérculo, cuerpo redondeado y carnosos, que se desarrolla dentro de la tierra, como la patata.

Umbela, flor con eje primario casi nulo y los secundarios largos.

Vaginal, que se presenta en forma de vaina; membrana que rodea un cuerpo.

Valva, concha; bivalvo de dos conchas ó cáscaras.

Vascular, vegetal en cuya composición abundan los vasos.

Vena, el nervio que emana de otro lateral.

Verrugas, prominencias sólidas del vegetal.

Vértice, la extremidad de la hoja, opuesta á la base.

Verticilados, son los órganos del vegetal, dispuestos en círculo, en una sección horizontal.

Verticilastros, verticilos que se forman de un modo irregular.

Verticilo, anillo que forman ciertas flores ó hojas en torno de un tallo ó de un pedúnculo común.

Yema, botón del que nacen las hojas ó las flores.

Zarcillo, hoja reducida á la costilla media, arrollada en espiral.

## Índice.

|                                   | Plancha | Fig. |
|-----------------------------------|---------|------|
| <b>A.</b>                         |         |      |
| Achicoria amarga                  | X       | 45   |
| Achillea Millefolium L.           | I       | 3    |
| Acoro (Acorus calamus L.)         | XI      | 49   |
| Agavanzo                          | XIV     | 59   |
| Agave (Agave Americana L.)        | X       | 42   |
| Ajenjo                            | V       | 20   |
| Alcanfor (Alcanforero)            | XIII    | 58   |
| Alcaravea                         | IX      | 35   |
| Alholva                           | X       | 47   |
| Almendro                          | XVI     | 61   |
| Áloe (Aloë vulgaris Lam.)         | XV      | 60   |
| Althaea officinalis L.            | XIX     | 67   |
| Althaea rosea Cav.                | III     | 17   |
| Amygdalus communis L.             | XVI     | 61   |
| Angélica (Angelica silvestris L.) | II      | 10   |
| Anís                              | XIII    | 53   |
| Anserina                          | V       | 23   |
| Aquilea                           | I       | 3    |
| Arándano                          | I       | 4    |
| Argentina                         | V       | 23   |
| Árnica (Arnica montana L.)        | XIII    | 56   |
| Artemisia Absinthium L.           | V       | 20   |
| Asperilla (Asperula odorata L.)   | IX      | 34   |
| Aspidium Filix mas Roth.          | IX      | 39   |
| Avena (Avena sativa L.)           | II      | 14   |
| <b>B.</b>                         |         |      |
| Berro                             | V       | 26   |
| Bolsa de pastor ó Paniquesillo    | V       | 21   |
| Brassica Napus L.                 | II      | 11   |
| <b>C.</b>                         |         |      |
| Cabuya                            | X       | 42   |
| Calendula officinalis L.          | VI      | 28   |
| Camamilla                         | I       | 1    |
| Camphora officinarum Nees.        | XIII    | 58   |
| Candelaria                        | VI      | 27   |
| Capsella Bursa pastoris Mönch.    | V       | 21   |
| Carum Carvi L.                    | IX      | 35   |
| Caryophyllus aromaticus L.        | XIII    | 57   |

Centaurea menor  
Cichorium Intybus L.  
Clavero (Clavo de especia)  
Cola de caballo  
Comino  
Cresta de Gallo

| Plancha | Fig. |
|---------|------|
| II      | 9    |
| X       | 45   |
| XIII    | 57   |
| V       | 25   |
| IX      | 35   |
| X       | 46   |

Encina  
Endrino  
Enebro  
Equisetum arvense L.  
Erythraea Centaurium Pers.  
Escaramujo  
Espino cervical  
Espliego  
Eufasia ó Cresta de Gallo  
Eugenia caryophyllata Thumb.  
Euphrasia officinalis L.

|      |    |
|------|----|
| VIII | 33 |
| XX   | 68 |
| XVII | 63 |
| V    | 25 |
| II   | 9  |
| XIV  | 59 |
| I    | 8  |
| XIX  | 66 |
| X    | 46 |
| XIII | 57 |
| X    | 46 |

Farfara  
Fenugriego ó fenugreco  
Fique  
Foeniculum officinale All.  
Fragaria vesca L.  
Flor de muerto  
Fresa

|     |    |
|-----|----|
| XII | 52 |
| X   | 47 |
| XV  | 60 |
| II  | 15 |
| IX  | 38 |
| VI  | 28 |
| IX  | 38 |

Gavanzo  
Genciana común (Gentiana lutea L.)  
Geo ó yerba de San Benito (Geum ur-  
banum L.)  
Glechoma hederacea L.  
Gordolobo

|     |    |
|-----|----|
| XIV | 59 |
| XI  | 50 |
| I   | 2  |
| VI  | 29 |
| VI  | 27 |

Helicho macho  
Hiedra terrestre  
Hinojo  
Hipérico ó yerba de San Juan (Hyper-  
icum perforatum L.)

|      |    |
|------|----|
| IX   | 39 |
| VI   | 29 |
| II   | 15 |
| XIII | 55 |

Juglans regia L.  
Juniperus communis L.

|      |    |
|------|----|
| VII  | 32 |
| XVII | 63 |

XIV

L.  
Lamium album L.  
Laurus Camphora L.  
Lavandula vera DC.  
Lino (Linum usitatissimum L.)  
Lupérico

| Plancha | Fig. |
|---------|------|
| IX      | 37   |
| XIII    | 58   |
| XIX     | 66   |
| II      | 13   |
| XIII    | 55   |

LL.  
Llantén

|    |    |
|----|----|
| IX | 36 |
|----|----|

M.  
Manzanilla  
Malvavisco  
Malva Real  
Maravilla  
Matricaria Chamomilla L.  
Melisa (Melissa officinalis L.)  
Menta acuática  
Menta piperita (Mentha piperita L.)  
Menta verde (Mentha aquatica L.)  
Menyanthes trifoliata  
Milenrama (Milhojas)  
Mirtilo  
Muérdago

|      |    |
|------|----|
| I    | 1  |
| XIX  | 67 |
| III  | 17 |
| VI   | 28 |
| I    | 1  |
| I    | 5  |
| I    | 6  |
| XIII | 54 |
| I    | 6  |
| I    | 7  |
| I    | 3  |
| I    | 4  |
| X    | 41 |

N.  
Nabos  
Nasturtium officinale R. Br.  
Nogal (Noguera)

|     |    |
|-----|----|
| II  | 11 |
| V   | 26 |
| VII | 32 |

O.  
Olivo (Olea europaea L.)  
Ortiga blanca  
Ortiga común

|     |    |
|-----|----|
| XVI | 62 |
| IX  | 37 |
| II  | 12 |

P.  
Petasita común (Petasites officinalis Mönch.)  
Pimpinella Anisum L.  
Pita  
Plantago lanceolata L.  
Polygonum aviculare L.  
Polystichum Filix mas Roth.  
Potentilla anserina L.  
Primavera (Primula officinalis L.)  
Prunus spinosa L.  
Pterocarpus santalinus L.  
Pulmonaria (Pulmonaria officinalis L.)

|      |    |
|------|----|
| XII  | 51 |
| XIII | 53 |
| XV   | 60 |
| IX   | 36 |
| X    | 43 |
| IX   | 39 |
| V    | 23 |
| V    | 22 |
| XX   | 68 |
| II   | 16 |
| X    | 44 |

XV

Q.  
Quercus pedunculata Ehrh.

R.  
Rhamnus cathartica L.  
Romero  
Rosa canina L.  
Rosmarinus officinalis L.  
Ruda (Ruta graveolens L.)

S.  
Salvia (Salvia officinalis L.)  
Sambucus Ebulus L.  
Sambucus nigra L.  
Sándalo rojo  
Sanguinaria mayor  
Sanicula montana  
Santalum rubr. L.  
Saúco  
Serpil.

T.  
Thymus Serpyllum L.  
Tilia grandifolia Ehrh.  
Tilia parvifolia Ehrh.  
Tilo  
Tilo de hojas enanas (Tilo parvifolio).  
Toronjil  
Trébol febrino (Trébol acuático)  
Trigonella foenum graecum L.  
Tusilago (Tussilago Farfara L.)

U.  
Urtica dioica L.

V.  
Vaccinium Myrtillus L.  
Valeriana (Valeriana officinalis L.)  
Verbasco (Verbascum Schraderi Meyer.)  
Violeta (Viola odorata L.)  
Visco (Viscum album L.)

Y.  
Yerba buena  
Yerba de San Juan  
Yerba de San Benito  
Yezgo

| Plancha | Fig. |
|---------|------|
| VIII    | 33   |
| I       | 8    |
| V       | 19   |
| XIV     | 59   |
| V       | 19   |
| X       | 48   |
| VI      | 31   |
| XX      | 69   |
| IV      | 18   |
| II      | 16   |
| X       | 43   |
| I       | 2    |
| II      | 16   |
| IV      | 18   |
| V       | 24   |
| V       | 24   |
| XVIII   | 64   |
| XVIII   | 65   |
| XVIII   | 64   |
| XVIII   | 65   |
| I       | 5    |
| I       | 7    |
| X       | 47   |
| XII     | 52   |
| II      | 12   |
| I       | 4    |
| IX      | 40   |
| VI      | 27   |
| VI      | 30   |
| X       | 41   |
| XIII    | 54   |
| XIII    | 55   |
| I       | 2    |
| XX      | 69   |

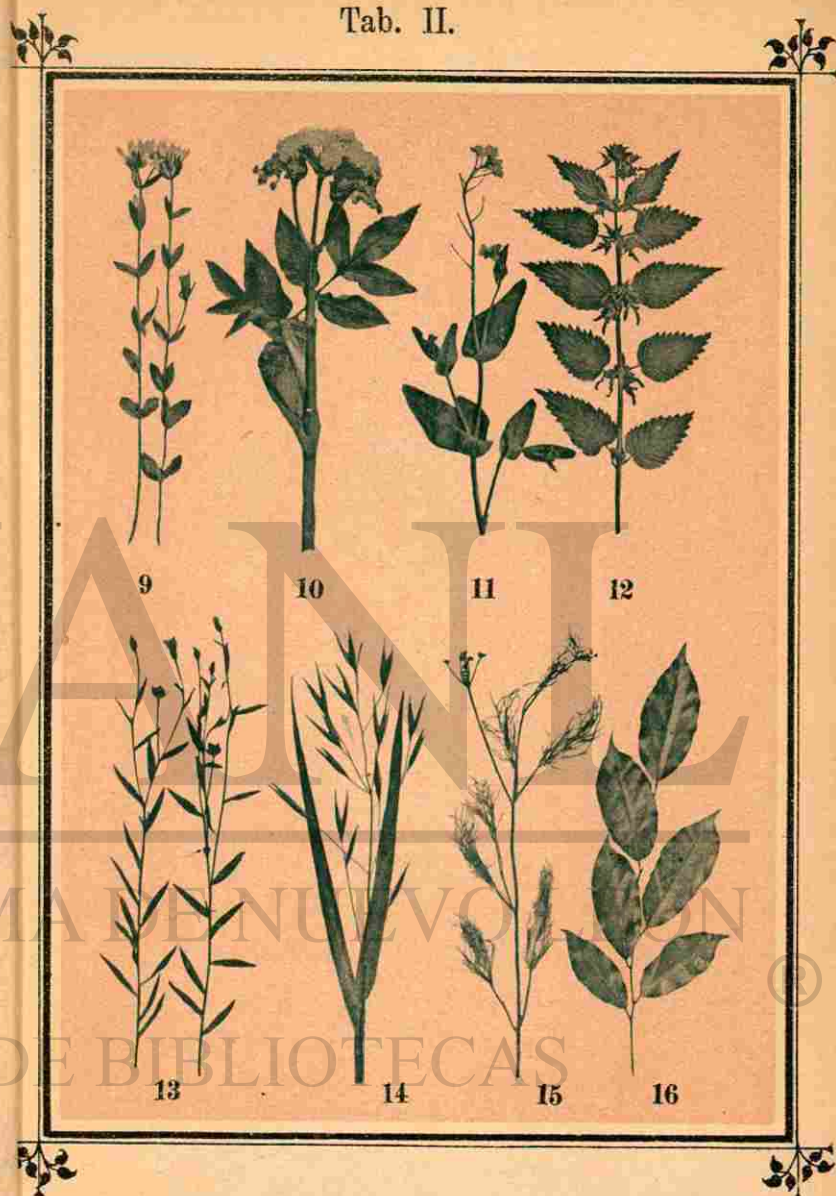
Tab. I.



Tab. I.



Tab. II.

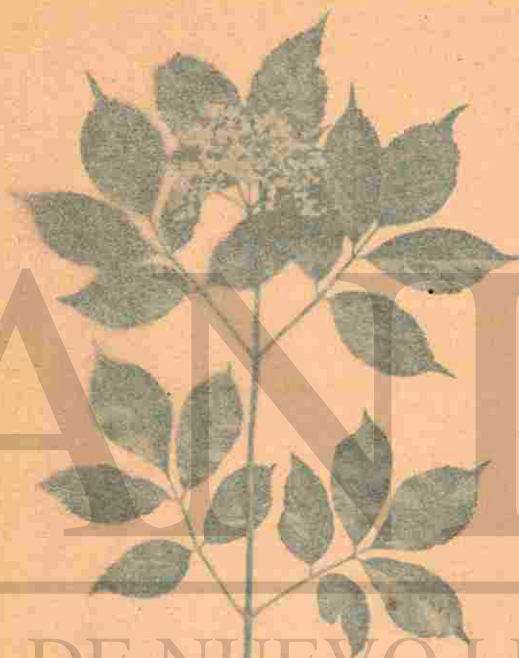


Tab. III.



17

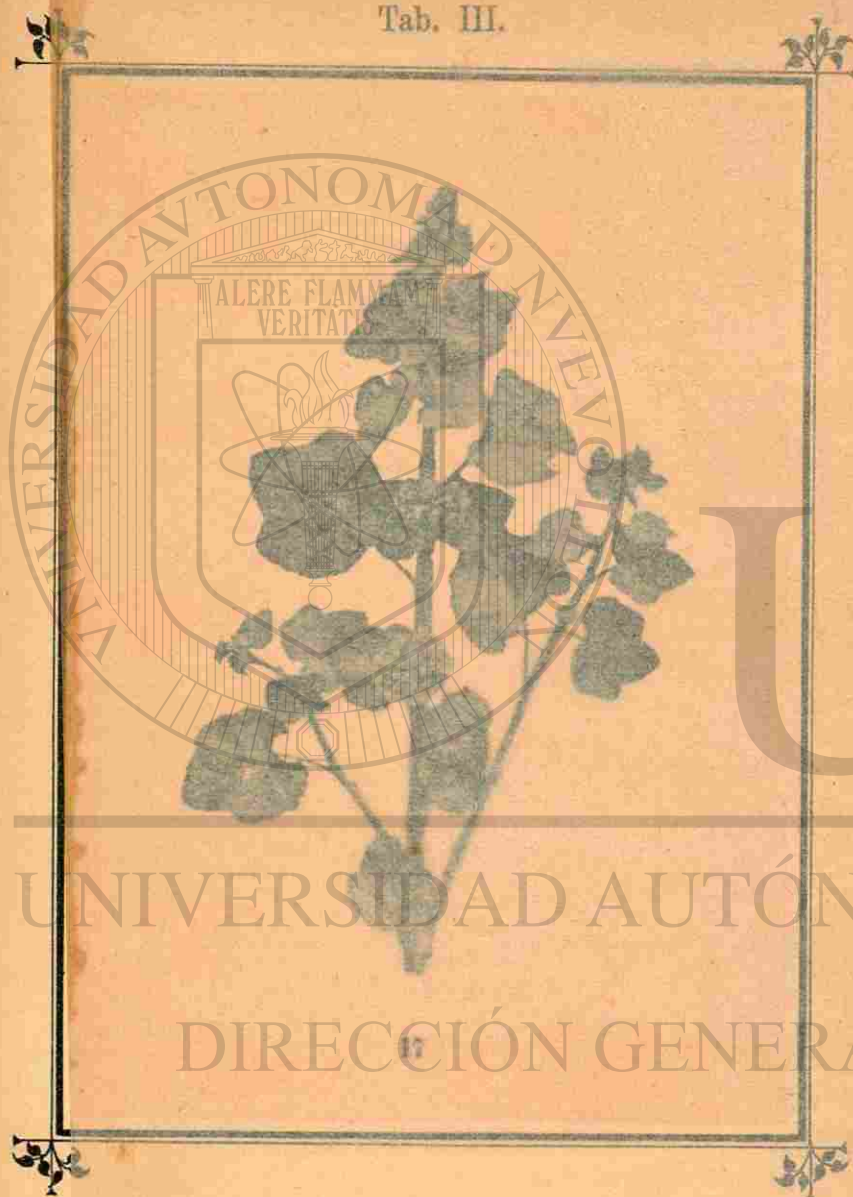
Tab. IV.



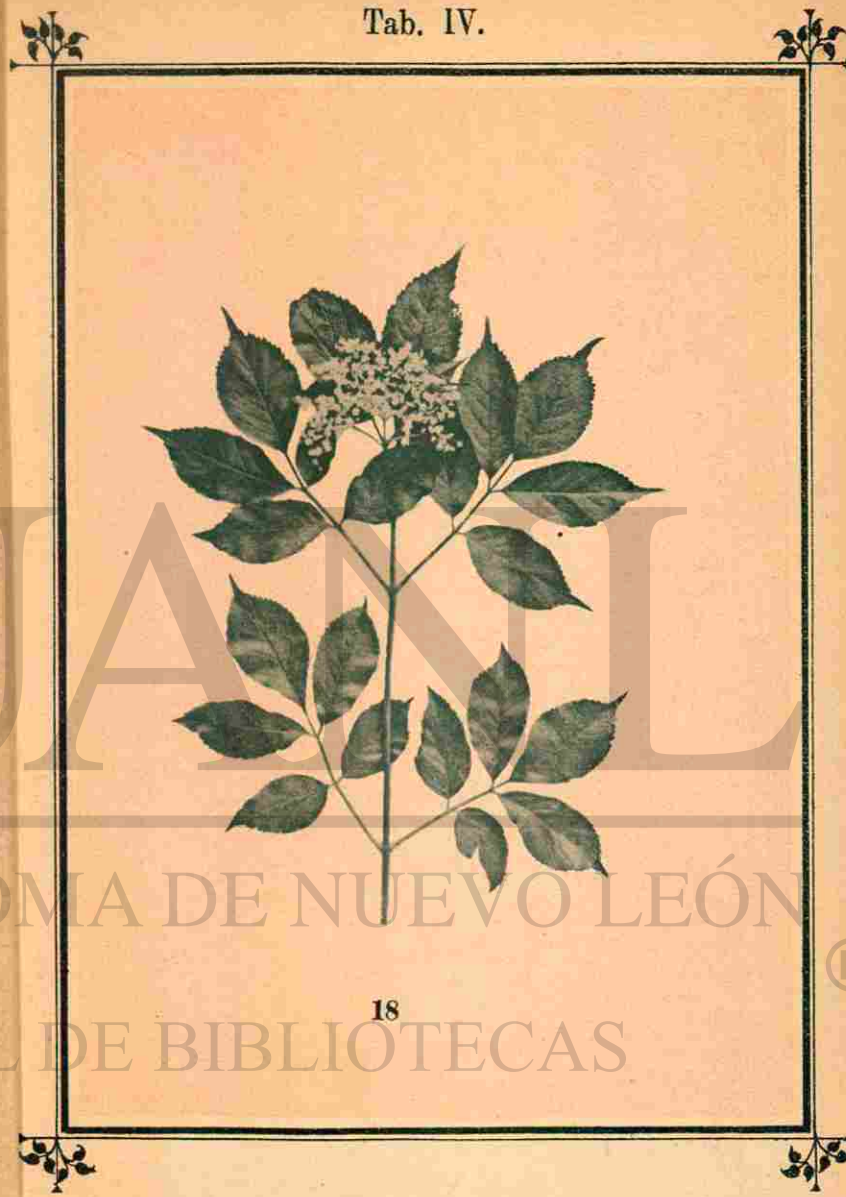
18

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Tab. III.



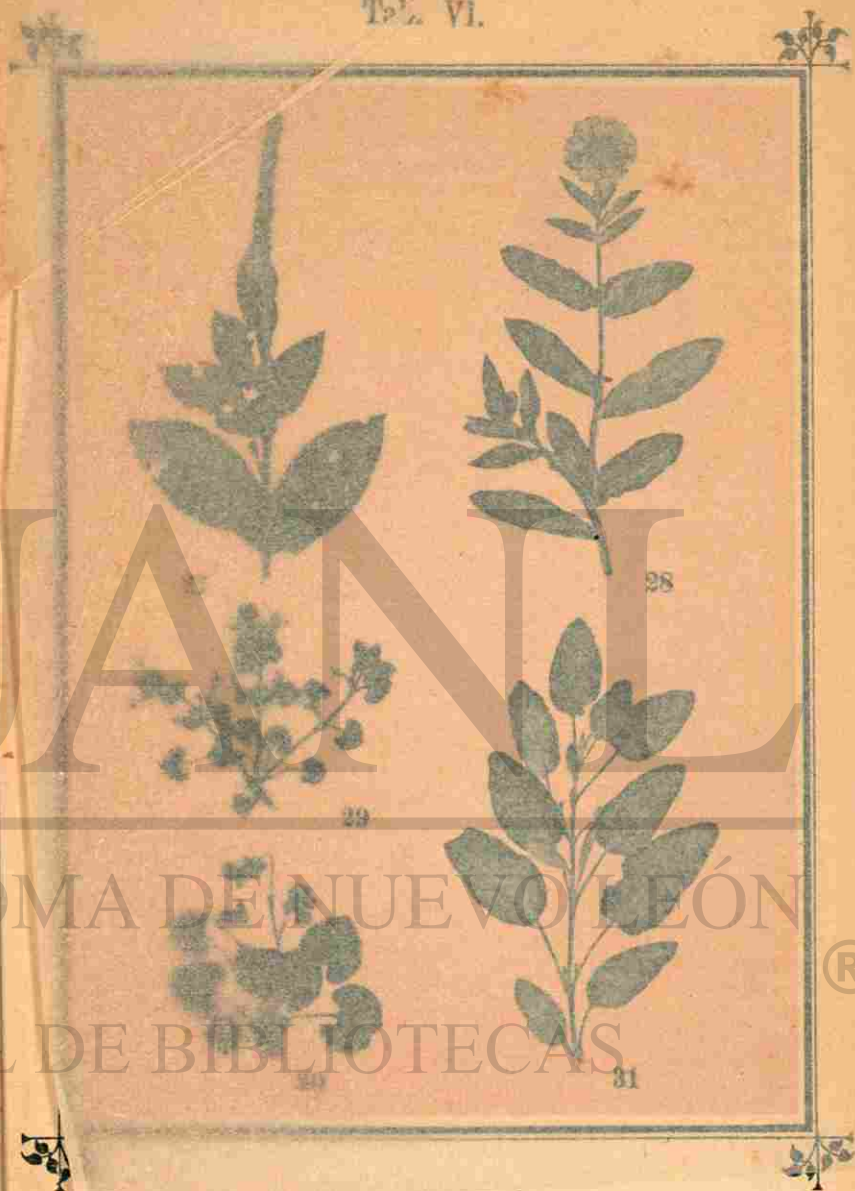
Tab. IV.



Tab. V.



Tab. VI.



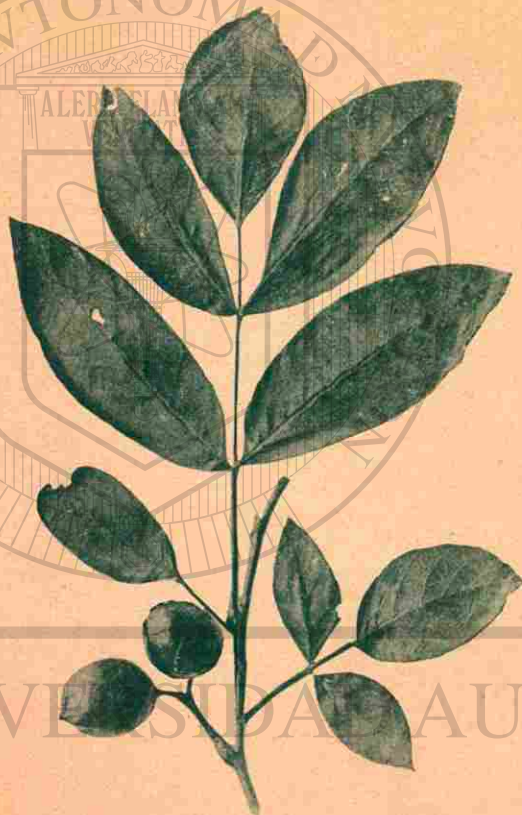
Tab. V.



Tab. VI.



Tab. VII.



32

Tab. VIII.



33

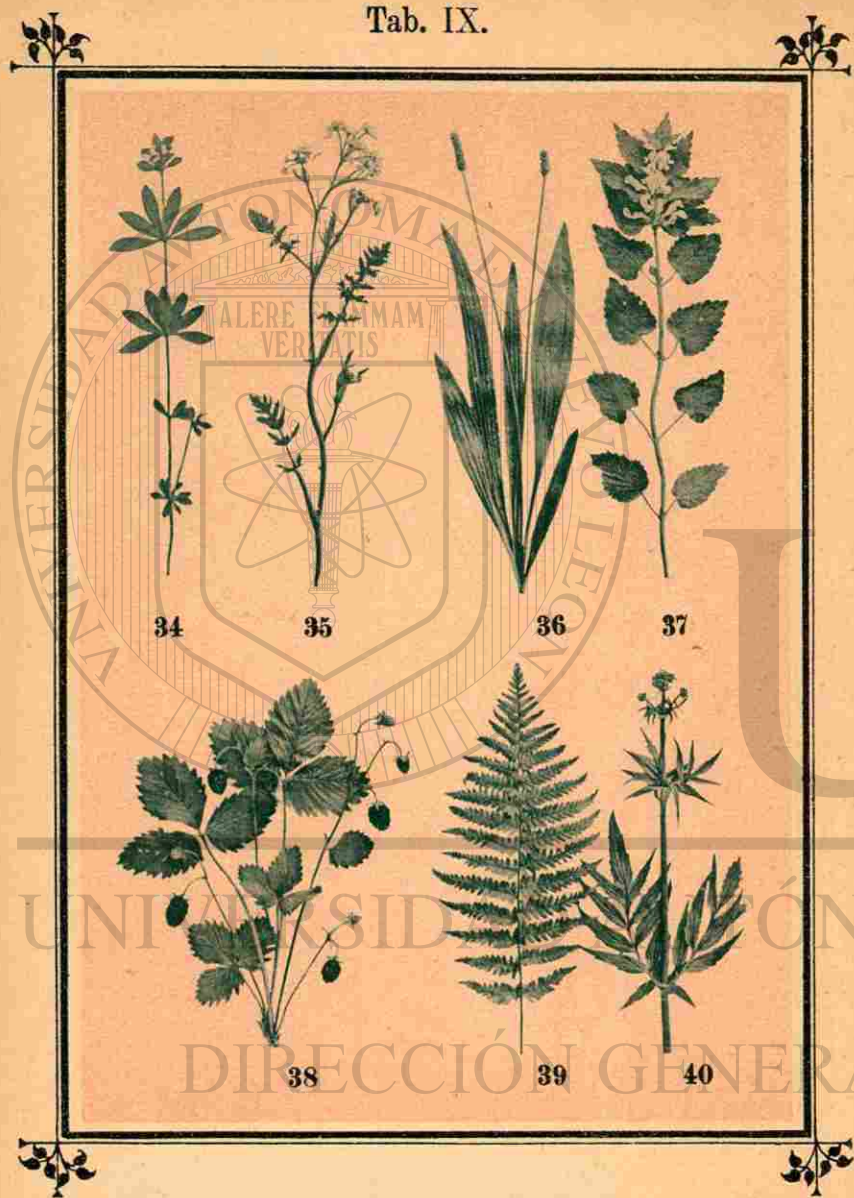
Tab. VII.



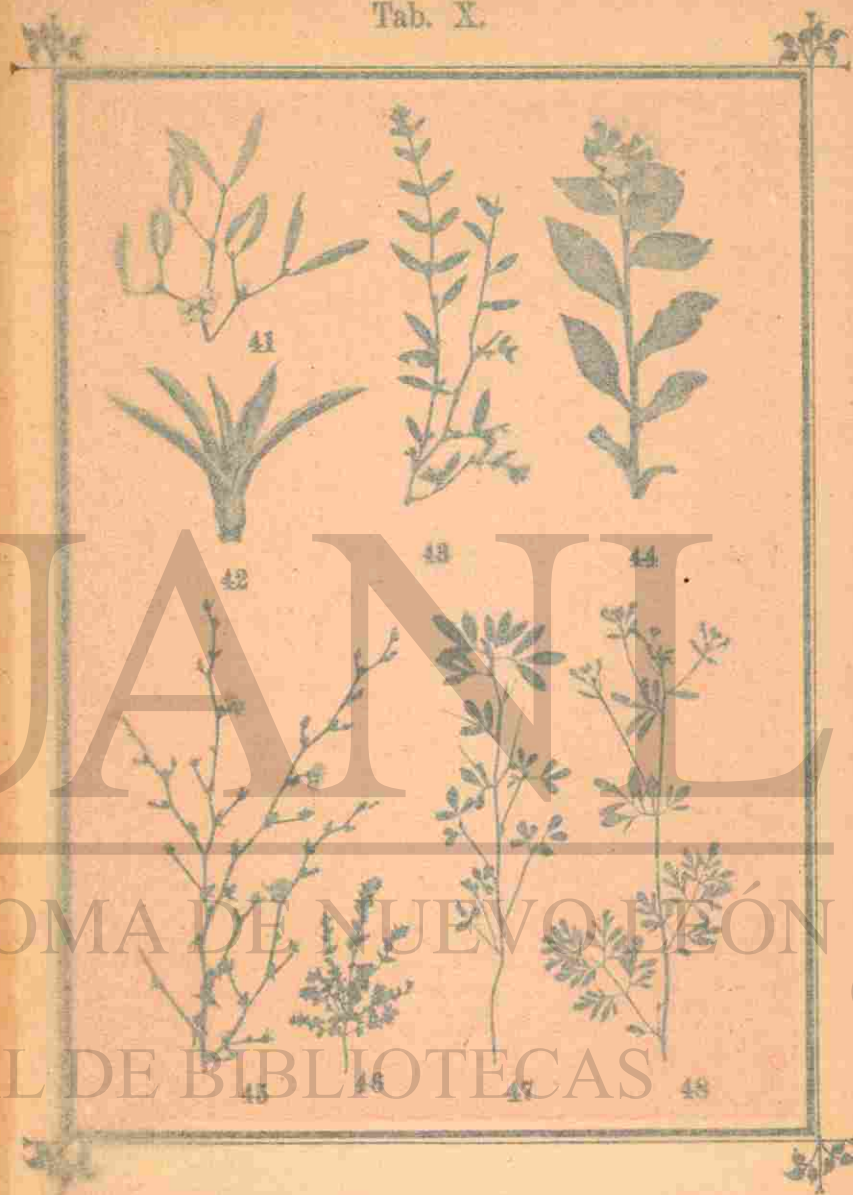
Tab. VIII.



Tab. IX.



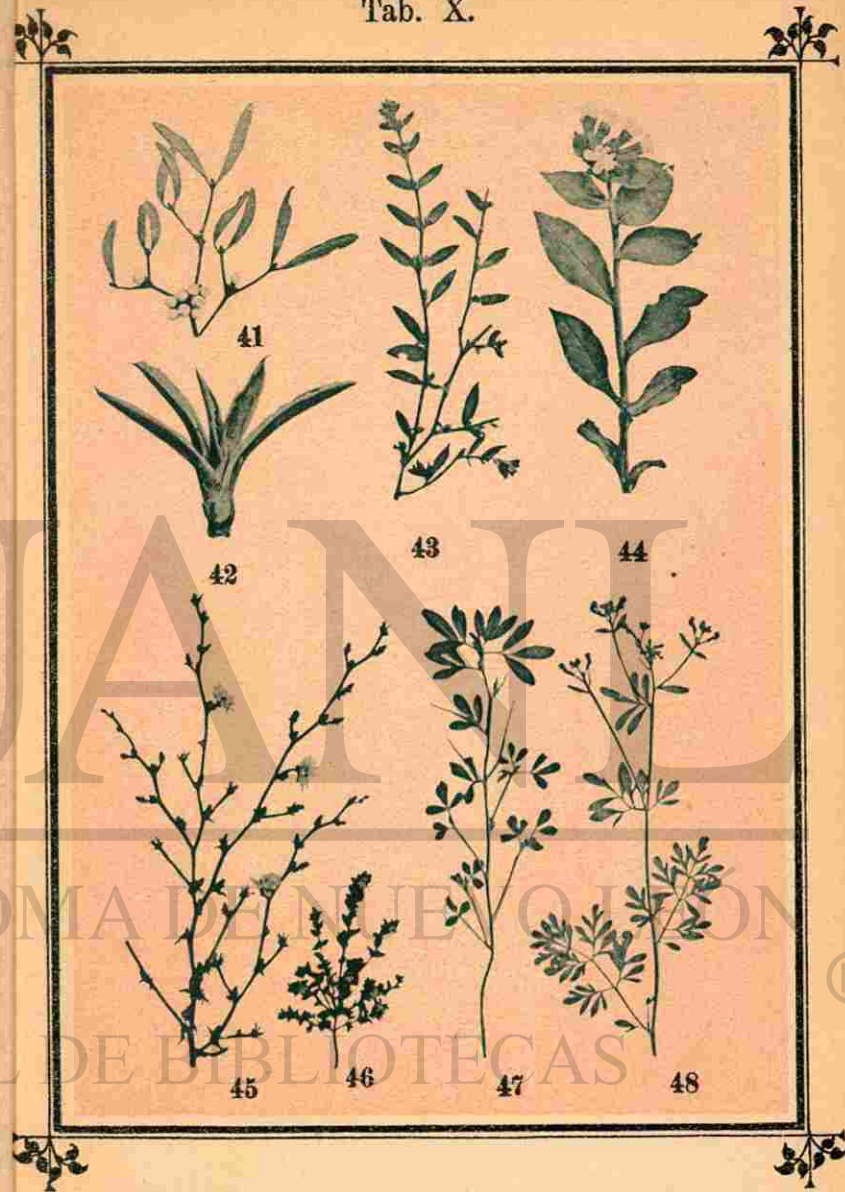
Tab. X.



Tab. IX.



Tab. X.



Tab. XI.



49

50

Tab. XII.



51

52

Tab. XI.



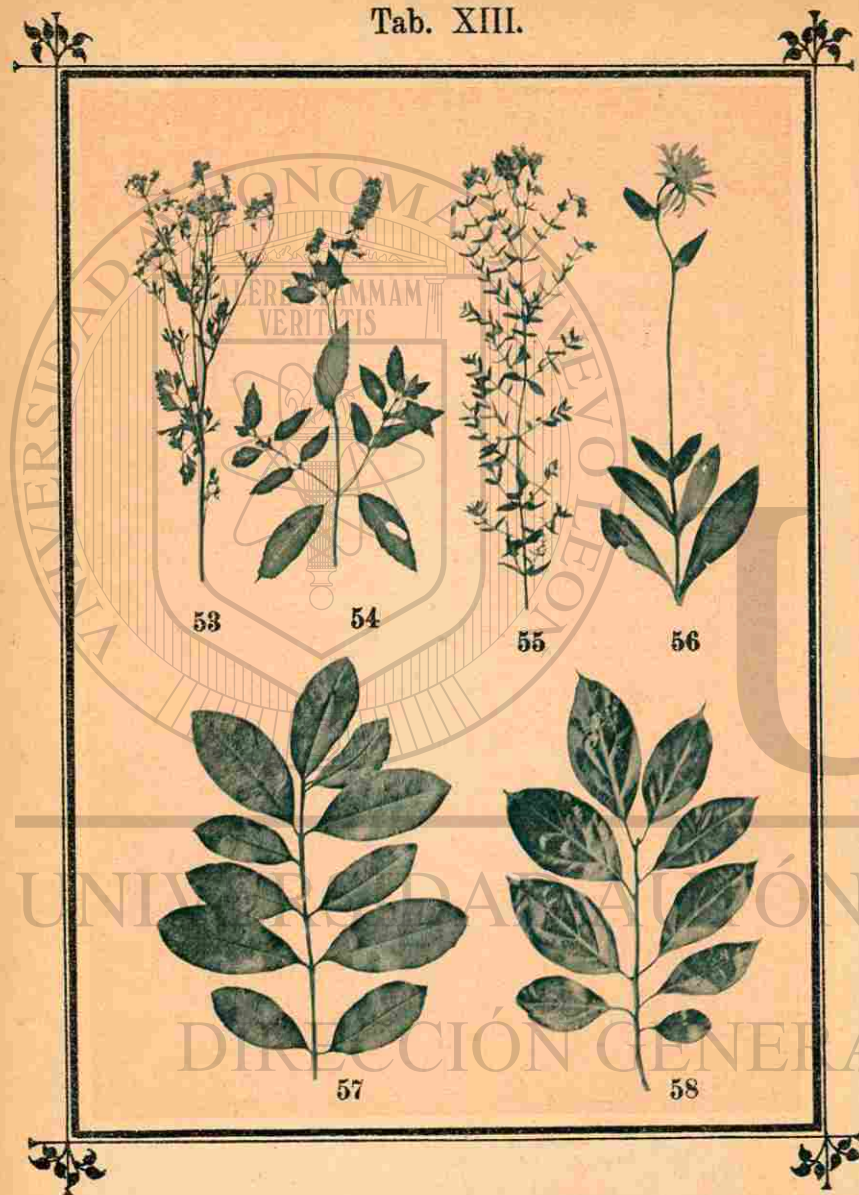
Tab. XII.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

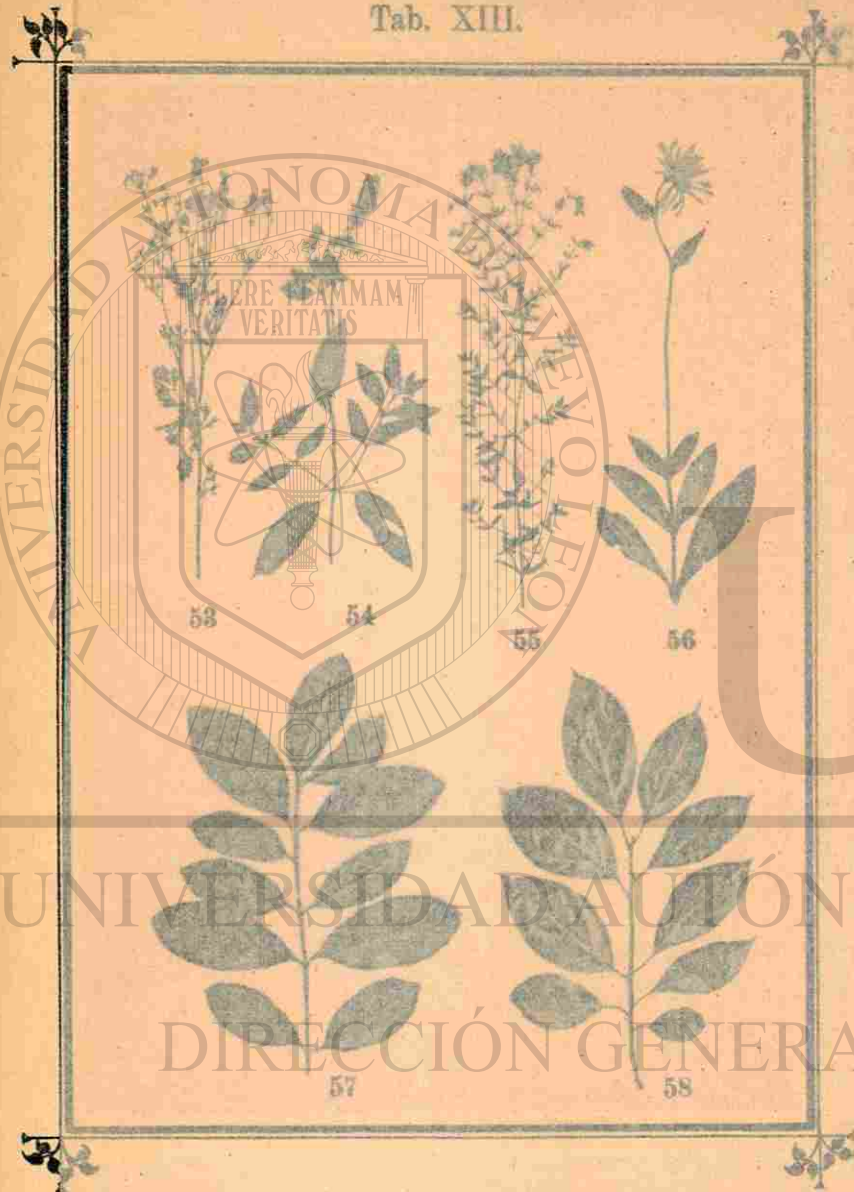
Tab. XIII.



Tab. XIV.



Tab. XIII.



Tab. XIV.



Tab. XV.



60

Tab. XVI.



61

62

®

Tab. XV.



60

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Tab. XVI.



61

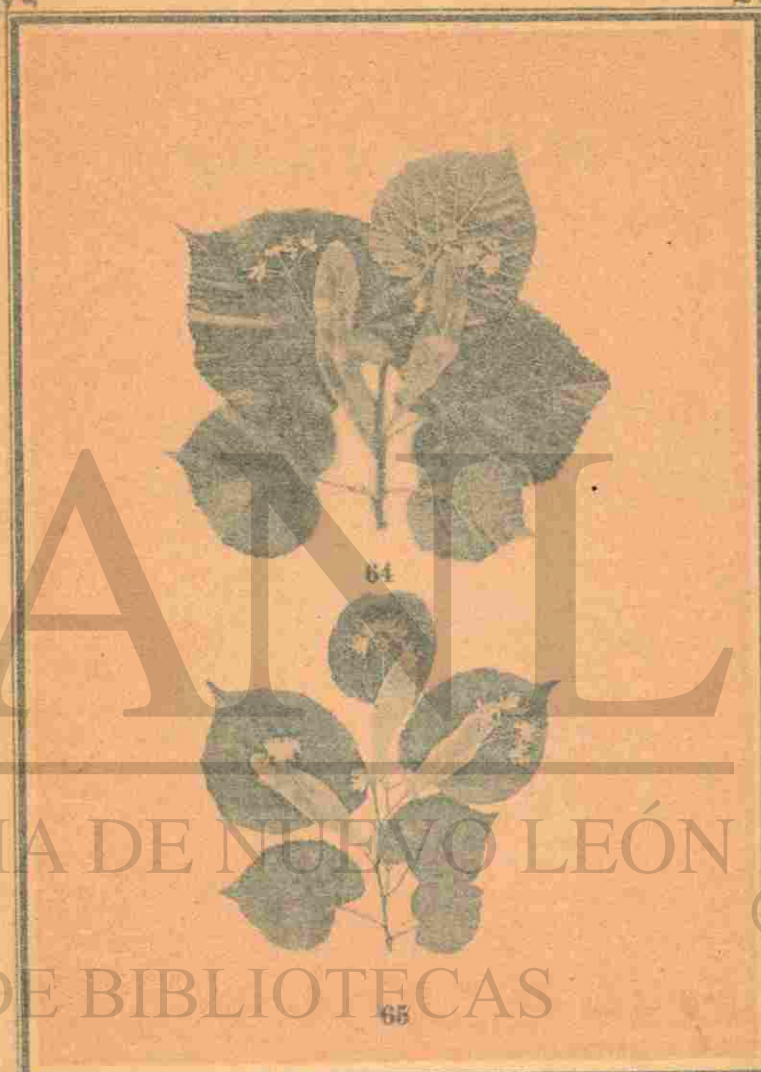
62

Tab. XVII.



63

Tab. XVIII.

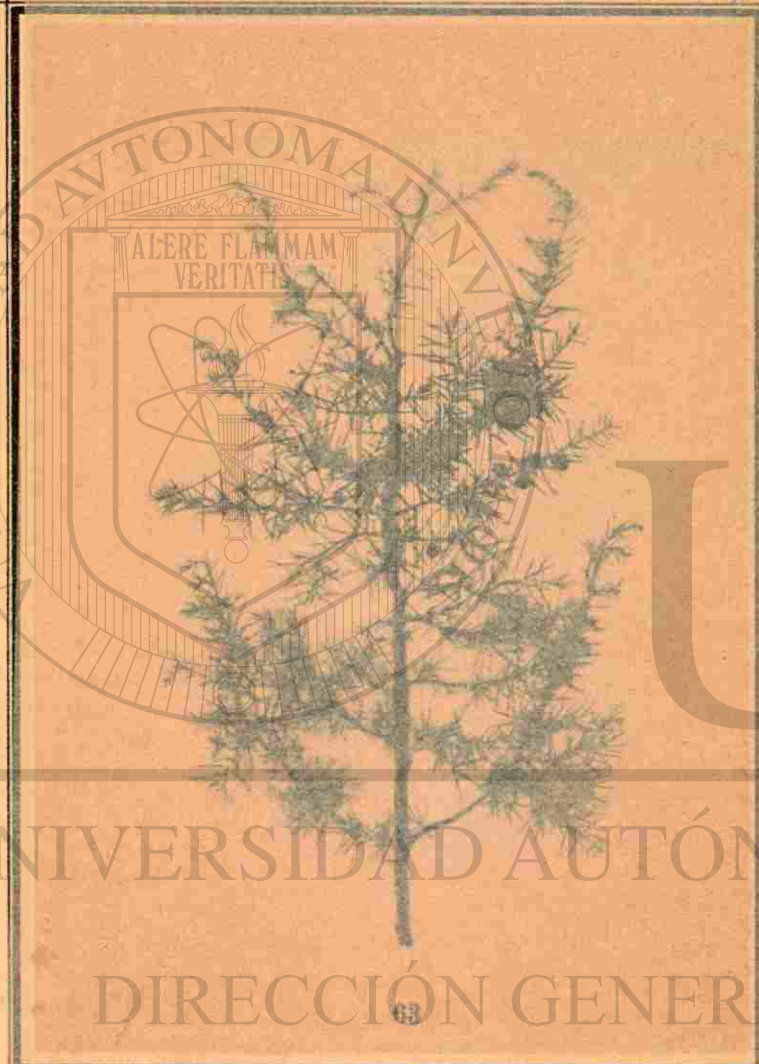


64

65

HISTORIA

Tab. XVII.



Tab. XVIII.



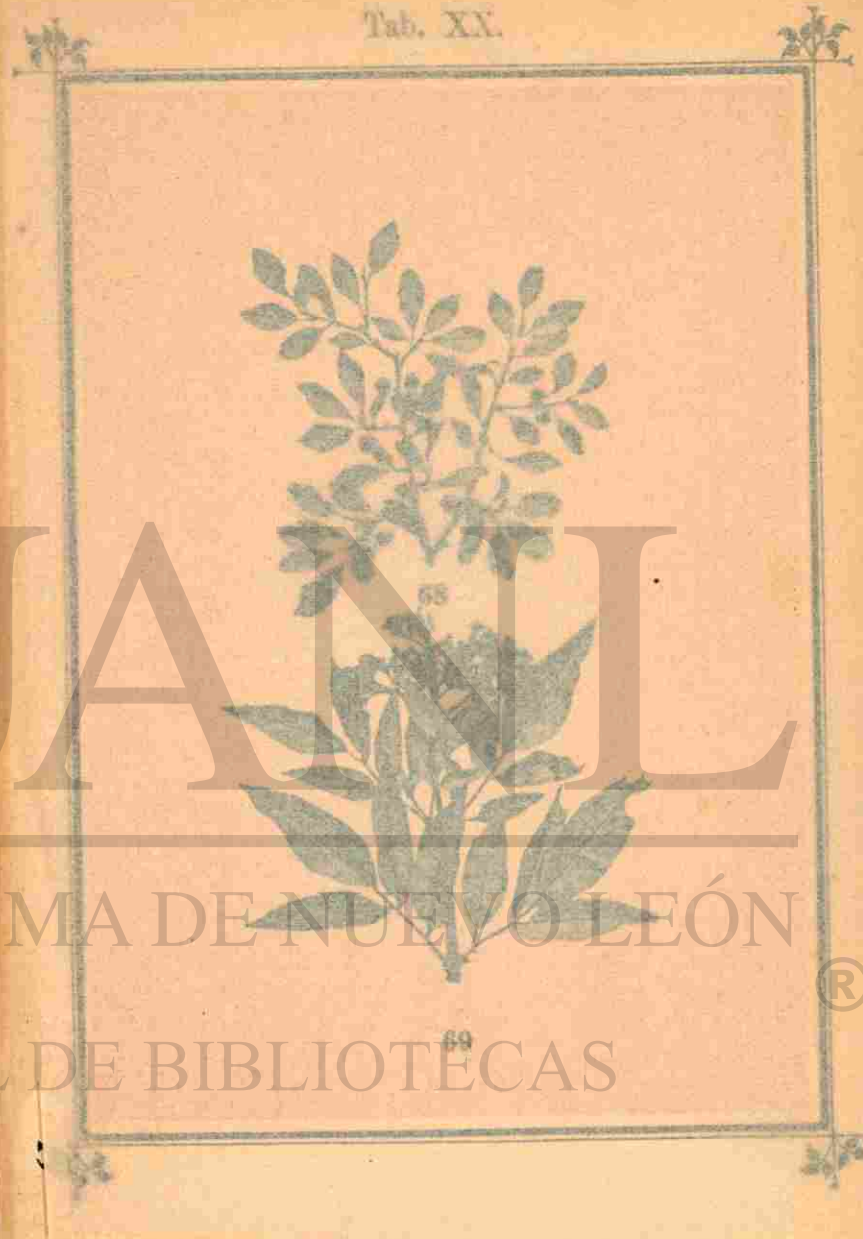
Tab. XIX.



66

67

Tab. XX.



BIBLIOTECA

®

Tab. XIX.



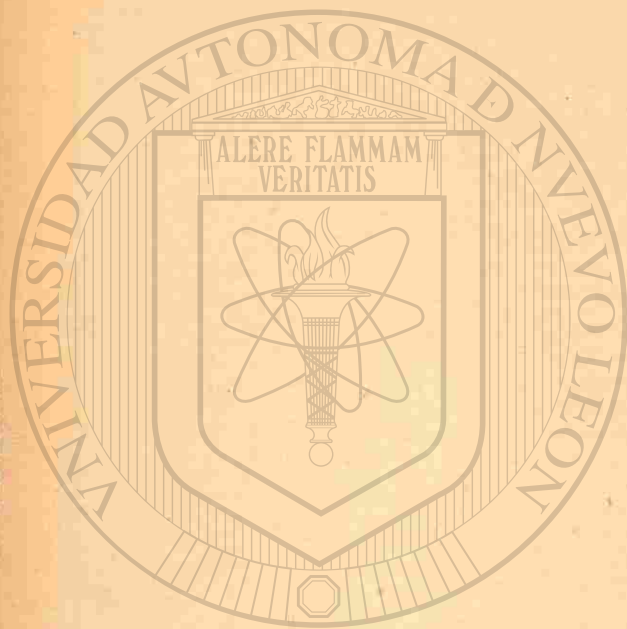
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Tab. XX.



68

69



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN  
DIRECCIÓN GENERAL DE INVESTIGACIÓN

## Lámina I.

Fig. 1.

### Matricaria Chamomilla L.

Manzanilla ó camamilla.

**Caractéres.** Su tallo alcanza 30 centímetros y más de altura, es ligeramente estriado y lampiño, recto y muy ramoso, de suerte que se distingue difícilmente el tallo principal de los secundarios; en la parte inferior tiene color de púrpura. Las ramas, á su vez, se ramifican extraordinariamente y crecen verticales formando con sus racimos de flores una copa abovedada. También son lampiñas las hojas, enteramente verdes, bipartidas y sentadas, terminando en bordes muy finos y filamentosos. Las hojuelas que sirven de cubierta al cáliz terminan en un borde muy delgado y blanquecino. Las hojuelas radiales de la flor son tripartidas en la punta, se cierran por la noche para abrirse de nuevo á la mañana siguiente, tan pronto como el rocío que las humedece se ha evaporado; pero no se abren ya más cuando la flor se marchita.

Todos estos caractéres, así como también su olor fuerte aromático muy agradable, sus flores de tintas variadas aunque no muy vistosas, con fondo hueco, según puede percibirse al hincar la uña, la distinguen perfectamente de las otras variedades de Anthemis, tales como la Anthemis cotula L. ó manzanilla hedionda, dicha también perruna y la Anthemis tinctoria ó manzanilla loca, que tampoco poseen sus preciosas cualidades.

**Patria.** Se da en los sembrados y campos de cultivo en general, en terrenos ligeros y arenosos, por lo que rara vez se la encuentra en los calizos y gredosos. Es muy común en nuestros climas, donde se obtiene de superior calidad.

**Época de la flor.** Desde Mayo á Junio.

**Usos y aplicaciones.** La infusión de manzanilla, en la que se emplean las flores y las hojas, es uno de los tónicos indígenas de mayor mérito, antiespasmódico y estomacal precioso para combatir las malas digestiones, los enfriamientos que van acompañados de accesos febriles, los ataques espasmódicos, la afluencia de sangre á la cabeza y desarreglos análogos.

## Lámina I.

Fig. 2.

### *Geum urbanum* L.

*Sanícula montana* ó *geo*.

(Yerba de San Benito).

**Caractéres.** El tallo radical, corto, vertical ú oblicuo, de corteza escamosa, color negruzco ó moreno-rojizo, lleno y algo radiado, como carcomido en la parte inferior, posée un olor aromático fuerte semejante al del clavo de especia. Todo el tallo es recto y ascendente desde la base, generalmente liso y de 30 á 60 centímetros de altura; á veces lanoso en la parte inferior y en la superior siempre ramoso. Las hojas radicales están montadas sobre largos peciolo, tienen forma de lira y son partidas, constando de 7 á 9 hojuelas ó cortes, con una hoja grande acorazonada y 3 ó 5 hojuelas, varios pares que van decreciendo en tamaño y un par pequeño; estas hojuelas son ovoides, aserradas y en forma de lóbulos.

Las hojas de la parte superior del tallo son tripartidas, con hojuelas cuneiformes alargadas, profundamente dentadas y formando pequeños lóbulos; las superiores son sencillas y casi sentadas. Las hojuelas son generalmente lisas, pero á veces presentan un ligero vello en la parte inferior. Las hojas secundarias son grandes, abrazadoras, por regla general ovoides y dentadas. Las flores crecen aisladas sobre pedúnculos largos cubiertos de vello fino. El cáliz presenta diez cortes, los 5 exteriores son más pequeños y están más separados que los interiores. Las cinco hojuelas de la flor son amarillas, inversamente ovoides y casi tan largas como el cáliz.

**Patria.** Prospera en terrenos secos plantados de arbolado ó de bosque bajo, en setos y matorrales y pocas veces se encuentra en lugares húmedos. Por lo demás, está muy generalizada en nuestros climas.

**Época de la flor.** De Mayo á Agosto y á veces hasta la conclusión e la otoñada.

**Usos y aplicaciones.** Empléase únicamente la raíz de esta planta, que sirve para combatir las mucosidades y los flujos sanguíneos, así como también contra las diarreas y la disenteria. Pero es muy conveniente que el tratamiento se haga bajo la dirección de un facultativo. El vino de sanícula es un magnífico reconstituyente para los convalecientes de largas y graves enfermedades, como el vino de romero, y se prepara lo mismo que éste.



## Lámina I.

Fig. 3.

### *Achillea millefolium* L.

*Aquilea* ó *milhojas*.

**Caractéres.** Tiene tallo erguido, un tanto veloso y asurcado en la parte inferior; hojas sentadas ó punto menos las del tallo y pecioladas las llamadas radicales, pero todas divididas á uno y otro lado en segmentos pinnado-partidos, en lacineas casi lineares ó lancetiformes, en número de 2 á 5, provistas, además, de dientes agudos y espinosos. Las flores aparecen unidas en compactos racimos y son de pequeño tamaño; estando encerradas en un cáliz común compuesto de escamas yuxtapuestas, de color verde amarillento, con bordes oscuros de aspecto correo parecido al cuero. Las hojuelas de la flor tienen borde blanco, ó blanco rosado y á veces rojo intenso; con 3 dienteillos en la parte anterior, acorazonadas á veces, provistas de un tubito bastante largo.

**Patria.** Se da bien en los prados, en los bordes de los caminos y vallados, entre el césped ó la alfalfa, en los sembrados y lugares análogos. Está muy generalizada y alguna vez se cultiva en los jardines por sus flores blancas y olorosas.

**Época de la flor.** Desde Junio á Octubre.

**Usos y aplicaciones.** El principal mérito de esta planta consiste en ser un tónico precioso para la curación de las llagas y heridas. Llámamla en algunos países «yerba de carpinteros», por el uso que hacen de élla estos artesanos, expuestos constantemente á causarse heridas y contusiones. Sustituye en todas sus aplicaciones al hipérico. Véase la descripción de la fig. 55, hipérico ó yerba de San Juan.



## Lámina I.

Fig. 4.

### **Vaccinium Myrtillus L.**

Arándano ó mirtilo.

**Caractéres.** El tallo de este arbusto es recto ó ascendente, con ramas espinosas, en la parte inferior redondeado, vestido de corteza exterior gris obscura, en la superior tallo y ramos son verdes, esquinados y lisos; su altura oscila entre 15 y 30 centímetros, aunque á veces pasa de esta medida. Las hojas tienen cortos pedúnculos, son alternas, ovoides, romas, color verde obscuro en la parte superior y brillante; en la inferior más claro, con venas retiformes, ligeramente dentadas y algo caídas. Las flores están fijas en pedúnculos cortos algo encorvados que arrancan de las axilas de las hojas, por lo que son algo colgantes. El cáliz es campanudo, la flor tubular, de color rojo pálido, algo colgante; el borde cuatripartido y ligeramente arrollado. El fruto es una baya comestible, ligeramente deprimida, coronada por el borde del cáliz que permanece adherido á ella; de color negro azulado con motitas blancuécinas, lleno de un jugo de color de vino tinto, del que se obtiene una bebida vinosa alcohólica.

**Patria.** Se da bien en terrenos ligeros, arenosos, en los bosques, especialmente pinares y hasta en lugares pantanosos, pero el verdadero arándano es propio de las altas montañas.

**Época de la flor.** Mayo y Junio.

**Usos y aplicaciones.** Échanse en un vaso 2 ó 3 puñados de bayas de arándano y se llena de buen aguardiente. Cuanto más se deja reposar más eficaz resulta el infuso. Sus principales aplicaciones son:

1º. Una cucharada de aguardiente de arándano en medio litro de agua caliente corta las diarreas fuertes y pertinaces, acompañadas de grandes dolores, aunque arrastren consigo sangre. La dosis puede repetirse á las 8 ó 10 horas.

2º. En la disenteria, cuando se presenta con caractéres de gravedad, secundase notablemente la acción de las prácticas hidroterápicas (compresas de agua caliente con vinagre al bajo vientre) con una toma del mismo infuso de aguardiente. Véase el tratamiento en la descripción del hinojo, fig. 15.

3º. En las diarreas ligeras basta mascar y tragar, de vez en cuando, algunas bayas de arándano secas, al estado natural ó sin preparación alguna.

La tintura de arándano tiene exactamente las mismas aplicaciones. En cuanto á la dosis debe determinarse con arreglo á la intensidad de la dolencia. La dosis mínima se compone de 10 á 12 gotas diluidas en azúcar; la media de unas 30 gotas y la máxima, para casos excepcionales, de una cucharada pequeña tomada en una copita de agua caliente ó de vino.

## Lámina I.

Fig. 5.

### Melissa officinalis L.

Toronjil ó melisa.

**Caractéres.** Ha tomado nombre del griego melissa, abeja, para indicar que la fragancia que despiden atrae á estos insectos, que van á libar en ella el néctar y polen de las flores; así como el de toronjil ó toronjina alude á la naturaleza del olor que exhala, bastante análogo al del naranjo. Es planta herbácea, cuyo tallo recto y ramoso alcanza de  $\frac{1}{2}$  á 1 metro de altura, es cuadrado, provisto de pelos glandulosos y con hojas poco tupidas. Estas son anchas, aovadas, festonadas y truncadas ó acorazonadas en la base; opuestas, dentadas y con peciolo largo en las inferiores y cortos en las superiores. La cara superior tiene el color más obscuro que la inferior y está provista de pelo corto que falta casi por completo en la inferior. Las flores son blancas ó rojizas, formando verticilastros axilares, flojos, ladeados y con un corto número de brácteas aovadas. El cáliz bipartido, con el labio superior ancho tridentado, terminando los dientes en punta fina espinosa, el inferior bipartido con los cortes muy estrechos y puntiagudos.

**Patria.** Como casi todas las plantas de la familia de las labiadas, es muy común en nuestros climas, donde crece al estado salvaje, en setos, viñedos, jardines y en los campos cultivados.

**Época de la flor.** De Julio á Septiembre.

**Usos y aplicaciones.** Las hojas se recogen antes de la floración, sécanse en sitios aereados, y se usan en infuso generalmente, que se prepara empleando 10 gramos de hojas para  $\frac{1}{2}$  litro ó  $\frac{3}{4}$  de litro de agua. He aquí las principales aplicaciones medicinales de esta planta, una de las más estimadas para calmar las afecciones nerviosas.

1º. En los padecimientos del bajo vientre que provienen de afecciones nerviosas, en el histerismo y cloroanemia.

2º. En las afecciones espasmódicas del bajo vientre, en las indigestiones, cólicos y flatos.

3º. En la jaqueca, en los padecimientos nerviosos de la boca, de los oídos y de la cabeza.

## Lámina I.

Fig. 6.

### Mentha aquatica L.

Menta verde ó acuática.

**Caractéres.** Es una simple variedad de la yerba buena que tanto se cultiva en nuestras jardines, mientras que la „mentha aquatica“ es campesina y muy variable. Su tallo alcanza una altura de 30 á 60 centímetros, es cuadrado, en la parte inferior pelado y ramoso en la superior, donde aparecen también las hojas, terminando en un racimo de flores; unas veces liso, otras provisto de pelo blanco y con matiz rojo de púrpura. Las ramas brotan de las axilas superiores de las hojas, son siempre más cortas que el tallo y, á menudo, terminan también en una cabezuela de flores. Las hojas son opuestas, pecioladas, ovoides, generalmente romas, dentadas, en la punta inferior unas veces cuneiformes, otras redondeadas y hasta acorazonadas, provistas de pelo y también lisas.

Las flores nacen en cabezuela redonda ó alargada, siempre roma, por debajo de la cual asoman de las mismas axilas de las hojas otros racimitos florales. El cáliz, provisto unas veces de cerdillas rectas, otras liso, cubierto siempre, lo mismo que las hojas, de manchoncitos de resina, tiene cinco dientes correosos y puntiagudos. Son las flores de color rojo-lila, algo vellosas exteriormente ó lisas, con cuatro folíolos romos, tres de los cuales, que son más estrechos, forman el labio inferior y el cuarto, que es más ancho y bipartido, constituye el labio superior. Su color es también muy variable, en ocasiones parecido al del limón.

Son muchas las variedades y aún especies del género menta y de la yerba buena que es una de las más comunes y mejor conocidas. En los mismos sitios que la verde y con más frecuencia crece la menta silvestre (mentha silvestris L.), que se distingue de la anterior por tener la cara interior de sus hojas muy cubierta de vello, que la comunica un color blanco agrisado, y sus flores en racimo asentado en las puntas del tallo y de las ramas.

Nada diremos del mastranzo, del poleo y del sándalo ó almoraduy que tienen sus peculiares virtudes.

**Patria.** Prospera esta variedad en las márgenes de los ríos, arroyos y estanques, en los vallados y fosas y en todos los terrenos húmedos, encontrándose muy abundante en todas partes.

**Época de la flor.** De Julio á Octubre.

**Usos y aplicaciones.** Son los mismos que los de la menta piperita, descrita en la fig. 54.

Lámina I.

Fig. 7.

**Menyanthes trifoliata L.**

Trébol febrino ó palustre.

**Caractéres.** El tronco da un tallo pelado y algunas hojas, que son pecioladas, generalmente trifoliadas, y rarisimas veces quinque-foliadas; en el extremo redondeadas, con punta muy roma y en la especie pratense una mancha en su disco; el nervio central es muy fuerte y en la superficie inferior son ligeramente velludas. El pedúnculo, que llega á tener hasta un pié de largo, sostiene en su extremo las flores, en cabezuela ó en espigas densas y bracteadas. De ordinario, las flores brotan apareadas, son quinque-foliadas, blancas, manchadas de puntos rojizo-rosados, y puntiagudas las hojuelas.

**Patria.** Prospera, como su nombre lo indica, en lugares pantanosos, prados húmedos, á la orilla de los estanques y lagunas, en los vallados y canalillos, y en menos abundancia en terrenos calizos. En muchos países se cultivan diferentes variedades del trébol, que da un excelente forraje.

**Época de la flor.** Abril y Mayo.

**Usos y aplicaciones.** Con las hojas se prepara una infusión, que posee excelentes propiedades estomacales.

Las mismas hojas puestas en aguardiente, dan el llamado „espíritu amargo“ ó Bitter, que es también uno de los mejores aperitivos y bebidas estomacales que se conocen.

Lámina I.

Fig. 8.

**Rhamnus cathartica L.**

Espino cervical.

**Caractéres.** Su tallo recto sube á 10 ó 12 piés de altura, echa numerosos ramos erizados de espinas, que van cubiertos de corteza gris cenicienta, con follaje verde obscuro, aovado, peciolado y dentado. Las hojas son de diferente tamaño, generalmente mayores las superiores que las inferiores, á veces terminadas en punta, con el nervio central algo saliente, y provistas de dientes glandulosos. Produce hacecillos de flores poligamo-dioicas, verdosas, que dan bayas negruzcas, del tamaño del guisante, algo espinosas, con cuatro huesecillos en el interior.

**Patria.** Prospera en los bosques, sotos y matorrales, cualquiera que sea la clase del terreno; por su elegancia merece figurar en los jardines, así como por sus espinas y tallo recto es apropiado para formar setos.

**Época de la flor.** Mayo y Junio.

**Usos y aplicaciones.** La corteza y las bayas ceden un color amarillo, además del verde que usan los miniaturistas.

Las bayas del espinos, cocidas y puestas en jarabe son un purgante eficaz, pero deben tomarse en pequeñas dosis.

Para hacerle, se toman 600 gramos de bayas perfectamente maduras, y se cuecen con un kilogramo de azúcar hasta que la mezcla toma la consistencia del jarabe y un color rojo violeta.

Según autorizados testimonios, una cucharada común del jarabe, administrada á personas adultas y una pequeña á niños de 1 á 2 años, hace en pocas horas el efecto de una buena purga, sin molestias de ninguna clase.

## Lámina II.

Fig. 9

### *Erythraea Centaurium Pers.*

*Centaura menor.*

**Caractéres.** Es una planta lisa, de cuya raíz brotan generalmente varios tallos. Las hojas radicales ó de la parte inferior del tallo son ovoides ó en forma de espátula, las de la parte superior casi redondas y puntiagudas, provistas de un peciolo muy corto; tienen de 5 á 7 nervios, son completas y verdes por ambos costados. El tallo alcanza de 30 á 45 centímetros de altura, es recto, único en la parte inferior, ramoso en la superior y casi cuadrado. Las hojas están muy separadas, son sentadas, cada dos reunidas por la base, las inferiores redondas y romas, las superiores lanceoliformes y puntiagudas; pero unas y otras son completas ó de borde liso; las radicales de 5 nervios, las superiores de 3 solamente. Las ramas crecen rectas y casi verticales y llevan en la parte superior las flores arracimadas. El tallo se divide, por regla general, en tres pedúnculos florales, cada uno de los cuales se fracciona en otros dos laterales con varias flores, entre los que se destaca el central con una sola flor y esta ramificación es á veces doble. El cáliz está hendido hasta la mitad y provisto de cinco cabos correosos. De la flor se destaca un tubito largo, blanquecino, que se adelgaza en la parte superior. Las hermosas flores, de color de rosa, sólo se abren al medio día, bajo la influencia de los rayos solares.

**Patria.** En lugares soleados pero feraces, especialmente en los claros de las selvas y terrenos ligeros, calizos y arenosos, en los linderos de los campos y praderas. Aunque no es muy común, se encuentra bastante generalizada en nuestros climas. Llámase también esta centaura "hiel de la tierra" y su congénere, la canchalagua, es planta americana.

**Época de la flor.** De Junio á Agosto.

**Usos y aplicaciones.** Empléase toda la planta, ó sea hojas, raíces y flores, para expeler los gases del estómago y ácidos insanos y mejorar los jugos gástricos; para corregir los males de los riñones y del hígado, el ardor del estómago; y se recomienda como remedio eficaz contra las alteraciones de la sangre y los hervores de la misma, así como también la pobreza de este indispensable agente.



## Lámina II.

Fig. 10.

### *Angelica silvestris L.*

*Angélica.*

**Caractéres.** El tronco es corto y nudoso, está como sesgado en la parte inferior y termina en raíz muy filamentosa; exteriormente tiene color amarillo obscuro, al interior blanco; llega á tener hasta cinco centímetros de grueso y está lleno de una sustancia lechosa amarillenta. El tallo crece recto, es redondo y ramoso; alcanza de  $\frac{1}{2}$  a  $1\frac{1}{2}$  metros; como los peciolos de las hojas está como embadurnado de color rojizo con matiz azulado; en la parte superior se halla cubierto de borra y en el corte aparece como una caña con su médula. Las hojas inferiores son pecioladas, de gran tamaño y tripartidas; pero las superiores están asentadas sobre vainas abultadas; son paripinnadas las inferiores é imparipinnadas las superiores, que también van disminuyendo de volumen. Las hojuelas son dentadas, de color verde obscuro en la parte superior y claro en la inferior; ovoides éstas y más alargadas las primeras. Las umbelas son de gran tamaño, abultadas, de 13 á 15 radios. Las hojitas de la flor presentan generalmente matices encarnados en la primera época, pero luego se tornan enteramente blancas. El fruto tiene unos cuatro milímetros de longitud y es amarillo obscuro.

**Patria.** Crece en praderas húmedas, en las orillas de los ríos y corrientes en general, al redor de los estanques y en lugares húmedos de los bosques. Se encuentra en los climas templados y frescos y es también muy común en Alemania y países del Norte.

**Época de la flor.** De Julio á Septiembre.

**Usos y aplicaciones.** 1º. Es remedio eficaz para expulsar alguna sustancia venenosa ó dañina que pueda haberse comido; para lo cual se toma infusión hecha de las raíces, semillas y hojas de la angélica.

2º. Cuando se siente frialdad en el estómago es un buen confortante la infusión de raíces de angélica; para lo que se toma una taza diaria repartida en tres porciones.

3º. Para expeler los gases y sustancias nocivas que molestan el estómago y el vientre se toma una taza de infusión de raíz de angélica, que es más eficaz si se hace con agua y vino.

4º. Para combatir las mucosidades de los pulmones y del pecho, el ardor del estómago y las flemas que obstruyen á veces la tráquea.

Con las raíces, semillas y hojas secas, reducidas á polvo, se obtiene un buen remedio casero del que se pueden tomar diariamente dos ó tres puntas de cuchillo en sustitución de la infusión de angélica y con análogos resultados.



## Lámina II.

Fig. 11.

### **Brassica Napus L.**

#### **Nabos.**

**Caractéres.** Son plantas bienales, de raíces comestibles, jugosas, de sabor azucarado, fasiformes ó redondeadas según las variedades. Las hojas son jugosas, en forma de lira ó alargadas, con peciolo abrazadores acorazonados; los racimos de la flor también alargados y ésta consta de cuatro hojas. El cáliz es abierto ó medio abierto, según el periodo de su desarrollo.

Confúndese á veces el nabo con el rábano y aún con la nabina (*Brassica oleracea* L.) nombre que se da también á la simiente de la anterior. Lo mismo que el nabo tiene ésta en su primera época hojas verdes jugosas, pero completamente lisas, en lo que se distinguen de las hojas del nabo que son ligeramente peludas. Sus peciolo tampoco son abrazadores y las flores son de color amarillo de azufre, mientras que las flores de los nabos tienen color amarillo de oro. Las hojas del cáliz de la nabina están completamente separadas, no tanto las del nabo. Del nabo gallego ó turnep (*Brassica Rapa* L.) cuyas hojas inferiores son verdes, se distingue el nabo común por el aroma de las hojas radicales.

**Patria.** Aunque se da al estado salvaje, de ordinario se cultiva, ya para alimento del hombre, ya para forraje del ganado ó también para la extracción del aceite que suministran en abundancia algunas de sus variedades.

**Época de la flor.** Unas especies florecen en primavera y otras en otoño.

**Usos y aplicaciones.** De sus semillas se obtiene el aceite de nabina que, en ocasiones, sustituye al de almendra y, por lo general, tiene idénticas aplicaciones. (Véase la fig. 61 almendro.)

—276—

## Lámina II.

Fig. 12.

### **Urtica dioica L.**

#### **Ortiga común.**

**Caractéres.** Esta planta singular, tan útil como perseguida, puede tener hasta 4 piés de altura, aunque de ordinario no pasa de dos. Tiene el tallo recto, tetragono, poco ramificado, cubierto de pelos blancos encorvados y de unas cerdillas que producen la picazón característica de la ortiga, que la hace tan despreciada y temida. Consisten estas pequeñas cerdas en unos cilindros huecos, cerrados por un botoncito lleno del jugo cáustico. El más ligero contacto con las cerdillas rompe el botoncito, el cilindro se vacía y cayendo sobre la piel produce una especie de quemadura y á veces hasta levanta ampollas. Las hojas son opuestas, acorazonadas-lanceoladas ó groseramente aserradas, también peludas, color blancuzco en la parte inferior y verde oscuro en la superior. El cáliz es verde, y las flores dispuestas en panojas colgantes.

**Patria.** Crece en gran abundancia en todas partes, sobre todo en lugares donde se acumulan sustancias orgánicas en putrefacción, en bosques sombríos y sitios frondosos, donde á veces alcanza seis y más piés de altura.

**Época de la flor.** De Junio á Setiembre.

**Usos y aplicaciones.** 1º. Las hojas de ortiga secas, tomadas en infusión, resuelven las mucosidades del pecho y de los pulmones y limpian el estómago de las sustancias en él detenidas.

2º. La hidropesía incipiente se corrige con el té de raíces de ortiga frescas ó secas.

3º. En verano se purifica perfectamente la sangre comiendo, con frecuencia, ortigas cocidas, en la forma que se hace con las espinacas.

4º. El reuma se mitiga ó corrige frotando todos los días los sitios doloridos un par de minutos con ortigas frescas.

Pasando á otro género de aplicaciones diremos que en algunos países la dan al ganado de leche, y la ortiga mayor da una fibra semejante á la del lino.

## Lámina II.

Fig. 13.

### **Linum usitatissimum L.**

Lino.

**Caractéres.** Las raíces delgadas y fusiformes dan un tallo redondo, recto y liso, que en la parte superior se ramifica en copiosos vástagos, provistos, á su vez, de numerosas hojas lineares y lanceoladas, de 1 á 3 centímetros de longitud por 2 á 5 milímetros de anchura, lisas y con 3 nervios. Las flores crecen en el extremo de las ramas, están dispuestas en panoja, con los pétalos festoneados, tres veces mayores que el cáliz. Las hojas de este último son ovoides, puntiagudas, con bordes secos. El color de la flor es azul celeste, rara vez blanco.

**Patria.** Su cultivo ha hecho grandes progresos en muchas partes y data de la más remota antigüedad; pero donde mejor prospera es en el Norte; en tierras de regular consistencia, arenó-arcillosas, sustanciosas y frescas.

**Época de la flor.** Julio y Agosto.

**Usos y aplicaciones.** Las industriales son bien conocidas; las medicinales se refieren á la semilla principalmente, empleada en compresas y cataplasmas como refrescante, resolutivo y secretivo, para combatir hinchazones ó inflamaciones, lo mismo que el fenugriego, aunque éste es más eficaz y enérgico. (Véase la fig. 47 y su descripción). Como es notorio, la linaza rinde un aceite de gran interés por sus aplicaciones y, por el mucílago que encierra, se usa para cocimientos de propiedades emolientes y calmantes. Reducida á harina es como ha de usarse para cataplasmas, en la forma que todo el mundo conoce.

## Lámina II.

Fig. 14.

### **Avena sativa L.**

Avena.

**Caractéres.** El tallo de esta gramínea alcanza 3 ó 4 piés de altura, está casi completamente rodeado por las vainas de las hojas, cuyo color presenta un matiz verde obscuro característico; son lisas, planas y con los bordes agudos. Dichas vainas son también lisas; mientras que el cáliz de las hojas es ancho y dentado. El panículo alcanza  $\frac{1}{2}$  pié ó  $\frac{3}{4}$  de pié, es pedunculado y uniformemente repartido por el tallo. Cada vástago sostiene de 4 á 6 espigas, solas ó en racimos sencillos, cuyo grueso va disminuyendo desde la base á la punta. Los involúcros son más largos que las flores; éstas son lisas, lanceoladas, bifurcadas en la punta y dentadas. Las espiguitas son colgantes, después que el fruto ha llegado á su maduración.

**Patria.** Se cultiva en todas las zonas templadas y cálidas.

**Época de la flor.** Julio y Agosto en las templadas;; Junio en las más cálidas.

**Usos y aplicaciones.** Tómese un litro de avena; lávese de seis á ocho veces con agua fresca y cuézase en dos litros de agua hasta que se haya reducido á la mitad del volumen. Échase en el cocimiento un par de cucharadas de miel y se deja cocer aún algunos minutos la mezcla.

De esta manera se obtiene una bebida refrescante, de fácil digestión que es, á la vez, alimento muy nutritivo para convalecientes.

Del propio modo puede prepararse el cocimiento de cebada, que tiene las mismas aplicaciones.

Son muchas las que tiene el cocimiento de paja de avena, según se enseña en las obras del eminente hidrópata Kneipp, Método de hidroterapia, Como habeis de vivir y El cuidado de los niños.

## Lámina II.

Fig. 15.

### Foeniculum officinale All.

#### Hinojo.

**Caractéres.** La raíz da un tallo de 1 á 2 metros de altura; recto, ramoso, redondo, lleno de médula, que en la parte superior se ramifica. Las hojas son partidas y están sentadas en una especie de disco con borde correoso. Las hojuelas que resultan del corte son muy estrechas y alargadas, bipartidas á su vez, ó tripartidas. Las umbelas son opuestas á las hojas, lisas, aplanadas, de gran tamaño, provistas de seis á doce radios. El borde del cáliz es abultado y liso ó sin dientes. Las hojuelas de la flor son amarillas y arrolladas. El fruto tiene 6 milímetros de longitud, es de color gris amarillento, con venas de color castaño.

**Patria.** Crece al estado salvaje en las pendientes roquizas y pedregosas de los países occidentales y meridionales de Europa y, menos frecuentemente, en el Mediodía de Alemania; pero cultivado se encuentra también en los países del Norte.

**Época de la flor.** De Julio á Septiembre.

**Usos y aplicaciones.** 1º. En los cólicos que van acompañados de ataques espasmódicos, se toma una taza de infusión hecha con una cucharada de granitos de hinojo cocidos durante cinco á diez minutos en esa cantidad de leche, cuyo infuso debe tomarse caliente. Además, se aplicará al bajo vientre una compresa de agua caliente con vinagre, por mitad, estando en cama el enfermo, y teniendo cuidado de cubrir el paño empapado con otro paño grueso de lana.

2º. El polvo de hinojo esparcido sobre los alimentos á manera de especia, expelle los gases del estómago y del vientre. Dicho polvo se prepara tostando los granitos de hinojo y moléndolos en un molino ordinario de café.

3º. Con el mismo se prepara un colirio para los ojos, cociendo con agua, media cucharada del expresado polvo; el cocimiento sirve para lavar los ojos, dos ó tres veces al día.

El hinojo se adquiere en las farmacias.

Análogos resultados se obtienen con el fruto del anís y del comino; y de igual manera pueden emplearse dos de estos productos ó los tres mezclados y molidos juntos para hacer el infuso. Véase la descripción de las figuras 53, anís y 35, comino.

Como se ve, la raíz del hinojo oficial es de las llamadas aperitivas y sus semillas pertenecen al grupo de las cuatro denominadas calientes.

## Lámina II.

Fig. 16.

### Pterocarpus santalinus L.

#### Sándalo rojo.

**Caractéres.** Es un árbol vigoroso de las montañas de la India y de Ceylán, que posee hermoso follaje de hojas compuestas impari-pinnadas, con uno ó dos yugos solamente; leño oloroso, muy duro y compacto, de bellissimo color granate que se vuelve más oscuro al aire libre. Las hojuelas son redondeadas, deprimidas, lisas y de color gris en la parte inferior. Las flores brotan en racimos sencillos ó ramificados, en las axilas de las hojas. El cáliz es oscuro. Las flores tienen color amarillo con listas rojizas y las hojuelas onduladas. La vaina del fruto, que encierra 3 semillas á lo sumo, es redondeada, en forma de herradura ó de horquilla, pelada y rugosa.

La madera de sándalo constituye un precioso artículo de comercio, muy estimado en tintorería, que se presenta en el mercado en grandes bloques, de color rojo con vetas negras. Es muy olorosa.

**Patria.** En las montañas de la India y de Ceylán.

**Época de la flor.** El mes de Septiembre.

**Usos y aplicaciones.** En las farmacias se prepara del sándalo un polvo rojo, llamado santala y polvo de sándalo, que se mezcla con el té de muérdago, para hacer una infusión más eficaz que la simple infusión de muérdago. Se hace ésta tomando una cucharada de hojas de muérdago para dos pulgaradas de polvo de sándalo. Véase la descripción de la figura 41, visco ó muérdago.

### Lámina III.

Fig. 17.

#### **Althaea rosea Cav.**

##### **Malva real.**

**Caractéres.** Gozan las malvas de reputación intachable, siendo sus flores de las llamadas cordiales ó pectorales. Atendida su extraordinaria importancia, es de admirar la profusión con que la Providencia las ha derramado, para que estén al alcance de las fortunas más humildes.

La más notable de sus variedades es la Malva Real, de raíces lusiformes que consta generalmente de varios tallos que, arrancando del suelo, crecen casi rectos, se elevan de 5 á 9 pies, son peludos, redondos y de color blanco verdoso. Las hojas que están dispuestas de una manera irregular en las ramas ó tallos, afectan diferentes formas y están generalmente recubiertas de pelo áspero; son acorazonadas, generalmente tripartidas, á veces con 5 ó 7 hendiduras y otras, por el contrario, casi redondas. El cáliz es lanoso con los bordes ovales ó alargados y puntiagudos. Las flores tienen peciolo corto y las superiores suelen formar racimo; sus hojas son ovales, redondeadas ó cuneiformes, más ó menos escotadas, á veces cordiformes invertidas. Son sencillas, dobles ó semidobles, blancas, violadas, purpúreo-oscuras, rojo-oscuras ó claras, amarillas y de diversos colores. La semilla aplastada, velluda, surcada de rayas, y en forma de disco.

**Patria.** La Malva Real es originaria de Siria y se encuentra, con profusión, en nuestros jardines.

**Época de la flor.** De Mayo á Julio, pero en nuestros climas se reproduce en otoño.

**Usos y aplicaciones.** La infusión de flor de malva calma las inflamaciones del pecho y del bajo vientre y resuelve las mucosidades del primero. Sus hojas constituyen el emoliente de más estima. Con ella se preparan también vapores para ser aspirados por la boca, la nariz ó los oídos. Generalmente sus flores se mezclan con las de gordolobo, (Véase la fig. 27, gordolobo) pero producen el mismo resultado solas.

### Lámina IV.

Fig. 18.

#### **Sambucus nigra L.**

##### **Saúco.**

**Caractéres.** Arbusto, que á veces llega á la categoría de árbol, puesto que mide cinco ó seis metros de altura. La corteza del tallo es de color moreno claro ó gris, con superficie lisa las ramas, en la que se destacan pequeñas verrugas. La madera es muy dura y está provista de una médula blanca uniforme. Tiene las hojas herbáceas, opuestas, impari-pinnadas, con tres, cinco ó siete hojuelas oblongo-ovales, dentadas en su parte superior y casi sin peciolo; terminadas en punta, lisas, de color verde-oscuro y de tal manera dispuestas que las inferiores son más pequeñas que las superiores, apareciendo la mayor en el extremo. Las flores están dispuestas en cimas quinque-partidas; son blancas ó blanco-amarillentas y olorosas, provistas de largos peciolos y forman un conjunto uniforme. El cáliz es muy pequeño relativamente á la flor, y liso. Los frutos consisten en bayas rojas que acaban por tomar tinte negruzco, son jugosas y agradan de tal manera á las aves que es el saúco uno de los árboles que con más predilección frecuentan. Las hojas despiden olor intenso y tienen sabor desagradable.

**Patria.** Es frecuente en todos los climas moderados, encontrándose en los bosques, en setos y jardines; donde prospera con escaso ó ningún cuidado.

**Época de la flor.** Junio y Julio.

**Usos y aplicaciones.** 1º. Son muchas las que tiene esta planta en la medicina doméstica. Obra principalmente como purgante y detergente. Si en primavera quereis purificar los humores y la sangre y evacuar los elementos morbosos, tomad 6 ú 8 hojas de saúco, cortadas en pedacitos y hervidas, por espacio de 10 minutos, en poco más de una copa de agua. Por las mañanas, una hora antes del desayuno, tomad una taza de esta infusión y pronto os vereis libre de las indisposiciones primaverales. No obstante, la

infusión produce el mismo resultado en todo tiempo; y las flores dan el mismo té resolutivo y depurativo.

2º. La infusión de saúco reemplaza, con ventaja, las píldoras que se presentan en lindas cajitas, para seducir á los incantos.

3º. La infusión de raíz de saúco es un remedio poderoso contra la hidropesía, que difícilmente resiste á tan sencillo medicamento.

4º. Una cucharada de bayas de saúco hervidas con azúcar ó miel, agitada en un vaso de agua, proporciona una excelente bebida que limpia el estómago y promueve la evacuación de la orina. El uso de las bayas de saúco en esta forma se recomienda especialmente á las personas de vida sedentaria, por su virtud eminentemente depurativa.

5º. Las bayas secas y tomadas, ya en mermelada, ya en té, y aún simplemente secas, prestan muy buenos servicios en las fuertes diarreas.

Por la breve reseña que antecede se comprende la alta estimación que esta planta merece, y con cuánta justicia la apreciaban los antiguos.

## Lámina V.

Fig. 19.

### Rosmarinus officinalis L.

Romero.

**Caractéres.** Arbusto muy ramoso, que alcanza más de dos metros de altura y deriva su nombre de *ros* y *marinus* ó sea rocío del mar, porque le favorece la humedad que proviene del mar. De su recto tallo arrancan ramas también rectas ó muy poco encorvadas de color rojizo, que contrasta con el gris ceniza del tronco. Lleva hojas tupidas sesiles, lineares, sentadas, enterisimas, coriáceas, blancas por debajo, muy olorosas y revueltas por la margen, por encima verdes, color que tienen á veces por ambos lados. Mascadas son primero algo acres, causan en seguida impresión de ardor en la mucosa bucal y por último dejan en el paladar sabor de éter. Las flores blanquecinas ó de color azul pálido, se distribuyen en racimos cortos, axilares, aproximados, opuestos y casi sentados. El cáliz bilabial, es algo velludo.

**Patria.** Crece al aire libre en el Mediodía de Europa, particularmente en España, Italia, la parte meridional de Iliria, Suiza y Tirol; cultivado en jardines y macetas en todos los climas templados.

**Época de la flor.** Abril y Mayo.

**Usos y aplicaciones.** No son escasas las que tiene la hoja del romero. He aquí las principales:

1ª. En infusión teiforme se toma interiormente y hervido con vino, aplicado al exterior, sirve para vigorizar los nervios, impedir la gangrena y restablecer la sensibilidad en los miembros atacados de atonía. Empléase también para promover las digestiones y para resolver las mucosidades del estómago, tomándole, por mañana y tarde, en porciones de dos á cuatro cucharadas ordinarias.

2ª. El vino de romero, tomado en pequeñas porciones, es un eficaz preservativo contra las afecciones al corazón y contra la hidropesía, debiendo considerársele como uno de los mejores reconstituyentes. Tómense al efecto diariamente tres ó cuatro cucharadas, por mañana y tarde.

Prepárase el vino de romero echando en una botella ordinaria un puñadito de hojas de romero cortadas en pedazos muy pequeños y llenándola de buen vino blanco. A las ocho ó diez horas puede empezarse á usar la infusión. Las mismas hojas pueden servir para dos veces.

Por último, haremos mención del aceite volátil, extraído de sus hojas, de que se sirven los perfumistas para sus cosméticos.

Lámina V.

Fig. 20.

**Artemisia Absinthium L.**

Ajenjo.

**Caractéres.** Es un semiarbusto de tallo erguido, que alcanza más de un metro de altura, con hojas blanco-sedosas y capítulos de flores globosos y cabizbajos, dispuestos en racimillos que forman panoja. El vello que cubre toda la planta muéstrase mucho más espeso en la superficie inferior de las hojas. El tallo es redondo pero ligeramente estriado, las hojas pecioladas, bi ó tripartidas, con puntas alargadas, más ó menos romas, se estrechan hacia la base. Los pedúnculos de las panojas de la flor son algo encorvados; las flores de color amarillo y gris plateado, con cáliz ligeramente veloso.

**Patria.** Crece de preferencia en lugares de escasa fertilidad, y se da en todos los climas templados, al estado salvaje, ó cultivado, en los campos lo mismo que en los jardines.

**Época de la flor.** De Julio á Agosto.

**Usos y aplicaciones.** Empléanse de diferentes maneras las hojas, que pasan por estomacales y antihelmíticas, virtudes que sirven de fundamento á la preparación de los licores de ajeno, en sus dos formas de absintio y vermuth. He aquí los usos medicinales de esta planta.

1º. El ajeno bajo la forma de té ó en polvo, elimina los gases del estómago, purifica los jugos estomacales y promueve la digestión, haciendo desaparecer el hedor de la boca, cuando proviene del estómago.

2º. Los padecimientos del hígado se corrigen mezclando una ó dos veces al día en cualquier líquido, incluso la sopa, una pulgarada de ajeno en polvo.

3º. La tintura de ajeno se emplea ventajosamente contra los males del estómago y las náuseas.

4º. La infusión de ajeno es un colirio excelente para muchas enfermedades de los ojos.

Lámina V.

Fig. 21.

**Capsella Bursa pastoris Mönch.**

Bolsa de pastor ó Paniquesillo.

**Caractéres.** Distínguese por su tallo recto que alcanza  $\frac{1}{3}$  de metro de altura. Las hojas del tallo son ó bien alargadas lancetiformes y dentadas, ó hendidas y en forma de sierra; las de las ramas tienen forma de flecha, abrazan casi completamente el tallo, son enteras pero también dentadas en los bordes. Todas las ramas dan flores en racimo prolongado, pequeñas, cuatrefolias, de color blanco. El fruto tiene un largo peciolo que forma un ángulo muy abierto con el tallo. El signo más característico de esta planta le constituyen las vainas triangulares, en forma de zurrón ó bolsa.

**Patria.** Es una yerba que se encuentra en todas partes: en los campos, en los jardines, por los caminos y en los alrededores de las casas, donde se le considera como mala yerba.

**Época de la flor.** Si el invierno es benigno florece todo el año.

**Usos y aplicaciones.** De esta planta, al parecer despreciable, se usan las hojas, las flores y las cápsulas.

1º. Cocida con vino ó diluido su polvo en este líquido se aplica para mitigar los dolores de vientre y para cortar los flujos y esputos de sangre. Análogas aplicaciones tiene el jugo exprimido de la planta.

2º. La infusión ó cocimiento obra eficazmente como secretor de la orina.

3º. La infusión teiforme se usa para combatir las fiebres intermitentes que van acompañadas de dolores ó desarreglos del estómago.

Prepárase el té tomando un puñado pequeño de la planta, con sus flores y cápsulas para tres tazas de agua; se cuece hasta reducir á dos el volumen y se bebe en dos veces.

4º. Su polvo, echado sobre heridas recientes, es un remedio excelente.

5º. Los paños de esta planta macerada en vinagre sirven para refrescar las inflamaciones ardientes, que van acompañadas de fuerte irritación.



## Lámina V.

Fig. 22.

### **Primula officinalis L.**

#### **Primavera.**

**Carácter.** Las hojas y flores pecioladas de diferente magnitud, brotan en la parte superior del tallo. Son aquellas de forma ovoide, redondeadas y dentadas, lisas en la cara superior, blanquecinas en la inferior y algo colgantes. Los tallos de las flores, que alcanzan de 12 á 14 centímetros de longitud, son tubiformes, peludos, con un copete formado por numerosas flores ligeramente inclinadas. El cáliz esquinado, color blanco amarillento, con dientes puntiagudos. La flor de olor agradable y forma de embudo, lleva en la parte superior cinco lóbulos escotados, de color amarillo de oro, en cuya base aparecen cinco manchas azafrañadas.

No debe confundirse esta planta con la primavera común (*Primula elatior* Jacq), que prospera especialmente en sitios húmedos, crece con más profusión que la anterior y da una flor inodora amarillenta, más ó menos oscura, mientras que la primula, de olor aromático prospera en lugares secos, no es tan abundante y da una flor campanuda, de pequeño tamaño, amarillenta, con cinco manchas más oscuras en la base.

**Patria.** En praderas secas, claros de las selvas ó pendientes cubiertas de yerba. Es frecuente en todos los climas templados, particularmente en los del Mediodía.

**Época de la flor.** Abril y Mayo.

**Usos y aplicaciones.** Tomando diariamente una infusión preparada con la flor de la primavera, por todo el tiempo que se juzgue oportuno, se corrige el reuma articular ó la predisposición á esta dolencia, teniendo cuidado de no emplear más que las flores procedentes del cáliz.

## Lámina V.

Fig. 23.

### **Potentilla anserina L.**

#### **Argentina ó anserina.**

**Carácter.** Del tallo radical arrancan algunas hojas, varios pedúnculos florales y, por último, un corto número de tallos ó ramas largas y rastreras, que llegan á tener  $\frac{2}{3}$  de metro y más, aunque, por regla general, no miden más de 15 á 30 centímetros. Las hojas son pecioladas y partidas, constando de 4 á 12 foliolos en cada lado, entre los cuales, fuera del inferior, aparecen otros folículos enteros ó dentados, siendo los foliolos grandes como tres veces más largos que anchos, muy dentados, con la cortadura sesgada hacia la punta y su tamaño disminuye de arriba para abajo, de suerte que en la parte inferior se igualan en volumen. Del peciolo arrancan unas hojuelas secundarias, peludas, secas, de color moreno claro, siendo más obscuro el de las costillas, y terminadas en punta. Los pedúnculos de la flor son completamente lisos y contienen, por regla general, una flor sola. El cáliz consta de cinco segmentos grandes, ovoides y puntiagudos, entre los que se interponen otros más delgados y cortos, unas veces enteros, otras provistos de dientes ó labios. Las 5 hojuelas de la flor, de color dorado hermoso, provistas de costillas más oscuras, son de forma ovalada inversa y romas. Viénele el nombre vulgar "argentina" del aspecto plateado y sedoso de la cara inferior de sus hojas y el científico del afán con que las ocas y los gansos comen las mismas hojas.

**Patria.** Prospera en las cercanías de lugares habitados, especialmente al borde de zanjas y vallados, en las inmediaciones de los estercoleros ó sobre terrenos que han estado cubiertos de basuras, en las lindes de los caminos y sitios análogos, siendo muy común en nuestros climas.

**Época de la flor.** De Mayo á Julio, y en los climas templados florece en Otoño.

**Usos y aplicaciones.** La infusión de la argentina es un remedio eficaz contra las afecciones espasmódicas, de cualquier clase que sean y aún contra los calambres, y el mismo tétano se combate con élla en cuanto es posible atajar tan terrible dolencia. Tan pronto como se notan los síntomas del espasmo ó ataque dése al paciente tres tomas diarias de la infusión con leche, todo lo caliente que la pueda soportar, empleando en su preparación una pulgarada de la argentina. Al mismo tiempo se aplicarán al punto afectado por el espasmo compresas de cocimiento de la misma planta.

## Lámina V.

Fig. 24.

### Thymus Serpyllum L. Serpol.

**Caractéres.** Del tronco radical arranca un tallo vertical, leñoso en la parte inferior, de 5 á 25 centímetros de altura, cuadrado en la mitad superior, con hojas y ramas opuestas, bastante juntas las primeras; montadas en peciolo muy cortos; lineares alargadas ú ovoides; enteras y romas; lisas y en la parte inferior arrolladas sobre el corto peciolo; estando á veces punteadas y cubiertas de vello. De los ángulos de las hojas superiores arrancan ordinariamente cuatro flores, pedunculadas en cada eje, con pedúnculos verticales y el cáliz tumbado hacia afuera, en posición casi horizontal. Las hojuelas del cáliz son generalmente de color moreno rojizo, otras veces con matices violados y cubiertas de vello cerdoso. Los foliolos del cáliz coinciden en longitud con el involuero, de forma lancetiforme los tres superiores y alargados los dos inferiores. El labio superior de la flor es de forma ovoide y ligeramente repicoteado. La flor encarnada y cubierta de vello sedoso al exterior, sobresale considerablemente del cáliz y está cubierta interiormente de pelos rectos y blancos.

**Patria.** Se da bien en lugares secos y soleados; en la falda de las montañas, en los bordes de los caminos, en terrenos pedregosos, entre ruinas antiguas y en lugares arenosos y calizos.

**Época de la flor.** De Julio á Septiembre.

**Usos y aplicaciones.** Esta variedad del tomillo tiene casi los mismos usos que la planta que lleva este nombre, y sus ramitas en flor se emplean particularmente para comunicar fortaleza á los baños, para compresas, para condimento y como perfume.

El aceite de serpol, que se prepara en las farmacias, se emplea para frotaciones en las afecciones reumáticas y á fin de promover la actividad de los órganos entumecidos.

276

## Lámina V.

Fig. 25.

### Equisetum arvense L. Cola de caballo.

**Caractéres.** Las equisetáceas son yerbas paludosas, perennes con rizoma rastrero, tallos rollizos articulados y los artejos provistos de un verticilo de hojas mínimas, soldadas en forma de una vaina corta y denticulada, huesos en el centro, lagunosos en el ámbito. La epidermis correspondiente á las partes más consistentes y verdes está provista de estomas; los receptáculos son muchos, escamiformes, estipitados, á manera de broqueles, reunidos en forma de piña; esporos libres en la base con dos elatarios filiformes y elásticos.

Entre las especies de esta pequeña familia debe hacerse particular mención de la cola de caballo menor ó Equisetum arvense; la cola de caballo mayor ó Equisetum fluviatile L., el Equisetum pratense, el E. sylvaticum y el E. hyemale, todos Europeos y con propiedades análogas; pero el que reúne mejores cualidades terapéuticas es el arvense.

**Patria.** Encuéntrase en todos los países de Europa en los más diversos terrenos, y el Equisetum giganteum es peculiar de las Antillas, donde se le usa para pulimentar la madera y las vasijas de estaño.

**Época de la flor.** Marzo y Abril.

**Usos y aplicaciones.** Empléase únicamente la yerba de la cola verde que no da fruto.

1º. Aplicase en forma de cocimiento para lavados, compresas y cataplasmas, en cuyo caso se envuelve en paños húmedos que se aplican á los puntos lesionados, para curar heridas pútridas, llagas antiguas y aún cancerosas, ejerciendo una acción detergiva, resolutive y cáustica sobre las partes atacadas.

2º. Su infusión teiforme, que en todo caso es inocente, purifica el estómago, tomando al efecto una tacita de vez en cuando, pero no todos los días.

3º. También calma los dolores producidos por la piedra y los cálculos en la vejiga, y despeja las obstrucciones de las vías urinarias, que son tan penosas. En tales casos debe tomarse una taza diaria de la infusión teiforme.

4º. En las hemorragias y vómitos de sangre produce eficacísimos resultados, si se toma á tiempo.

5º. En los fuertes flujos de la nariz debe aspirarse por ella el cocimiento de cola de caballo repetidas veces y su acción es segura.

6º. Las personas que padecen flujos de sangre deben tomar una ó dos tazas diarias de esta infusión teiforme.

®

## Lámina V.

Fig. 26.

### **Nasturtium officinale R. Br.**

#### **Berro.**

**Caractéres.** Planta de porte humilde pero de hermoso verde, que se compone de un tronco principal y varias ramas que miden de 15 á 30 centímetros de altura, rectas, algo esquinadas, jugosas, que de ordinario no se ramifican y echan pocas hojas, cambiadas y lustrosas como los tallos, ligeramente partidas ó aserradas, en el fondo acorazonadas. En el extremo del tallo principal brotan las flores en racimo; cáliz dividido en cuatro partes, y las hojitas de la flor blancas ó invertidamente ovales.

Por su color verde obscuro se distingue fácilmente el berro de cualquier planta análoga, en particular de la llamada *Cardamine amara* de Linneo.

**Patria.** Le placen las orillas de las aguas y los sitios que las tienen corrientes y limpias. Es muy común en los sitios templados y en Francia le cultivan con cuidado en campos casi inundados que se llaman *cressonnières*, de *cresson* berro.

**Época de la flor.** De Junio á Setiembre.

**Usos y aplicaciones.** 1º. Empléase la planta fresca para combatir el escorbuto, lo mismo que el jugo recién extraído de la misma.

2º. En muchos puntos se come el berro como ensalada y como condimento tiene también uso en España esta planta, que purifica la sangre y fortalece el estómago.

## Lámina VI.

Fig. 27.

### **Verbascum Schraderi Meyer.**

#### **Gordolobo, verbasco ó candelaria.**

**Caractéres.** En el primer año brotan de la raíz grandes hojas precursoras del tallo, de cuyo centro arranca éste en el segundo año hasta alcanzar un metro de altura y el grueso de un dedo. Toda la planta se halla cubierta de borra amarillenta ó blanquecina, á veces verde-amarillenta, más ó menos tupida, según los lugares de su crecimiento. Las hojas de la base del tronco llegan á tener un pié de longitud, son ovoides alargadas y puntiagudas, especialmente las del tallo que son abrazadoras ó radicales y festoneadas. Sus flores toman color amarillo ó blanco y se presentan en la parte superior del tallo en forma de racimo denso ó interrumpido en la base. Los pedúnculos de la flor son más pequeños que el cáliz; la flor aplanada de forma de embudo. En terrenos pobres sólo alcanza una altura de 30 centímetros á lo sumo.

Las diferentes especies del género *Verbascum* llevan en castellano los nombres arriba expresados, como el *Verbascum thapsus* L., y tienen todas análogos caractéres y usos muy semejantes en medicina. Congéneres son también la polillera ó *V. blattaria* y los acerones ó *Verbascum thapsoides*.

**Patria.** Se da bien en lugares pedregosos, en los bordes de los caminos, en jardines, particularmente en las cortaduras de las vías férreas y en terrenos de caractéres muy diferentes.

**Época de la flor.** Julio y Agosto.

**Usos y aplicaciones.** Con las flores se hace un excelente gargarismo y una infusión eficaz para combatir los males de garganta, los catarros, las mucosidades del pecho y la dificultad de la respiración.

Los resultados son más seguros si con la flor del gordolobo se mezcla, por mitad, la de malva. Véase fig. 17 malva.

## Lámina V.

Fig. 26.

### **Nasturtium officinale R. Br.**

#### **Berro.**

**Caractéres.** Planta de porte humilde pero de hermoso verde, que se compone de un tronco principal y varias ramas que miden de 15 á 30 centímetros de altura, rectas, algo esquinadas, jugosas, que de ordinario no se ramifican y echan pocas hojas, cambiadas y lustrosas como los tallos, ligeramente partidas ó aserradas, en el fondo acorazonadas. En el extremo del tallo principal brotan las flores en racimo; cáliz dividido en cuatro partes, y las hojitas de la flor blancas ó invertidamente ovales.

Por su color verde obscuro se distingue fácilmente el berro de cualquier planta análoga, en particular de la llamada *Cardamine amara* de Linneo.

**Patria.** Le placen las orillas de las aguas y los sitios que las tienen corrientes y limpias. Es muy común en los sitios templados y en Francia le cultivan con cuidado en campos casi inundados que se llaman *cressonnières*, de *cresson* berro.

**Época de la flor.** De Junio á Setiembre.

**Usos y aplicaciones.** 1º. Empléase la planta fresca para combatir el escorbuto, lo mismo que el jugo recién extraído de la misma.

2º. En muchos puntos se come el berro como ensalada y como condimento tiene también uso en España esta planta, que purifica la sangre y fortalece el estómago.

## Lámina VI.

Fig. 27.

### **Verbascum Schraderi Meyer.**

#### **Gordolobo, verbasco ó candelaria.**

**Caractéres.** En el primer año brotan de la raíz grandes hojas precursoras del tallo, de cuyo centro arranca éste en el segundo año hasta alcanzar un metro de altura y el grueso de un dedo. Toda la planta se halla cubierta de borra amarillenta ó blanquecina, á veces verde-amarillenta, más ó menos tupida, según los lugares de su crecimiento. Las hojas de la base del tronco llegan á tener un pié de longitud, son ovoides alargadas y puntiagudas, especialmente las del tallo que son abrazadoras ó radicales y festoneadas. Sus flores toman color amarillo ó blanco y se presentan en la parte superior del tallo en forma de racimo denso ó interrumpido en la base. Los pedúnculos de la flor son más pequeños que el cáliz; la flor aplanada de forma de embudo. En terrenos pobres sólo alcanza una altura de 30 centímetros á lo sumo.

Las diferentes especies del género *Verbascum* llevan en castellano los nombres arriba expresados, como el *Verbascum thapsus* L., y tienen todas análogos caractéres y usos muy semejantes en medicina. Congéneres son también la polillera ó *V. blattaria* y los acerones ó *Verbascum thapsoides*.

**Patria.** Se da bien en lugares pedregosos, en los bordes de los caminos, en jardines, particularmente en las cortaduras de las vías férreas y en terrenos de caractéres muy diferentes.

**Época de la flor.** Julio y Agosto.

**Usos y aplicaciones.** Con las flores se hace un excelente gargarismo y una infusión eficaz para combatir los males de garganta, los catarros, las mucosidades del pecho y la dificultad de la respiración.

Los resultados son más seguros si con la flor del gordolobo se mezcla, por mitad, la de malva. Véase fig. 17 malva.

Lámina VI.

Fig. 28.

**Calendula officinalis L.**

Maravilla ó flor de muerto.

**Caractéres.** El tallo recto de esta planta alcanza de 1 á 2 pies de altura, está provisto de ramas á partir de la base, es algo esquinado y peludo y las ramas crecen casi horizontales. Las hojas son carnosas, tiernas y peludas; las inferiores ovoides, las superiores inversamente ovoides, con tendencia á la forma lanceolada, unas veces ligeramente dentadas, otras de bordes enteros. El cáliz es semiesferoide, aplanado, con las hojitas puntiagudas algo vellosas. Las hojas de la flor afectan la forma de cinta, con tres dientes en la parte anterior; color amarillo, más ó menos claro, ó rojo-anaranjado brillante. La semilla es arqueada, provista de pinchos en el dorso. La planta se reproduce con extraordinaria facilidad y despidе un olor fuerte, algo desagradable.

**Patria.** Son muy comunes en todo el Mediodía de Europa, porque dan semilla en casi todas las épocas del año, de suerte que en algunos puntos, constituyen la pesadilla de los labradores y jardineros.

**Época de la flor.** De Julio á Setiembre, y accidentalmente todo el año.

**Usos y aplicaciones.** 1º. La infusión teiforme de esta planta, con las flores no del todo desarrolladas, se emplea para combatir la dureza de las glándulas, las escrófulas, el cáncer del estómago y las obstrucciones del bajo vientre.

2º. En las inflamaciones herpéticas, cáncer cutáneo y endurecimiento de las glándulas pectorales, se emplea la maravilla de la siguiente manera: se cuecen con un kilogramo de leche de vaca, de 2 á 6 gramos de hojas y flores recién cogidas, de suerte que, por la cocción, se reduzca la cantidad en una tercera parte próximamente. Este cocimiento se toma todos los días interiormente. Al mismo tiempo se aplica, tres veces al día, á la parte dañada, un vendaje untado con el ungüento que resulta del jugo exprimido de la planta fresca, en la cantidad de 4 á 6 gramos, y 30 gramos de manteca fresca sin sal.

3º. La tintura de maravilla se emplea, con buen resultado, para curar las heridas externas.

No hablaremos de otras aplicaciones extramedicinales, como el uso de sus flores para dar color á la manteca ó para adulterar el azafrán; y aún hay quien usa como encurtidos los botones de las mismas flores.

—>#<—

Lámina VI.

Fig. 29.

**Glechoma hederacea L.**

Hiedra terrestre.

**Caractéres.** Esta planta, de tallos numerosos y tendidos que propenden á cubrir el suelo, tiene las hojas pecioladas, redondeadas, festoneadas, acorazonadas en la base y romas en el extremo; el cáliz en forma de embudo, con dientes ovoides y puntiagudos. La flor, generalmente azul, raras veces encarnada ó blanca, es mucho más larga que el cáliz. El tubo de la flor es largo, estrecho en la base, pero ensanchado en forma de embudo hacia la parte superior; el labio superior recto y bivalvo; el inferior tripartido y la parte central lisa. Aunque amarga, tiene un olor balsámico agradable.

**Patria.** Crece especialmente en los sitios sombríos algo húmedos, sean praderas, bosques ó matorrales, en los campos lo mismo que en los jardines, de todas las zonas templadas.

**Época de la flor.** Aunque la época propia de su florecimiento es Abril y Mayo, en algunos puntos florece hasta muy entrado el otoño.

**Usos y aplicaciones.** La parte herbosa de esta planta, seca ó fresca, se emplea en infusión teiforme para combatir las afecciones del pecho, las fiebres intermitentes y los padecimientos de las vías urinarias. Con el mismo resultado se aplica el jugo exprimido de la planta fresca.

—>#<—

Lámina VI.

Fig. 30.

**Viola odorata L.**

**Violeta.**

**Caractéres.** Es una de las plantas más simpáticas y estimadas en nuestros jardines. Desde la raíz arrancan numerosos tallitos rastrojos que forman una mata tupida, cuyas hojas casi ocultan las moradas florecillas. Los vástagos miden de 2 á 4 centímetros y sus anchas hojas ovales-acorazonadas, redondeadas en el extremo y ligeramente peludas, son de color verde intenso, y dentadas, adquiriendo, en poco tiempo, gran desarrollo. Los peciolo de las flores son esquinados, de 5 á 6 centímetros de longitud y están encorvados de manera que las flores cuelgan. El cáliz consta de 5 hojas casi iguales, prolongadas y redondeadas en el extremo; mientras que las 5 hojitas de la flor son desiguales, de color característico violeta, rara vez blanco y más rara vez aún rojo, de las cuales la inferior termina en una espuela dirigida hacia arriba, las dos de los costados están cubiertas, en la base, de pelo blanco, siendo lisas las dos superiores.

Distínguese esta variedad de las violáceas por su olor característico tan delicado y agradable que con ella se fabrican los bouquets más estimados.

**Patria.** Prospera en todos los climas templados y no exageradamente fríos; gustando de lugares sombríos, por lo que se da naturalmente en los bordes de los bosques y matorrales, en setos, cercados y bordes de macizos en los jardines.

**Época de la flor.** Marzo y Abril principalmente; con menos intensidad en otoño.

**Usos y aplicaciones.** Empleanse las hojas y las flores en infusión teiforme, para combatir las siguientes afecciones:

1º. Las toses, aunque sean muy fuertes y asmáticas. Prepárase esta infusión echando en  $\frac{1}{4}$  de litro de agua hirviendo un puñado de hojas verdes ó secas; los niños to-

man, de hora en hora, de 2 á 3 cucharadas y tres tazas diarias los adultos.

2º. En la tisis pulmonar empléase para mitigar la tos y promover la resolución de las mucosidades. Tómense cada dos ó tres horas de 3 á 5 cucharadas de la expresada infusión.

3º. Los dolores de cabeza, sobre todo si van acompañados de gran calor en ese órgano, se combaten lavándole con la infusión, especialmente la parte posterior.

4º. En las inflamaciones de garganta empléase para gargarismos y, al mismo tiempo, se aplica á la parte enferma una compresa empapada en la misma infusión.

5º. Las opresiones del pecho, dificultad de la respiración producida por la acumulación de gases y jugos nocivos, se combaten tomando diariamente, por espacio de algún tiempo, tres tazas pequeñas ó dos grandes.

6º. Las hojas de violeta, machacadas y aplicadas en forma de cataplasma, refrescan y resuelven las inflamaciones que van acompañadas de hinchazón.

7º. La infusión de violetas en vinagre se aplica para curar la podagra.

Lámina VI.

Fig. 31.

**Salvia officinalis L.**

Salvia.

**Caractéres.** Es un semiarbusto compuesto de numerosos tallos leñosos, que alcanzan de 30 á 60 centímetros de altura y arrancan del suelo, cubriéndose de hoja muy tupida. Todas las partes del vegetal están cubiertas de pelo lanudo muy corto. Las hojas son enteras, pecioladas, oblongas, angostadas ó redondeadas por la base, rugosas en la parte superior y blanco lanudas por el envés; con un nervio central del que parten hacia los bordes otros arqueados, siendo el peciolo de las superiores mucho más corto que el de las inferiores. En un principio son de color blanco agrisado por ambas caras, después reverdece la parte superior y se vuelve más oscura la inferior. Las flores blanco-purpúreas y azules ó violadas aparecen ya por Mayo y Junio, en manojos que rematan los tallos. El cáliz es campanudo, color rojo-oscuro y provisto de pelos blandos, con dientes ovales puntiagudos. La flor, que mide de 2 á 2½ centímetros, tiene la forma de dragoncillo, algo aplastado por los lados, labio superior abovedado y el inferior tripartido, con el central muy ancho y escotado en el medio.

**Patria.** Cultivase con frecuencia en los jardines, donde adquiere notable desarrollo; pero la pratense ó silvestre, que posee, con corta diferencia, iguales propiedades estimulantes que la cultivada, se da bien en terrenos pedregosos de los países templados, como en los Alpes meridionales, en las provincias marítimas de Austria, en Iliria, el Tessino, y en comarcas montañosas de Alemania, donde tal vez antiguamente se propagó por el cultivo, así como en casi toda España, donde conserva su verdor todo el año.

**Época de la flor.** Mayo, Junio y Julio.

**Usos y aplicaciones.** La salvia posee, en alto grado, propiedades amargas, aromáticas y medicinales, y su infusión teiforme no sólo es saludable sino también grata al paladar. Con razón se maravillan los chinos de que vayamos á com-

prarles el té, disponiendo de una planta tan preciosa como la salvia, llamada también **té de Grecia**, por la afición que la tenían los griegos; y aún hay quien la prefiere al tabaco.

La infusión de salvia puede prepararse con las hojas verdes, frescas, secas ó reducidas á polvo; para lo cual es conveniente cortarlas antes de la florescencia, porque las flores son inútiles.

1º. Las heridas, aunque sean antiguas y purulentas, se curan pronto y radicalmente lavándolas con infusión de salvia ó aplicándolas paños mojados en ella.

2º. La misma infusión sirve para hacer desaparecer las mucosidades de la garganta, del cuello y del estómago, como eficaz emoliente.

3º. La salvia, hervida con agua ó vino y usada en bebida, purifica los riñones y el hígado. Acreciéntase su eficacia mezclando con la salvia ajeno, por partes iguales y usando la mezcla en bebida como té.

Análogos resultados se obtienen usando las hojas de salvia en polvo en los alimentos, á la manera que la pimienta ó el azúcar, procurando que la mezcla sea completa.

## Lámina VII.

Fig. 32.

### *Juglans regia* L.

Nogal ó noguera.

**Caractéres.** Es un árbol corpulento y frondoso, que llega á tener de 50 á 60 piés de altura, con largas ramas que forman tupida y ancha copa, corteza blanca y madera de color más obscuro; las ramas están embutidas de espesa médula, y empiezan á brotar de 8 á 12 piés del suelo, pocas veces á mayor altura. Da de sí anchas hojas, de un pie de diámetro en ocasiones, compuestas de 7 á 9 hojuelas ovales, lampiñas y algo aserradas, de peciolo muy corto, redondeadas en el fondo y puntiagudas en el extremo opuesto. Las flores masculinas dispuestas en amento con filamentos largos y libres; las femeninas en pequeñas cabezuelas, con perigonio doble y un solo ovario con el estigma sentado, aunque á veces existen uno ó dos estilos. Los frutos son ovoides, verdes y lampiños y cáscara bivalva.

**Patria.** Es oriundo de Persia y hoy se cultiva fácilmente en todo el centro y Mediodía de Europa.

**Época de la flor.** Mayo.

**Usos y aplicaciones.** Las hojas de nogal se emplean con éxito para combatir las afecciones escrofulosas en los niños, y como astringente.

Para aplicarlas se toma una pulgarada de hojas, verdes ó secas, cortadas en pedazos muy menudos, se escaldan con unos 150 gramos de agua caliente, se azucara la infusión y se toman de ella dos tazas por la mañana.

El cocimiento de hojas de nogal, hecho con un puñadito de hojas cocidas durante un cuarto de hora, en kilo y medio de agua, sirve para lavar las manchas escrofulosas y para humedecer las hilas de los vendajes con que se cubren. Los baños con el mismo cocimiento son también un excelente preservativo contra las escrófulas en los niños.

Por último la madera de nogal es de las más apreciadas en la ebanistería y carpintería.

## Lámina VIII.

Fig. 33.

### *Quercus pedunculata* Ehrh.

Encina.

**Caractéres.** Es un árbol que puede alcanzar varios siglos de vida y de 30 á 40 metros de altura. Su corteza es de color gris, más ó menos oscuro, y muy áspera ó partida, pero más lisa y verdosa la de las ramas jóvenes. Las hojas son algo acorazonadas, muy hendidas en los bordes, de forma no del todo regular; las de las ramas adquieren á veces mucho mayor desarrollo y presentan hendiduras más profundas. Las flores aparecen casi al mismo tiempo que la hoja y constan de un involucre ó cúpula, de un cáliz muy pequeño adherente por su tubo al ovario, prolongado y de paredes gruesas. Los órganos femeninos ó pistilos salen de los tiernos brotes juntamente con las hojas, asentadas sobre un largo pedúnculo, y constan de un involucre rojizo, según queda indicado.

La encina de bellotas dulces se distingue de la de bellotas amargas, por el fruto, que es poco menos estimado que la castaña y porque las hojas de esta última son más coriáceas y persistentes. Tampoco mide altura tan considerable, su tronco es más tortuoso y al terminar se resuelve en numerosísimas ramas. Ambas tienen muchas variedades. La llamada alcornoque (*quercus suber*), que se parece mucho á la encina común, se distingue por el gran espesor de su capa suberosa, conocida vulgarmente con el nombre de corcho, que tan numerosas y útiles aplicaciones tiene.

Por último, merece particular mención el meste (*quercus hispanica*), que se cría especialmente en Extremadura y Andalucía, cuya corteza tiene aplicaciones medicinales, aunque la principal es como curtiente, lo mismo que el roble.

**Patria.** Todas las variedades se dan bien en España, especialmente en Andalucía, Extremadura y muchos puntos de Cataluña, donde constituye un importante artículo de comercio por su fruto y su corteza.

**Época de la flor.** Abril y Mayo; pero el roble, florece unos 15 días después que la encina común.

**Usos y aplicaciones.** La corteza de la encina común y del roble tienen las mismas aplicaciones terapéuticas. La de la carrasca y el alcornoque son más bien industriales.

1º. La corteza de encina tierna, hervida  $\frac{1}{4}$  de hora, da un cocimiento de virtudes medicinales bien marcadas. Paños empapados en este cocimiento y aplicados al cuello resuelven las inflamaciones, paperas y la hinchazón de las glándulas.

2º. Para corregir el descenso del recto (exania) tómense baños de asiento con el cocimiento de corteza de encina y se obtendrá mejor resultado si se añade alguna lavativa con la propia infusión algo enrarecida.

3º. Dicho cocimiento cura y resuelve radicalmente las fistulas del recto.

4º. También corrige las hinchazones, siempre que no vayan complicadas con irritación.

5º. La infusión de esta corteza fortalece los vasos interiores, obrando como confortante.

## Lámina IX.

Fig. 34.

### *Asperula odorata* L.

#### Asperilla.

**Caractéres.** Alcanza muy poca altura, por más que excepcionalmente puede llegar á tener 15 centímetros de altura. La raíz da origen á varios tallos, rectos, delgados, cuadrados y lisos, excepto cerca de los verticilos de las hojas, en que tiene cerditas. Las hojas están, pues, dispuestas en verticilo; las inferiores son redondeadas ú ovoides, las demás lanceoladas; en número de seis las más próximas á la raíz y de 6 á 9 las restantes; puntiagudas, terminando en aguijón, provistas de cerdas rígidas en el borde y cerca del nervio central de la cara inferior, en los demás puntos lisas. Las flores crecen en la parte superior en cabezuela y son pedunculadas. En lugar de cáliz tiene un copetito circular que desaparece completamente al madurar el fruto. La flor tiene la forma de embudo, es blanca, con cuatro hendiduras profundas ú orejuelas muy partidas, alargadas, romas, y algo hundidas hacia la parte superior.

En la época de su apogeo principalmente, suele confundirse la asperilla con el gallette (*Galium silvaticum* L.); pero éste tiene color verde azulado y no despidе el olor aromático agradable que impregna todas las partes de la asperilla.

**Patria.** En lugares selvosos y sombríos, de terrenos sustanciosos y frescos, especialmente en los pinares prospera esta planta, que se encuentra muy difundida, aunque se da mejor en los países del Norte.

**Época de la flor.** Mayo y Junio.

**Usos y aplicaciones.** Se emplea, en infusiones teiformes. Véase la fig. 38 y su descripción, que tiene análogos usos.

## Lámina IX.

Fig. 35.

### Carum Carvi L.

Comino ó alcaravea.

**Caractéres.** Toda la planta es lisa y límpida; la raíz da, en el primer año, algunas hojas preliminares; en el segundo sale el tallo de unos 30 centímetros de altura, tubiforme, ramoso desde su origen, con hojas poco espesas, y á veces produce varios tallos. Las hojas, montadas en largos peciolo son bipartidas y opuestas; las del tallo principal están dispuestas, en su parte inferior, en forma de cruz; todas las hojuelas son, á su vez, partidas, terminando en punta muy pronunciada. Las umbelas parten del peciolo; las principales tienen de 8 á 10 radios; las más pequeñas de 10 á 15; son lisas y espesas. El cáliz es insignificante. Las cinco hojitas de las flores, encorvadas hacia adentro, blancas y á veces blanco-rojizas, se desprenden pronto. El fruto tiene cuatro milímetros de longitud y es de color moreno con nervios más claros.

**Patria.** Se da bien en praderas secas y prados ó sitios análogos, en terrenos fértiles. También se le cultiva y se encuentra muy extendido en diversidad de climas.

**Época de la flor.** Mayo y Junio.

**Usos y aplicaciones.** Son los mismos que los del hinojo. Véase la fig. 15 y su descripción.

## Lámina IX.

Fig. 36.

### Plantago lanceolata L.

Llantén.

**Caractéres.** Planta casi rastrera, muy fructífera, de hojas lanceoladas que, de ordinario, se extienden por el suelo, aunque á veces crecen verticales, que se adelgazan en la base confundándose con el peciolo; pero luego se hacen abrazaderas y dan en su interior unos dientes morenos ó blanquecinos. Son ligeramente dentadas, y están cruzadas por 3 ó 5 nervios que se destacan en la superficie inferior, y al rededor de los cuales aparecen pequeños cabellos blancos. Los pedúnculos de las flores son caulinares, porque emanan del vértice que forma la hoja con el tallo y miden de 5 á 45 centímetros de altura; son esquinados, estriados y provistos de pequeños cabellos blancos, terminando en un racimo más ó menos ovoide. El cáliz consta de 4 hojuelas puntiagudas y cortantes; el tubo de la flor es tan largo como el cáliz; las cuatro hojitas de la flor, extendidas en un principio, se recogen al llegar á su total desarrollo.

**Patria.** Se propaga facilísimamente en toda clase de terrenos, mejor en lugares secos que en los húmedos, en praderas y bordes, sin ningún cultivo, y se da particularmente en nuestros climas.

**Época de la flor.** En los meses de Abril á Octubre.

**Usos y aplicaciones.** 1º. El jugo exprimido de las hojas verdes, lo mismo que las hojas comprimidas, se emplean con buen resultado para curar heridas.

2º. Aplicase, con igual éxito, para limpiar la sangre y los jugos, para combatir los catarros y en los padecimientos pulmonares. El jugo se extrae de las hojas por simple presión ó machacándolas en un mortero.

3º. Con las hojas, frescas ó secas, se prepara una infusión, que se emplea para combatir las mucosidades interiores, bien sea solas ó mezcladas con la pulmonaria. Véase esta planta en la fig. 44.

Lámina IX.

Fig. 37.

**Lamium album L.**

Ortiga blanca.

**Caractéres.** La estatura de esta yerba oscila entre 10 y 30 centímetros; su tallo sencillo, cuadrado y vertical, lleva hojas opuestas, pecioladas, rugosas, de color obscuro, acorazonadas, dentadas y puntiagudas. Da flores grandes, blancas y peludas, con el nervio central encorvado; el casquete veloso y provisto de dos dientes ó apéndices; la garganta embudiforme y en sus dos costados los lóbulos cortos y provistos de agudos dientes, apareciendo en cambio prolongado el lóbulo central bilabiado. También el cáliz está provisto de dientes largos, puntiagudos, bastante desiguales.

**Patria.** Prospera en lugares secos poco sombreados; al pie de las paredes y matorrales, en las orillas de los bosques y bordes de los jardines. Es planta casi cosmopolita.

**Época de la flor.** De Abril á Noviembre en los climas templados.

**Usos y aplicaciones.** Las flores son muy codiciadas de las abejas; y el vulgo las cree propias para curar la leucorrea ó flores blancas. Con ellas se prepara un cocimiento para los vapores de oídos.

Lámina IX.

Fig. 38.

**Fragaria vesca L.**

Fresa.

**Caractéres.** Esta planta de humilde apariencia pero de fruto exquisito, levanta pocos centímetros del suelo sobre el que rastrean numerosos filamentos que, brotando del tallo, producen nuevas ramitas que arraigan y dan origen á nuevas matas. Las hojas que arrancan de la raíz, son tripartidas, dentadas, ovales, peludas en la parte superior y con vello sedoso en la inferior; su color es gris verdoso. El peciolo de la hoja es generalmente rojizo y peludo; los pedúnculos, que parten directamente de la raíz, son rectos y se fraccionan en dos ó más peciolillos. Las hojas del cáliz son puntiagudas y blandas á consecuencia del vello que las cubre y las de las flores son dentadas en la parte superior.

No deben confundirse con las hojas de esta fresa común las de la fresa silvestre (*Fragaria collina* Ehrh.), cuyas hojas no tienen valor alguno medicinal. Distingúense, además, en que las flores de la común son blancas y dentadas, mientras que las de la silvestre carecen de este último distintivo y son blanco-amarillentas.

La fresa común prospera en las selvas y lugares análogos, á donde la ha trasladado el cultivo; la silvestre ó de las colinas en matorrales, setos y colinas bien soleadas. Por consiguiente, para proceder de seguro, recójense las fresas en los bosques, durante los meses de Abril y Mayo.

**Patria.** Como es notorio, España produce ricas fresas en varias de sus comarcas y las dan casi todos los climas templados y medianamente cálidos, bien sea al estado silvestre ó cultivadas.

**Época de la flor.** De Marzo á Junio.

**Usos y aplicaciones.** 1º. Constituyen un alimento sano, agradable, nutritivo y no muy caro. El medio más práctico de usarla consiste en tomar tres ó cuatro pulgaradas de fresa y, echando sobre ellas  $\frac{1}{4}$  de litro de agua hirviendo, se

cubre la vasija y se deja reposar por espacio de 15 minutos, al cabo de los cuales se decanta, y se mezcla con leche caliente y azúcar. Si se sustituye á la fresa una tercera ó cuarta parte de asperilla, toma la infusión más fuerza y mejor gusto. (Vease la *Aspérula odorata*, fig. 34.)

2º. No es menos estimada la fresa por sus cualidades medicinales. Recomiéndase particularmente á los convalecientes, como uno de los mejores reconstituyentes, en unión con otras sustancias alimenticias; así puede tomarse diariamente medio litro de leche con un cuarterón de fresa, ó dos porciones de esta fruta con un pedazo de pan de centeno cada vez. La fresa puede guardarse en conserva para el invierno, y su acción no se limita á fortalecer el organismo sino que también le purifica.

3º. En verano es un remedio eficaz para mitigar el ardor interno.

4º. Recomiéndase igualmente su empleo, en porciones diarias iguales, á los que padecen mal de piedra ó cálculos.

5º. Análogos resultados produce en los padecimientos del hígado, tomando hasta dos libras diarias en diferentes veces, y en las erupciones procedentes de desarreglos de la sangre, que se corrigen tomando medio litro por mañana y tarde.

## Lámina IX.

Fig. 39.

### *Polystichum Filix mas* Roth.

Helecho macho.

**Caractéres.** El tallo principal llega á tener hasta dos piés de altura y el grueso de un dedo, del que arrancan, pareadas, ramitas cubiertas de hojas largas formando abanico que termina en punta; de color aterciopelado brillante y muy tupidas, cuyo tamaño va disminuyendo de abajo arriba. Los numerosos plumeros están dispuestos á modo de ramas de palmera, tienen peciolo muy corto y alcanzan casi un metro de longitud; los inferiores más separados que los superiores. Su rizoma grueso y tuberculoso encierra un aceite volátil, mucilago y azúcar incristalizable que le comunica cierto sabor dulce que contrasta con el amargo natural de la planta.

**Patria.** Todos los helechos abundan en las islas y en las zonas frías; es menor su número en los continentes, donde se les encuentra en los bosques, setos y matorrales, hasta sobre las rocas, sin distinción de climas; por más que entre los 30 y 50 grados de latitud son poco frecuentes.

**Epoca de la flor.** De Agosto á Noviembre.

**Usos y aplicaciones.** Se le recomienda, en general, por su acción tónica y anti-helmíntica que es mayor en el estado fresco que en el seco. Se le aplica especialmente contra las lombrices y la tenia; para combatir el escorbuto, el raquitismo etc., por lo que, en algunas comarcas del Norte, se llenan con sus hojas los colchones de los niños entecos.

Para usarle se limpia perfectamente de escamas, separando la parte verdoso-amarillenta de la raíz y del tallo. Sin más preparación que ésta, el pueblo le toma en ayunas, por la mañana ó antes de la comida del mediodía y de la noche, en la proporción de dos gramos por toma.

Pero el mejor medio de tomarle es en píldoras, que se preparan en la botica, empleando dos gramos de extracto etérico de helecho y dos gramos del polvo de su raíz para 20 píldoras. Tómanse de éstas por la noche diez y las 10 restantes á la mañana siguiente. Dos horas después de la última toma se bebe una cucharada de aceite de ricino ó de otro purgante. Para acrecentar el efecto de la medicina se toma café puro, cebolla ó sardina á la marinera; y si es necesario se repite la toma de las píldoras.

## Lámina IX.

Fig. 40.

### **Valeriana officinalis L.**

#### **Valeriana.**

**Carácterés.** El tallo principal de esta planta está cubierto de numerosos filamentos dispuestos en grupos muy apiñados, de color castaño, blanquecino al interior. Esta especie de raicillas despiden un olor almizclado característico, que atrae á los gatos, por la semejanza que tiene con su orin. El tallo alcanza un metro de altura, es recto y de hojas apareadas poco tupidas; es redondo ó algo esquinado en forma de caña, generalmente estriado; en su parte inferior suele estar provisto de vello tieso blanquecino, en la superior es liso casi siempre. Las hojas son penninervias, las inferiores pecioladas y sentadas las superiores, más ó menos anchas ó alargadas, unas veces romas; otras puntiagudas, lisas ó dentadas, peludas en los bordes y en los nervios. El peciolo abraza la mitad del tallo, que en la parte superior donde convergen las hojas está cubierto de pelo. La corola tiene la forma de embudo con cinco puntas y es de color blanco ó de carne. El tubo del cáliz se confunde con los botones del fruto.

**Patria.** Prospera en los claros de los bosques, en los matorrales y setos, principalmente en lugares frescos y húmedos, aunque también se la encuentra en sitios áridos y laderas poco frondosas.

**Época de la flor.** De Junio á Julio.

**Usos y aplicaciones.** En medicina se aplica únicamente la raíz del vegetal, que de ordinario se recoge en primavera, antes que la planta haya adquirido su completo desarrollo, se corta en pequeños pedazos y, después de seca, se guarda, ó bien se reduce á polvo en cuyo caso puede conservarse perfectamente en un frasco bien cerrado.

Con la valeriana se combaten todas las afecciones nerviosas, ya se manifiesten en ataques espasmódicos ó en dolores, particularmente el histerismo y la hipocondría, lo

mismo que los ataques espasmódicos al pecho, al bajo vientre, y á la cabeza, la jaqueca, las afecciones nerviosas, á la garganta y las flatulencias ú otras manifestaciones análogas de los desarreglos nerviosos. Produce también excelente resultado la valeriana en los mismos accidentes que sobrevienen á los niños á consecuencia de las lombrices, en los cólicos, palpitaciones del corazón, desarreglos nerviosos del estómago, vómitos producidos por causas análogas, mareos y asma.

En polvo se administran diariamente de dos á cuatro tomas de 1 á 2 gramos; ó bien en infusión teiforme caliente que se prepara con 8 gramos de raíz de valeriana hervida en 180 gramos de agua, de cuyo cocimiento se toma una cucharada de dos en dos horas. Tomada en dosis mayores la valeriana obra perjudicialmente sobre los órganos digestivos.

## Lámina X.

Fig. 41.

### **Viscum album L.**

#### **Muérdago ó visco.**

**Caractéres.** Es un arbusto vivaz que mide, á lo sumo, un metro de altura, poblado de ramas ahorquilladas y redondas, que brotan desde el mismo tronco y cubierto de corteza áspera y estriada. Tiene hojas lisas, de color verde claro, que se oscurece con el tiempo, sin estipulas, lanceolado-obtusas, gruesas, coriáceas, casi acanaladas en la base y frágiles, que crecen en los extremos de las ramas; son enteras, alargadas, de punta roma, con un costado más ancho que el otro y sentadas.

Sus flores unisexuales están agrupadas en pequeñas cabezuelas sesiles, terminales ó axilares; las masculinas carecen de corola, tienen el cáliz cuadrifido con cuatro estambres y hojuelas algo coriáceas, de forma ovoide, las femeninas se distinguen por su cáliz adherente al ovario, de limbo muy corto y apenas cuadridentado; por su corola de cuatro pétalos en forma de escama, carnosos y ensanchados en la base y por su fruto ó baya uniovoide, globoso, blanco, casi transparente y lleno de jugo viscoso, de color blanquecino que contiene la semilla triangular.

Las semillas del muérdago no germinan en la tierra, sino que van á desarrollarse, bien sea naturalmente impelidas por el aire ó llevadas por la mano del hombre, sobre la corteza de ciertos árboles, como el manzano, brotando unas raicillas que se introducen por la hendidura de la corteza sin causar daño alguno al sistema leñoso, porque si alguna vez llegan á incrustarse en él es debido á las nuevas capas leñosas que se forman anualmente. El primer año sólo aparecen un par de hojas, pero en el cuarto está el arbusto completamente formado.

**Patria.** Crece, según queda dicho, sobre las cortezas de varias especies de árboles, como el manzano, el pino y sus análogos; rara vez sobre la del abeto y la encina. Es

muy común en nuestros climas, y en algunas comarcas le dan el nombre de marajo, como los antiguos le llamaron leño de la Santa Cruz.

**Época de la flor.** Marzo-Abril.

**Usos y aplicaciones.** Recógense las ramas jóvenes ya cubiertas de hojas en invierno, sécanse con toda la rapidez posible y se guardan en recipientes bien cerrados. La infusión de muérdago, de que se toma una ó dos tazas diarias, se recomienda para cortar los flujos de sangre y regularizar su circulación, cuando ha sufrido alguna alteración.

Puede mezclarse, por mitad, cola de caballo con las hojas de muérdago, y también es aceptable la mezcla del sándalo. Véase sus aplicaciones en la descripción de la cola de caballo, fig. 25 y del sándalo, fig. 16

## Lámina X.

Fig. 42.

### Agave americana L.

Agave, pita ó cabuya.

**Caractéres.** Es de la familia de las amarilideas, que son generalmente plantas herbáceas, perennes y bulbosas. El agave es planta acaule, de hojas radicales en forma de rosetón muy largas, que en los países donde es indígena alcanzan hasta 3 metros de altura con el tallo, proporcionalmente anchas, forma lanceolada, gruesas y muy carnosas, abrazadoras, dentado-espinosas en los bordes, de color garzo y terminadas en punta larga y muy acerada.

Del centro de las hojas radicales arranca un escapo que, en pocos días, llegada la época de la floración, se eleva á la altura de 15, 20 y aún 25 palmos con un grosor de 3 á 6 pulgadas, cubierto en toda su longitud de anchas escamas y dividido en numerosos ramos abiertos que sostienen multitud de flores, en número de 3 á 4 mil, y aún de 5 mil en casos excepcionales, de color amarillo-verdoso y verticalmente dispuestas; de olor agradable, cuyos estambres y pistilos se destacan considerablemente; de la flor destila un líquido parecido á la miel que cae en forma de gotas.

**Patria.** Esta planta es oriunda de México, y está connaturalizada en los climas templados de Europa; prospera y es muy común en el Mediodía de España.

**Época de la flor.** Junio-Julio ó antes, según los climas.

**Usos y aplicaciones.** El zumo de las hojas sirve para lavar la ropa; de sus filamentos se obtiene una fibra textil con que se fabrican cuerdas y tejidos groseros. En América, del fondo del tronco obtiéndose, en abundancia, un líquido azucarado que fermentado da la bebida alcohólica llamada pulque. He aquí sus principales aplicaciones medicinales.

1º. La infusión de hoja de agave sirve para purificar el estómago y los intestinos.

2º. El cocimiento de la misma hoja, con una cucharada de miel, para un cuartillo de agua, es un buen refrigerante y gran remedio para quitar el ardor de los ojos, si al mismo tiempo se lavan con ella.

3º. Este cocimiento, mezclado con ajeno, elimina las sustancias acuosas que se han corrompido en el organismo.

4º. El jugo de la hoja se emplea para curar heridas ó hinchazones.

5º. El polvo que se prepara de dichas hojas sirve para combatir la ictericia y los males del hígado, en general, tomando diariamente una pulgarada.

## Lámina X.

Fig. 43.

### Polygonum aviculare L.

Sanguinaria mayor.

**Caractéres.** Es de tallo herbáceo y tendido, que se ramifica radicalmente desde el tronco en numerosos vástagos iguales al tallo principal; á veces se levantan los extremos en sentido vertical y en ocasiones crecen en esa dirección todos los vástagos, que sólo miden un par de pulgadas y rara vez llegan á tener un pié. Las hojas ligeramente pecioladas, lanceoladas, son puntiagudas ó romas por el extremo, pero siempre terminadas en punta en la base, de muy diverso tamaño, enteras y gruesas. Algunas partes de la planta presentan un matiz rojo-purpúreo. Las flores son axilares, reunidas de dos en dos ó de tres en tres, quinquepartidas, con hojuelas alargadas y romas, verdes en el centro y en la base, blancas en los bordes y en el extremo, con matiz más ó menos rojizo.

**Patria.** Se desarrolla fácilmente en los caminos, en los prados y en toda clase de terrenos cultivados de nuestros climas, siendo muy común en España, predilectamente en las tierras arenosas.

**Época de la flor.** De Julio á Septiembre ó Octubre.

**Usos y aplicaciones.** La infusión de sanguinaria, para la que se usan todas las partes de la planta, es un excelente depurativo de la sangre y sirve para combatir los cálculos, ya procedan de los riñones ó de la vejiga. Deben tomarse dos pequeñas tazas diarias.

## Lámina X.

Fig. 44.

### *Pulmonaria officinalis* L.

#### *Pulmonaria*.

**Caractéres.** Es planta de unos 15 ó más centímetros de altura, de tallo recto, poblado de pelos cerdosos, entremezclados con otros articulados y glandulíferos; de hojas poco tupidas, oblongas y sentadas; enteras y puntiagudas; algunas con largos peciolo que crecen después de la floración. Pero las superiores son opuestas y siempre sentadas, laucetiformes y todas presentan manchas blancas.

Las flores toman, en un principio, color de rosa, pasan luego á purpúreas y finalmente degeneran en blanco-azuladas. Merced á un estado particular glanduloso de la epidermis, presentan las mencionadas manchas blancas. El tallo se divide en la parte superior en dos ramas que sostienen racimos de flores, con hojuelas ligeramente pecioladas. El cáliz quinquepartido, como los folíolos de la flor.

**Patria.** Es muy común en los bosques sombríos de todos los climas templados.

**Época de la flor.** Marzo, Abril y Mayo.

**Usos y aplicaciones.** Empléanse, en los diferentes usos medicinales que tiene, únicamente las grandes hojas radicales que aparecen después de la floración. Véase sobre esto la figura 36.

## Lámina X.

Fig. 45.

### *Cichorium Intybus* L.

#### *Achicoria* amarga.

**Caractéres.** La raíz es fusiforme y de muchos filamentos ó cabezuelas. El tallo puede llegar á medir  $\frac{1}{2}$  metro de altura, es ramoso, provisto de hojas poco tupidas, estriado y generalmente liso. Las hojas inferiores, que de ordinario se secan al florecer la planta, son penniformes, aserradas ó runcinadas y más ó menos peludas; mientras que las hojas del tallo son abrazadoras y acaban por quedar reducidas á una apariencia insignificante. Las flores, que nacen de 2 en 2 ó de 3 en 3, en los ángulos de las hojas, tienen un hermoso color azul celeste, rara vez blanco ó rosáceo. Las hojas del cáliz son muy peludas. Las florecillas radicales de la flor son cintiformes y provistas de 5 dientes en la parte superior.

**Patria.** Crece y prospera en lugares incultos, en los bordes de los caminos, en sitios áridos y secos; y apenas hay paraje donde no se encuentre.

**Época de la flor.** De Julio á Septiembre.

**Usos y aplicaciones.** 1º. La infusión de achicoria segrega las mucosidades del estómago, disminuye la bilis, purifica los riñones, el bazo y el hígado. De ordinario se toman, durante 3 ó 4 días, un par de tazas diarias, una por la mañana en ayunas y otra por la tarde.

2º. Las cataplasmas de la achicoria y sus flores, renovadas dos ó tres veces al día, corrigen la opresión de estómago y las inflamaciones dolorosas del vientre ó de otra parte del cuerpo. Se preparan echando la planta en agua hirviendo y colocándola entre un paño doble.

3º. El atrofiamiento ó delgadez de los miembros se corrige frotándolos dos veces al día con espíritu en que se ha puesto á macerar achicoria amarga, como se hace con el árnica.

Las raíces tienen las mismas aplicaciones y usos medicinales. El mejor tiempo para cogerlas es el lluvioso.

Según es notorio, la raíz se usa como sucedánea del café y constituye un importante artículo de comercio.

## Lámina X.

Fig. 46.

### *Euphrasia officinalis* L.

Eufrasia ó cresta de gallo.

**Caractéres.** Esta planta llamada en Alemania „consuelo de los ojos,” alcanza en total de 10 á 15 centímetros de altura. El tallo recto, redondeado, cubierto de fino pelo tiene un color violado obscuro, á veces moteado de gris ceniciento, y numerosas ramificaciones en la parte superior. Las hojas ovoides son de un color verde obscuro brillante, sentadas y terminadas en punta espinosa. En la parte superior del tallo, por debajo de las flores, aparecen las hojas profundamente dentadas y muy partidas. Las flores casi sentadas brotan en los extremos de las ramas y del tallo, y su cáliz, casi cilíndrico y puntiagudo, tiene cuatro dientes. La flor de color de lila, tiene doble tamaño que el cáliz, con fondo amarillo, es bilabiado en la parte superior, replegado hacia atrás, con 2 ó 3 labios dentados, el inferior de los cuales es trifurcado, con los cortes muy profundos.

Por lo demás, es una planta que presenta gran número de variedades en cuanto á la forma y tamaño de las hojas y de las flores, lo mismo que respecto del color de las últimas.

**Patria.** Vegeta en praderas, en los claros de los bosques, setos y pantanos, y es planta muy común en algunas comarcas de Europa.

**Época de la flor.** Desde Julio á Octubre.

**Usos y aplicaciones.** Empléanse las hojas secas ó molidas, bien sea bajo la forma de infusión ó de polvo, para diferentes usos medicinales.

1º. Con la infusión se lavan los ojos enfermos, dos ó tres veces al día, ó bien se aplica sobre ellos un trapito de hilo empapado en la misma, que se sujeta con una venda y produce excelente resultado. Al propio tiempo se toma al interior una punta de cuchillo de su polvo, en una cucharada de sopa ó de agua.

2º. Por su carácter amargo se usa como aperitivo y para promover la digestión ó mejorar los jugos del estómago.

Los antiguos ponderaban sus virtudes medicinales y la supusieron sin rival en la curación de las enfermedades de la vista, seducidos por una mancha amarilla de su corola que tiene algún parecido con el ojo.



## Lámina X.

Fig. 47.

### *Trigonella foenum graecum* L.

Fenugriego ó alholva.

**Caractéres.** Tiene un tallo de 15 á 45 centímetros, poco ramoso, cubierto de hoja poco tupida que, á su vez, lo está de pelo poco consistente, puesto que se cae al comenzar la época de la florecencia, comenzando por el extremo inferior. Los peciolo tienen de 1 á 3 centímetros; son algo más gruesos en la parte superior y están provistos de pelo. Las hojitas tienen de 1 á 4 centímetros de longitud, unas veces son lanceoladas, otras ovoides, cuneiformes en la dirección del peciolo y lisas ó planas, aunque en el extremo suelen presentar dientes muy finos. Las centrales tienen generalmente más largos los peciolo y todas son limpias. El cáliz tiene 5 labios, es peludo, con bordes iguales, de forma correosa las hojas y tan largas como las flores. Estas crecen solas ó apareadas en los ejes de las hojas; son casi sentadas, y de buen tamaño. El color de las flores es amarillo pálido.

**Patria.** Se encuentra en todas las comarcas del Mediodía de Europa, especialmente en los sembrados, y en algunos puntos se cultiva como forrage.

**Época de la flor.** Junio y Julio.

**Usos y aplicaciones.** Sus semillas mucilaginosas dan un cocimiento emoliente, y reducidas á harina ó polvo sirven para cataplasmas resolutivas.

1º. La infusión teiforme de fenugriego obra como refrescante y mitiga el ardor de la fiebre.

2º. Da un excelente gargarismo para los padecimientos de la garganta que van acompañados de ardor. Prepárase disolviendo una cucharada pequeña del polvo de fenugriego en una taza de agua. En bebida puede tomarse una cucharada de hora en hora ó más á menudo.

3º. El fenugriego es eficazísimo remedio para resolver las hinchazones é inflamaciones; aplicándole en cataplasmas que se preparan como las de linaza y se aplican de la misma manera. Véase la fig. 13 y su descripción.

4º. En las heridas de los pies absorben estas compresas la inflamación que suele presentarse en los bordes de la herida, impidiendo la formación de carne pútrida ó el envenenamiento de la sangre.



## Lámina X.

Fig. 48.

### Ruta graveolens L.

Ruda.

**Carácter.** Planta de tallo recto muy ramoso y de follaje bastante tupido, que alcanza hasta un metro de altura; es redondo y liso como toda la planta. Tiene toda ella un color azulado. Despide un olor ingrato característico y su sabor es muy amargo. Las hojas son pecioladas, trilobadas, con las hojitas superiores de mayor tamaño que las inferiores; los cortes de las hojas superiores son más pequeños que los de las inferiores, alcanzando estos unos tres centímetros de longitud y afectando la forma de espátula. La cara superior es verde amarillenta, la inferior azul, sembrada de motas glandulosas de color verde. Como carácter curioso debe hacerse constar que, en la primera florecita de cada vástago florífero predomina el número cinco, porque tal es el número de los labios del cáliz, de las hojitas de la flor, etc.; mientras que los elementos de las otras flores no pasan de cuatro. Las hojas de la flor son cóncavas, dentadas en los bordes ó lisas, de color puro amarillo en el interior y amarillo verdoso exteriormente.

**Patria.** Es muy común en nuestra Península y se cultiva fácilmente en terrenos bien soleados y pedregosos, donde apenas exige cuidado alguno; y en el Mediodía se cria al estado salvaje.

**Época de la flor.** De Junio á Agosto.

**Usos y aplicaciones.** Se emplea en infusión ó té utilizándose las ramitas tiernas, con hojas y flores.

1º. Tómase para promover el apetito y ayudar la digestión.

2º. Para combatir la pesadez de cabeza procedente de la atenuación de sangre á este órgano y los mareos.

3º. Para combatir la dificultad de respiración, las palpitations del corazón, la debilidad y los espasmos del bajo vientre, el histerismo y toda clase de afecciones espasmódicas.

El mismo resultado se obtiene con el espíritu de ruda, pero tomando solamente de 10 á 12 gotas en azúcar.

Análogas son las aplicaciones del aceite de ruda. Prepárase machacando hojas secas de ruda, vertiendo sobre ellas, en una vasija, aceite bueno de olivas y poniéndolo á cocer algún tiempo al fuego. Para usarlo se traspasa á otro vaso.

Bajo cualquier forma que sea, la ruda debe tomarse siempre en pequeñas dosis, por sus cualidades ardientes.

Se la atribuye también la virtud de fortalecer el órgano de la visión.

## Lámina XI.

Fig. 49.

### Acorus calamus L.

Acoro.

**Carácter.** Es casi un arbusto de 99 á 120 centímetros de altura, con tallo rameado de más de 2 centímetros de grueso, que crece sobre terreno cenagoso; color verde obscuro al exterior, blanco interiormente, esponjoso y blando. Las ramas opuestas, á derecha é izquierda del tronco, suben verticalmente y dan un corto número de hojas verdosas, de tres esquinas, lineales, también esponjosas y casi paralelas al tallo principal, que se destaca de los secundarios, todos los cuales dan hojas pequeñas de color amarillo obscuro.

**Patria.** Se da bien en lugares pantanosos, en las márgenes de los ríos y sitios limosos. Es oriundo de Asia, pero hoy se encuentra en muchos otros países, particularmente de Europa.

**Época de la flor.** De Junio á Julio.

**Usos y aplicaciones.** Unicamente se hace uso de la raíz, que, desenterrada en primavera ú otoño, se limpia, se corta en pedazos y se pone á secar á la sombra. Sus aplicaciones principales son:

1º. En las afecciones febriles, particularmente en las calenturas intermitentes.

2º. En la hipocondría, siempre que vaya acompañada de debilidad del aparato digestivo, de acedia y de gases.

3º. En las afecciones escrofulosas de los niños.

4º. En los flujos sanguíneos y en la hidropesía, cuando estos desarreglos provienen ó van acompañados de debilidad del aparato digestivo.

5º. En las inflamaciones cancerosas, especialmente en la caries de los huesos. En tal caso cúbrase el vendaje de polvo de acoro y humedézcase perfectamente con buen aguardiente.

En todas las expresadas enfermedades puede tomarse el acoro, bien en polvo, hasta la cantidad de seis gramos diarios, ó en infusión teiforme, para la que se emplearán de 10 á 15 gramos de raíz de acoro en medio litro de agua.

Los que padezcan de diarrea deben proceder con suma cautela en el uso del acoro.

## Lámina X.

Fig. 48.

### Ruta graveolens L.

Ruda.

**Carácter.** Planta de tallo recto muy ramoso y de follaje bastante tupido, que alcanza hasta un metro de altura; es redondo y liso como toda la planta. Tiene toda ella un color azulado. Despide un olor ingrato característico y su sabor es muy amargo. Las hojas son pecioladas, trilobadas, con las hojitas superiores de mayor tamaño que las inferiores; los cortes de las hojas superiores son más pequeños que los de las inferiores, alcanzando estos unos tres centímetros de longitud y afectando la forma de espátula. La cara superior es verde amarillenta, la inferior azul, sembrada de motas glandulosas de color verde. Como carácter curioso debe hacerse constar que, en la primera florecita de cada vástago florífero predomina el número cinco, porque tal es el número de los labios del cáliz, de las hojitas de la flor, etc.; mientras que los elementos de las otras flores no pasan de cuatro. Las hojas de la flor son cóncavas, dentadas en los bordes ó lisas, de color puro amarillo en el interior y amarillo verdoso exteriormente.

**Patria.** Es muy común en nuestra Península y se cultiva fácilmente en terrenos bien soleados y pedregosos, donde apenas exige cuidado alguno; y en el Mediodía se cria al estado salvaje.

**Época de la flor.** De Junio á Agosto.

**Usos y aplicaciones.** Se emplea en infusión ó té utilizándose las ramitas tiernas, con hojas y flores.

1º. Tómase para promover el apetito y ayudar la digestión.

2º. Para combatir la pesadez de cabeza procedente de la atenuencia de sangre á este órgano y los mareos.

3º. Para combatir la dificultad de respiración, las palpitations del corazón, la debilidad y los espasmos del bajo vientre, el histerismo y toda clase de afecciones espasmódicas.

El mismo resultado se obtiene con el espíritu de ruda, pero tomando solamente de 10 á 12 gotas en azúcar.

Análogos son las aplicaciones del aceite de ruda. Prepárase machacando hojas secas de ruda, vertiendo sobre ellas, en una vasija, aceite bueno de olivas y poniéndolo á cocer algún tiempo al fuego. Para usarlo se traspasa á otro vaso.

Bajo cualquier forma que sea, la ruda debe tomarse siempre en pequeñas dosis, por sus cualidades ardientes.

Se la atribuye también la virtud de fortalecer el órgano de la visión.

## Lámina XI.

Fig. 49.

### Acorus calamus L.

Acoro.

**Carácter.** Es casi un arbusto de 99 á 120 centímetros de altura, con tallo rameado de más de 2 centímetros de grueso, que crece sobre terreno cenagoso; color verde obscuro al exterior, blanco interiormente, esponjoso y blando. Las ramas opuestas, á derecha é izquierda del tronco, suben verticalmente y dan un corto número de hojas verdosas, de tres esquinas, lineales, también esponjosas y casi paralelas al tallo principal, que se destaca de los secundarios, todos los cuales dan hojas pequeñas de color amarillo obscuro.

**Patria.** Se da bien en lugares pantanosos, en las márgenes de los ríos y sitios limosos. Es oriundo de Asia, pero hoy se encuentra en muchos otros países, particularmente de Europa.

**Época de la flor.** De Junio á Julio.

**Usos y aplicaciones.** Unicamente se hace uso de la raíz, que, desenterrada en primavera ú otoño, se limpia, se corta en pedazos y se pone á secar á la sombra. Sus aplicaciones principales son:

1º. En las afecciones febriles, particularmente en las calenturas intermitentes.

2º. En la hipocondría, siempre que vaya acompañada de debilidad del aparato digestivo, de acedia y de gases.

3º. En las afecciones escrofulosas de los niños.

4º. En los flujos sanguíneos y en la hidropesía, cuando estos desarreglos provienen ó van acompañados de debilidad del aparato digestivo.

5º. En las inflamaciones cancerosas, especialmente en la caries de los huesos. En tal caso cúbrase el vendaje de polvo de acoro y humedézcase perfectamente con buen aguardiente.

En todas las expresadas enfermedades puede tomarse el acoro, bien en polvo, hasta la cantidad de seis gramos diarios, ó en infusión teiforme, para la que se emplearán de 10 á 15 gramos de raíz de acoro en medio litro de agua.

Los que padezcan de diarrea deben proceder con suma cautela en el uso del acoro.

## Lámina XI.

Fig. 50.

### *Gentiana lutea* L.

Genciana común ó amarilla.

**Caractéres.** Echa largas raíces de 60 á 90 centímetros, gruesas, carnosas, color obscuro al exterior y amarillo interiormente. El tallo recto alcanza un metro de altura, es sencillo, tubular, liso y rayado. Las hojas radicales pedunculares llegan á tener 30 centímetros de longitud y casi 15 de anchura; las superiores son sentadas y abrazadoras, y tres veces más pequeñas que las inferiores; todas completas, lisas, con 5 á 7 nervios, ligeramente dobladas, color verde, las radicales opuestas y muy distantes. El cáliz correoso, de forma ovalada, color amarillo pálido con 2 ó 3 dientes en el vértice. Las flores están partidas en 5 hojuelas, de color amarillo puro, ó provistas de 3 series de puntos en cada hojuela.

**Patria.** En los prados y terrenos calizos; al pié de las montañas, por lo que se la encuentra en abundancia en terrenos elevados de todos los climas no muy fríos.

**Época de la flor.** De Julio á Agosto.

**Usos y aplicaciones.** 1º. El extracto de la raíz de genciana, que se obtiene después de seca y cortada en pequeños pedazos, puesta en buen aguardiente, es uno de los mejores aperitivos y de los medios más excelentes para promover la digestión. Para tomarlo viértanse de 20 á 30 gotas del extracto en una copita de agua, de las de licor, y se toma esta dosis diariamente por espacio de algún tiempo.

2º. Si se siente pesadez ú opresión de estómago tómese una cucharada pequeña del extracto, en medio vaso de agua templada, y pronto se experimentará mejoría, lo mismo que en los mareos, desfallecimientos y náuseas.

Análogos resultados produce la infusión preparada con la raíz cortada en pequeños pedazos ó reducida á polvo.



## Lámina XII.

Fig. 51.

### *Petasites officinalis* Mönch.

Petásita común.

**Caractéres.** Es el tusilago híbrido ó frío, cuyas hojas arrancan de los costados del tallo que termina en un penacho de flores. Aquellas nacen después que los pedúnculos de las flores, que á veces llegan á tener 45 centímetros de altura, son tubiformes, ligeramente peludos y escamosos. Los peciolos de las hojas son vaginales en la base, y abrazadores y de 15 á 30 centímetros de longitud. Las hojas adquieren gran desarrollo, son acorazonadas ó casi triangulares, con la cara superior lisa, vellosa la inferior y desigualmente dentadas. El racimo de las flores en un principio oval, después se prolonga extraordinariamente; el cáliz se compone de hojitas ligeramente peludas, lineales, de color púrpura obscuro, y las florecitas son tubulares, de color púrpura manchado.

**Patria.** Nace principalmente en las húmedas orillas de los ríos, arroyos y zanjás ó caceras, y es propia de toda la zona templada.

**Época de la flor.** De Marzo á Abril.

**Usos y aplicaciones.** Son los mismos que los del tusilago farrara ó uña de caballo, y como en éste, únicamente las hojas tienen aplicaciones medicinales. (Véase esta planta, fig. 52.)



## Lámina XII.

Fig. 52.

### Tussilago Farfara L.

Fárfara ó tusilago.

**Caractères.** Esta planta llamada también uña de caballo, distinta de la variedad conocida con el nombre de tusilago petásito ó híbrido, que alcanza de 8 á 13 centímetros de altura, vivaz, de hojas radicales, pecioladas acorazonadas, angulosas, lampiñas por arriba y tormentosas y muy blancas por debajo, echa las hojas después de las flores, que aparecen asentadas en un escapo poblado de escamas, por cuya razón se dice que en esta planta el hijo nace antes que el padre. Las doradas hojitas de la flor son lenguadas, redondeadas por la parte superior y muy estrechas; las hojas, por el contrario, son anchas, ligeramente dentadas en los bordes y á veces ambas caras están cubiertas de vello lanoso ó tomento.

**Patria.** Prospera en lugares húmedos, principalmente al borde de vallados ó caceras, pero se encuentra igualmente en los campos, llanuras pedregosas y en suelos fangosos. Es indígena de todos los climas templados.

**Epoca de la flor.** De Febrero á Abril.

**Usos y aplicaciones.** 1º. La infusión de hojas de tusilago es un excelente remedio pectoral atemperante, para curar la tos, que purifica el pecho, limpia los pulmones y alivia la opresión asmática, corrigiendo la predisposición á la tisis.

2º. Las hojas verdes, aplicadas sobre el pecho, atraen fuera el calor interno mitigando el ardor de la fiebre. Contienen también la astenia ó postración de fuerzas y ejercen saludable influencia sobre las llagas supurantes, la escarlatina, sarampión y erupciones análogas, y las úlceras de los piés, mitigando el calor y los dolores, en cuyo caso se aplican en forma de compresas.

3º. Las mismas hojas reducidas á polvo, después de secas, pueden tomarse en la comida, dos ó tres veces al día, echando cada vez lo que coge en la punta de un cuchillo.



## Lámina XIII.

Fig. 53.

### Pimpinella Anisum L.

Anís.

**Caractères.** Planta de tallo recto y ramoso, que alcanza de 30 á 60 centímetros de altura, provisto de médula, listado exteriormente y con ramas generalmente opuestas; algo veloso y de sabor picante. Las hojas, que tienen el mismo gusto, son pecioladas, acorazonadas, enteras ó tripartidas, pero siempre redondeadas en la base, y provistas de grandes y anchos dientes en la parte superior. Las hojas inferiores del tallo tienen igualmente largos peciolo y son tripinnadas, con folíolos cuneiformes. Las superiores son también pinnadas, con folíolos bi ó tripartidos, todos lineares, enteros, iguales y puntiagudos. Los peciolo abrazan la mitad del tallo. Las umbelas nacen á veces en los nudos vitales de las hojas, pero generalmente se desarrollan en los extremos; las principales tienen de 4 á 9 radios, son casi lisas, aunque de forma algo irregular; las umbelillas están ligeramente arqueadas y tienen los mismos radios. Los folíolos del cáliz apenas se distinguen; las hojas de la flor son blancas, inversamente acorazonadas y con bordes arqueados. El fruto es de forma ovoide.

**Patria.** Esta planta nos ha venido de Egipto y de Siria, donde es indígena como en la mayor parte de sus islas. En los climas templados, hasta el Mediodía de Alemania, se cultiva en grande y pequeña escala.

**Epoca de la flor.** De Julio á Agosto.

**Usos y aplicaciones.** Son casi los mismos que los del hinojo. Véase fig. 15. El aceite de anís es un poderoso agente contra la formación de los gases y flatos. Se encuentra en todas las farmacias y se toma por dosis de 4 á 7 gotas en azúcar, una ó dos veces al día.



### Lámina XIII.

Fig. 54.

#### **Mentha piperita L.**

##### **Menta piperita.**

**Carácterés.** De las diferentes variedades de la menta ó yerba buena es la más estimada y también la que más aplicaciones tiene, la piperita, caracterizada por la energía de sus propiedades. Tiene tallo recto, de  $\frac{1}{3}$  hasta un metro de altura, ramoso, de color rojizo y provisto de cerditas muy finas, poco tupidas, que aparecen en mayor número en las esquinas que en la superficie lisa del tallo. Las hojas son pecioladas y redondeadas en la base, provistas de dientes muy puntiagudos en los costados y terminadas también en punta; la cara superior lisa y de color verde oscuro, la inferior armada de pequeñas cerdas tiesas en las costillas, lo mismo que el peciolo.

Los verticilos florales nacen en la punta de las ramas, sosteniendo cada uno más de 20 florecillas; los inferiores están mucho menos tupidos que los superiores y sus flores son pedunculadas. El cáliz es liso, de color violeta, con varias series de puntos amarillos y dientes rectos armados de pelos. El calicillo es blanquecino y la flor de color lila con hojuelas romas.

**Patria.** Se da bien en lugares sombríos, en zanjas y hondonadas que han estado cubiertas de agua. En climas templados se encuentra al estado salvaje; en los fríos, como en el Norte y Centro de Alemania, sólo en huertas y jardines.

**Época de la flor.** De Julio á Octubre.

**Usos y aplicaciones.** La menta común ó yerba buena y la piperita difieren muy poco en sus aplicaciones medicinales. Véase la menta verde ó menta acuática fig. 6.

1º. Para promover la digestión tómase, por mañana y tarde, una taza de infusión de hojas de menta. El mismo resultado se obtiene con el polvo de dichas hojas, que se toma mezclando en los alimentos ó en agua una ó dos puntas de cuchillo de polvo.

2º. Se recomienda el uso frecuente de la infusión y polvo de menta á las personas débiles y convalecientes, á las que tienen algún padecimiento del corazón y son propensas á palpitaciones, lo mismo que á las que sufren mareos, náuseas y vómitos.

3º. Tomando, durante varios días, una taza de infusión de menta preparada con agua y vino por mitad, se corrige la fetidez del aliento.

4º. El cocimiento de menta, preparado con vinagre y tomado á cucharadas, de tiempo en tiempo, se emplea para cortar las hemorragias.

5º. La menta, preparada en infusión con leche y tomada caliente, mitiga los dolores de vientre.

6º. La yerba de menta aplicada en forma de compresa á la frente, mitiga los dolores de cabeza, por fuertes que sean.

### Lámina XIII.

Fig. 55.

#### **Hypericum perforatum L.**

Hipérico ó lupérico.

(Yerba de San Juan).

**Caractéres.** Planta de tallo generalmente liso y ramoso; sea único ó que de la misma raíz arranquen varios, alcanzan poca altura, puesto que á lo sumo llegan á tener medio metro; son redondos los tallos y con dos estrias que parten del reverso de las hojas. Estas son opuestas y casi sentadas, ovoides, pero de muy diversa anchura, algo puntiagudas unas veces, otras romas; de color gris azulado en la parte inferior, nervio algo prominente, ligeramente dentadas y en la superficie provistas de puntos negruzcos, muy poco aparentes á veces. La flor nace en las puntas del tallo y sus ramas superiores en cabezuela; el cáliz consta de cinco hojuelas casi siempre puntiagudas, pocas veces romas, salpicadas de motas negruzcas. Las hojitas de las flores presentan doble largo que las del cáliz; son de color amarillo obscuro, ligeramente dentadas en uno de los bordes, surcadas por numerosos nervios y marcadas irregularmente con líneas y puntos negros.

Distinguese perfectamente de otras variedades de esta planta, por sus tallos redondos con dos líneas que la surcan de arriba abajo.

**Patria.** Prospera generalmente en praderas y matorrales secos, en los bordes de los caminos y en bosques poco espesos en que no predomine la humedad. En cuéntase en todas las comarcas de la Península y climas análogos, pero resiste más bajas temperaturas.

**Época de la flor.** Julio y Agosto.

**Usos y aplicaciones.** 1º. Empléanse las hojas y las flores bajo la forma de té, para combatir los padecimientos de los riñones, y su eficacia es mayor si se mezcla con ella una pequeña cantidad de polvo de áloe.

2º. Mitiga los dolores de cabeza que provienen de sustancias acuosas ó de mucosidades formadas en ese órgano, y sirve para corregir la opresión de estómago, y las mucosidades poco intensas del pecho y de los pulmones.

3º. Empléase también para combatir la incontinencia de la orina en los niños.

El hipérico ó yerba de San Juan se sustituye en todas sus aplicaciones medicinales por la aquilea ó milenrama que tiene propiedades muy análogas. Véase la fig. 3 aquilea ó milhojas.

### Lámina XIII.

Fig. 56.

#### **Arnica montana L.**

Árnica.

**Caractéres.** Como expresión de sus inapreciables cualidades hánla dado algunos autores el nombre de quina de los pobres y panacea de las caídas. La raíz que apenas alcanza 5 centímetros de longitud, y tiene el grueso del cañon de una pluma de ave, presenta al exterior color pardo con tendencia al amarillo y blanco interiormente. De ella arrancan, por regla general, de 4 á 6 hojas rastreras sentadas ó provistas de un peciolo muy corto; unas veces ovoides otras lanceoladas; puntiagudas ó romas, armadas á veces de pequeños dientes apenas perceptibles y muy separados, algo velludas en la cara superior y en el borde, en la inferior pálidas y lisas. Del nervio central de la hoja parten numerosas venas.

El tallo, que alcanza de 15 á 30 centímetros de altura es, por regla general, sencillo, pero á veces está provisto de 2 ó 4 ramas laterales, armadas cada una de un par de hojitas y de una sola flor; igual número de las primeras suelen adornar el tallo mismo, unas veces puntiagudas, otras romas, alargadas ó ensanchadas. Todo el tallo y el cáliz están cubiertos de pelos blanquecinos, largos y rectos, terminados en una cabecita glandular. El tamaño de las flores es muy variable. Las hojuelas del cáliz son largas y puntiagudas, color verde, algunas veces con cambiantes de púrpura. Las hojuelas de la flor son amarillo-anaranjadas, provistas ligeramente de vello al exterior, lenguadas y terminadas en tres pequeños dientes. Las flores se destacan en la parte superior del tallo.

**Patria.** Prospera en terrenos muy variados pero se da mejor en los húmedos y pantanosos y es muy común en casi todas las comarcas de España, aunque de calidad variable.

**Época de la flor.** En Junio y Julio.

**Usos y aplicaciones.** Para la preparación de la conocida tintura de árnica se emplean comunmente las flores, siendo menos eficaz la que se obtiene con las raíces y las hojas. Aunque se halla de venta en droguerías y farmacias, todo el mundo puede prepararla fácilmente.

Échase en un frasco, botella, etc., espíritu hasta la mitad, se llena de flores de árnica y, dejando reposar la mezcla durante tres ó cuatro días, se decanta para usarla ó se deja en infusión hasta consumirla, si se quiere que tome más fuerza. La mezcla puede también formarse machacando juntos la raíz, el tallo y las flores, para extraer el jugo que se vierte en una cantidad igual de espíritu de vino, ó en su defecto de aguardiente.

Para usarla debe procurarse enrarecerla convenientemente, pues empleada muy fuerte puede provocar erupciones cutáneas, sobre todo en naturalezas irritables. Para aplicarla á heridas abiertas bastan 20 gotas de tintura buena por cada litro de agua. Si no hay herida exterior ó está ya cicatrizándose puede doblarse la proporción de árnica y, en ocasiones, tomarse aún mayor cantidad.

La tintura de árnica así enrarecida es remedio seguro para curar heridas, contusiones y luxaciones, ya sean producidas por golpe, caída, choque, torcedura; ya por mordedura, pinchazo ó picadura. Aplicase á la parte dañada un paño de hilo empapado en la tintura enrarecida, que se cuidará de mantener húmedo hasta tanto que se pueda considerar terminada la cura.

### Lámina XIII.

Fig. 57.

#### *Eugenia caryophyllata* Thumb.

#### *Caryophyllus aromaticus* L.

#### Clavero ó clavo de especia.

**Caractéres.** Es un árbol que llega á tener, en ocasiones, de 20 á 30 piés de altura, por más que ordinariamente sólo alcanza de 4 á 6, por extenderse sus ramas, al llegar á esta altura, en forma de copa. Por su aspecto exterior ofrece gran semejanza con el laurel. Sus ramas opuestas y casi horizontales comunican forma piramidal á la copa; es de follage persistente que le hace aparecer siempre verde, con las hojas lustrosas por encima, dispuestas de dos en dos, una enfrente de otra, y sostenidas por peciolo largos y acanalados; algo parecidas á las del laurel pero más estrechas, lanceoladas y puntiagudas; en un principio de color rojo-oscuro, después verde-oscuro en la parte superior y en la inferior verde-amarillento y menos lustrosas que en la superior.

Las flores, que son de color rosa y muy numerosas, forman corimbos terminales, tricótomos y cortos y despiden intenso aroma; el cáliz es de forma cilíndrica, color rojo-oscuro, con cuatro puntas redondeadas y rectas. A la flor subsigue el fruto, consistente en una drupa ovoide y coronada por las divisiones del cáliz, de color oscuro.

Por Setiembre y Octubre se recolectan los botoncitos ó clavos á mano ó vareando los árboles, y recogiendo sobre tendales los capullos que caen y que se ponen luego á secar al sol. De cada clavero se obtienen, por término medio, de diez á doce kilogramos de clavos, que sirven de condimento aromático muy usado en las cocinas.

**Patria.** Es originario de las Indias orientales y también crece espontáneo en las Molucas y otros muchos puntos del Nuevo Mundo, donde se cultiva con esmero, como en las Guayanas y Brasil; en la isla de Borbón y otras comarcas análogas.

**Época de la flor.** Setiembre.

**Usos y aplicaciones.** El aceite destilado de clavo, que se vende en las farmacias, lo mismo que el de almendra, olivo y nabina, produce análogos efectos que todos éstos, con los que á menudo se mezcla para usarle. Véase, pues, sus aplicaciones especiales, como estomacal, excitante, etc., en la descripción del almendro, fig. 61.

Pero su aplicación más importante es para combatir los gases pútridos y jugos corruptos del estómago, tomándose, con azúcar, de 4 á 6 gotas de la expresada esencia, una ó dos veces cada día.

### Lámina XIII.

Fig. 58.

#### Laurus Camphora L. Camphora officinarum Nces. Alcanforero.

**Caractéres.** Es un hermoso árbol, de unos 30 piés de altura, con la corteza de color obscuro y ramas muy extendidas y flexibles, que le dan algún parecido con el sauce. Tiene las hojas ovales, agudas y trinervadas, asentadas sobre un pedúnculo bastante largo y terminadas en punta; de aspecto de cuero, lustrosas, por la cara superior y color verde con manchas rojizas. Las flores arrancan de los ángulos de las hojas y de los extremos de las ramas; son corimbiformes y se componen de dos ó tres tallitos florecientes. El cáliz consta de 6 hojas ó láminas; la flor, de color blanco amarillento, se compone de hojas redondeadas, romas, cubiertas interiormente de vello y peladas ó lisas al exterior. Por frutos tiene drupas globosas del tamaño de guisantes y de color púrpuro muy obscuro. Todos los órganos de este árbol, particularmente las raíces, restregados entre los dedos, despiden subido olor de alcanfor.

**Patria.** Es originario de la China y del Japón, donde especialmente se produce. Obtiénese, como la resina, por el sistema de incisiones; ó bien se reducen á pequeños fragmentos las raíces, troncos, y ramas, se colocan en agua y se someten á la destilación en una especie de alambique que lleva en el interior unas cintas trenzadas, en las cuales se deposita el alcanfor.

**Época de la flor.** Agosto.

**Usos y aplicaciones.** El espíritu de alcanfor se emplea en frotaciones para curar las contusiones, las torceduras de miembros y las afecciones reumáticas; así como también para vigorizar los órganos débiles. Dicho espíritu se prepara disolviendo, en un cuarto de litro de espíritu de vino, un granito de alcanfor, del tamaño de una avellana.

El aceite de alcanfor se prepara disolviendo un grano del expresado tamaño en aceite de olivas, de nabina ó de almendras, y se emplea con ventaja, en frotaciones, para combatir el reuma, los dolores de espalda y la gota, que, por lo menos, se mitigan por ese procedimiento.

### Lámina XIV.

Fig. 59.

#### Rosa canina L.

Escaramujo, gavanozo ó agavanozo.

**Caractéres.** Es un arbusto que alcanza hasta dos metros de altura; lleva, de ordinario, numerosos tallos rectos, casi perpendiculares, que arrancan del mismo suelo, formando pabellón, es decir inclinados hacia afuera, armados de grandes púas de ancha base, generalmente apareadas. Las hojas, como los frutos, están cubiertas de un pelo, que en algunos puntos tiene también aplicaciones medicinales, son alargadas ú ovoides, agrupadas de cinco en cinco ó de siete en siete, y dentadas, de modo que los dientes de la punta se confunden. Las hojas del cáliz son hendidas y tan largas casi como las de la flor, estando interior y exteriormente recubiertas de pelo blanco. Estas últimas están, en la parte superior, algo escotadas y son de color rosa más ó menos obscuro.

Aparte de estos caractéres distingúense los escaramujos de los demás individuos de las rosáceas por su fruto alargado que se llama también escaramujo, gavanozo y vulgarmente tapaculos. El nombre específico de esta planta dimana de la creencia que reinó algún tiempo de que sus raíces servían para combatir los síntomas de la rabia.

**Patria.** Se da bien en la mayor parte de los terrenos y es muy común en los bordes de los caminos, formando setos para separar lindes, al pié de las montañas, en los bosques de encinas y robles etc.

**Época de la flor.** De Mayo á Junio.

**Usos y aplicaciones.** Desgranados los escaramujos sécanse las vainas ó cáscaras y se emplean en infusiones teiformes. Sirven éstas para limpiar los riñones y la vejiga; para combatir los cálculos y mal de piedra, ó en general, los males de los riñones y de la vejiga. De ordinario, se toma una taza de infusión al día. También se recomienda la pulpa del fruto, en forma de conserva, por su astringencia, y el pelo que envuelve la semilla contra los gusanos intestinales ó lombrices.

### Lámina XIII.

Fig. 58.

#### Laurus Camphora L. Camphora officinarum Nces. Alcanforero.

**Caractéres.** Es un hermoso árbol, de unos 30 piés de altura, con la corteza de color obscuro y ramas muy extendidas y flexibles, que le dan algún parecido con el sauce. Tiene las hojas ovales, agudas y trinervadas, asentadas sobre un pedúnculo bastante largo y terminadas en punta; de aspecto de cuero, lustrosas, por la cara superior y color verde con manchas rojizas. Las flores arrancan de los ángulos de las hojas y de los extremos de las ramas; son corimbiformes y se componen de dos ó tres tallitos florecientes. El cáliz consta de 6 hojas ó láminas; la flor, de color blanco amarillento, se compone de hojas redondeadas, romas, cubiertas interiormente de vello y peladas ó lisas al exterior. Por frutos tiene drupas globosas del tamaño de guisantes y de color purpúreo muy obscuro. Todos los órganos de este árbol, particularmente las raíces, restregados entre los dedos, despiden subido olor de alcanfor.

**Patria.** Es originario de la China y del Japón, donde especialmente se produce. Obtiénese, como la resina, por el sistema de incisiones; ó bien se reducen á pequeños fragmentos las raíces, troncos, y ramas, se colocan en agua y se someten á la destilación en una especie de alambique que lleva en el interior unas cintas trenzadas, en las cuales se deposita el alcanfor.

**Época de la flor.** Agosto.

**Usos y aplicaciones.** El espíritu de alcanfor se emplea en frotaciones para curar las contusiones, las torceduras de miembros y las afecciones reumáticas; así como también para vigorizar los órganos débiles. Dicho espíritu se prepara disolviendo, en un cuarto de litro de espíritu de vino, un granito de alcanfor, del tamaño de una avellana.

El aceite de alcanfor se prepara disolviendo un grano del expresado tamaño en aceite de olivas, de nabina ó de almendras, y se emplea con ventaja, en frotaciones, para combatir el reuma, los dolores de espalda y la gota, que, por lo menos, se mitigan por ese procedimiento.

### Lámina XIV.

Fig. 59.

#### Rosa canina L.

Escaramujo, gavanozo ó agavanozo.

**Caractéres.** Es un arbusto que alcanza hasta dos metros de altura; lleva, de ordinario, numerosos tallos rectos, casi perpendiculares, que arrancan del mismo suelo, formando pabellón, es decir inclinados hacia afuera, armados de grandes púas de ancha base, generalmente apareadas. Las hojas, como los frutos, están cubiertas de un pelo, que en algunos puntos tiene también aplicaciones medicinales, son alargadas ú ovoides, agrupadas de cinco en cinco ó de siete en siete, y dentadas, de modo que los dientes de la punta se confunden. Las hojas del cáliz son hendidas y tan largas casi como las de la flor, estando interior y exteriormente recubiertas de pelo blanco. Estas últimas están, en la parte superior, algo escotadas y son de color rosa más ó menos obscuro.

Aparte de estos caractéres distingúense los escaramujos de los demás individuos de las rosáceas por su fruto alargado que se llama también escaramujo, gavanozo y vulgarmente tapaculos. El nombre específico de esta planta dimana de la creencia que reinó algún tiempo de que sus raíces servían para combatir los síntomas de la rabia.

**Patria.** Se da bien en la mayor parte de los terrenos y es muy común en los bordes de los caminos, formando setos para separar lindes, al pié de las montañas, en los bosques de encinas y robles etc.

**Época de la flor.** De Mayo á Junio.

**Usos y aplicaciones.** Desgranados los escaramujos sécanse las vainas ó cáscaras y se emplean en infusiones teiformes. Sirven éstas para limpiar los riñones y la vejiga; para combatir los cálculos y mal de piedra, ó en general, los males de los riñones y de la vejiga. De ordinario, se toma una taza de infusión al día. También se recomienda la pulpa del fruto, en forma de conserva, por su astringencia, y el pelo que envuelve la semilla contra los gusanos intestinales ó lombrices.

## Lámina XV.

Fig. 60.

### **Aloë vulgaris Lam.**

Pita, áloe ó fique.

**Caractères.** Es planta acaule, de raíz gruesa, tubiforme y leñosa, con gran número de filamentos; tallo redondo, también casi leñoso, por regla general algo encorvado, que alcanza de 1 á 2 piés de altura solamente. Las hojas radicales son muy largas, proporcionalmente anchas, dentado-espinosas en los bordes, lisas en el fondo, abrazaderas, lanceoladas, terminadas en punta larga y muy acerada, de color garzo, generalmente manchadas de blanco. Del centro de las hojas radicales parte un escape que se eleva á la altura de 2 á 4 piés, tieso, algo esquinado, comprimido en la base, terminado por un largo racimo de flores, ó bien dividido en numerosos ramos abiertos que sostienen varios racimos de flores amarillo-verdosas, verticalmente dispuestas en un principio y luego colgantes. La flor consiste en un tubito algo panzudo con puntas ligeramente encorvadas, de las que se destacan los vasos del polen.

**Patria.** Procede la pita de las comarcas meridionales de América, desde donde fué importada en España á mediados del siglo diez y seis. Crece al aire libre en el Mediodía de Europa y resguardada del frío en los países más septentrionales. Es asimismo planta indígena de África.

**Época de la flor.** El mes de Junio en las regiones templadas.

**Usos y aplicaciones.** 1º. La mezcla del polvo de pita, que puede adquirirse en la botica, con miel, en la proporción de dos puntas de cuchillo del primero por una cucharada pequeña de la segunda, sirve para limpiar el estómago.

2º. La acción es más eficaz y constante si se prepara una infusión del polvo expresado mezclado con las siguientes yerbas, en las proporciones que se indican: para dos tazas tómense una punta de cuchillo de polvo de pita, una cantidad análoga de flor de saúco, un par de pulgaradas de

fenugriego y una cucharada pequeña de hinojo, repartiéndose las dos tazas para dos días. El efecto es moderado y se deja sentir lo más pronto 12 horas, á veces 30 horas después de tomada la infusión.

3º. De la pita se prepara una especie de colirio con que se lavan los ojos cuando lacrímean, están turbios y enrojecidos. Prepárase el colirio echando en un vaso común una pulgarada de polvo de pita, y vertiendo sobre él agua hirviendo se agita la mezcla, con la que se lavan los ojos 3 ó 4 veces al día.

4º. Paños de agua de pita se aplican con excelente resultado á las heridas en supuración y carne putrefacta ó úlceras.

5º. Si en las úlceras ó inflamaciones, el fluido acre que de ellas mana impide la formación de nueva piel, extiéndase encima de la parte dañada polvo de áloe, en cantidad suficiente para cubrirla completamente, una vez al día, teniendo cuidado de cubrir la herida con lienzo seco, y pronto reaparecerá el nuevo cutis.

6º. El áloe cura rápidamente las heridas, sean recientes ó antiguas.

## Lámina XVI.

Fig. 61.

### *Amygdalus communis* L.

#### Almendro.

**Caractéres.** Árbol de pequeñas dimensiones generalmente, con numerosas ramificaciones que le dan el aspecto de arbusto y muchas variedades, entre las que se destacan, desde luego, dos grupos principales muy caracterizados: el de las dulces y el de las amargas. Las hojas son lancetiformes y aserradas, las dos caras lisas y brillantes. El cáliz es también liso, campanudo, color generalmente rojizo, con 5 dientes ovoides y romos.

Las flores aparecen antes que las hojas, solas ó apareadas, en tal cantidad que cubren completamente las ramas; estando sostenidas por pequeños pedúnculos. Las cinco hojuelas de la flor son grandes, color de rosa, ovales y romas. La cáscara externa del fruto es esponjosa, velluda, forma ovoide, color verde agrisado, algo comprimida por los costados, puntiaguda y de fractura irregular en la época de la maduración. El hueso es delgado, leñoso, cubierto de agujeritos conteniendo una ó dos semillas; de color amarillo obscuro.

**Patria.** Abunda en la región mediterránea española y es cultivo muy predilecto del campo de Tarragona, de las Baleares, Valencia, Murcia y Andalucía, dándose en muchos terrenos impropios para otros árboles.

**Época de la flor.** Desde Febrero á Mayo, según las comarcas y la disposición del terreno.

**Usos y aplicaciones.** El aceite que se obtiene de las almendras dulces tiene las siguientes aplicaciones medicinales.

1º. Para combatir las mucosidades de la tráquea y del estómago.

2º. Para mitigar las inflamaciones, especialmente las pulmonares, obrando como refrescante. En este caso se administrarán 3 ó 4 cucharadas pequeñas del aceite de almendras.

3º. Es eficaz remedio contra el zumbido de oídos y otros males de este órgano, como dolores, espasmos y cerote, en cuyo caso se verterán de 6 á 8 gotas del aceite en el oído y se tapa con algodón.

4º. Los padecimientos del oído procedentes de enfriamientos, corrientes de aire, afecciones reumáticas, etc. se corrigen vertiendo, en días alternos, en cada oído 7 ú 8 gotas del aceite y tapando con algodón el oído dañado.

5º. Las hinchazones que van acompañadas de gran irritación se frotan con aceite de almendras, y se mitiga la irritación juntamente con el dolor.

6º. Las grietas que con tanta frecuencia padecen los labradores ó gente del campo, en general, lo mismo que las heridas que se originan de estar sentado, echado, de andar á caballo, etc., se curan frotando suavemente la parte dañada con aceite de almendras dulces.

Cuando no puede adquirirse fácilmente aceite de almendras dulces, súplesele con aceite de olivas, de buena calidad, y sólo en caso extremo se echará mano del de nabina. Véase la fig. 62, aceite de olivas, y la fig. 11, aceite de nabina.

## Lámina XVI.

Fig. 62.

### *Olea europaea* L.

#### Olivo.

**Caractéres.** Árbol de pequeña altura, ordinariamente, aunque alcanza en los climas meridionales hasta 10 metros, de color verdoso y con numerosas variedades; al estado salvaje es un arbusto con ramas espinosas. Las hojas crecen apareadas u opuestas, son alargadas ó lancetiformes, redondeadas en la base y romas, con peciolo muy cortos y en el extremo opuesto terminadas en una punta muy fina; son lisas, con fuertes nervios centrales, algo encorvadas hacia los bordes; en la parte superior de color verde oscuro brillante, en el reverso gris plateado. El cáliz es pequeño, campanudo, color verdoso, corto y con cuatro dientes romos. Las flores brotan en las axilas de las hojas, en racimos bastante tupidos, con diversas ramificaciones. La flor tiene un tubito corto; es blanca, de forma de rueda, con cuatro hojas ovoides. La aceituna es un fruto de hueso, que todo el mundo conoce, unas veces negro, otras verdoso; del que se extrae el aceite de su nombre, el mejor y más precioso de todos los aceites.

**Patria.** El Asia debió de ser su patria, pues en la más remota antigüedad se le encuentra en los países del Sudoeste de Asia y la paloma llevó á Noé una ramita de olivo. Los primeros que le cultivaron en Europa fueron sin duda los griegos. Hoy se cultiva en todo el Mediodía, particularmente en Italia y España, donde se cosecha el mejor aceite de olivas.

**Época de la flor.** Mayo á Julio. Recolección de Diciembre á Enero.

**Usos y aplicaciones.** Son innumerables los que tiene en la economía doméstica y en medicina. Sustituye también al aceite de almendras en sus múltiples empleos. Véase fig. 61 y la descripción del almendro.

## Lámina XVII.

Fig. 63.

### *Juniperus communis* L.

#### Enebro.

**Caractéres.** Arbusto que, á veces, llega á tener los honores de árbol, puesto que, á pesar de su lento crecimiento, alcanza de 10 á 15 metros de altura; de tronco generalmente torcido y formas caprichosas, vestido de corteza rugosa, color gris claro que le da el aspecto de árbol vetusto. Desde la parte inferior del tronco arrancan las ramas, unas horizontales, otras inclinadas hacia arriba. Las hojas son persistentes, lanceolado-lineares, agudas y puna tes, de color azul verdoso y perfectamente rectas. Los frutos son bacciformes, globulosos, de color negro azulado y cubiertos de un polvillo garzo azulado, cuando están maduros. Las espiguillas masculinas constan de diez hojas amarillas; las flores femeninas constan de tres botones asentados sobre peciolo muy cortos; por debajo de cada uno de los cuales crece, después de la fecundación, una hoja de mayor tamaño, reuniéndose luego las tres para encerrar en su seno los tres botones expresados y formar la baya esférica del enebro. Ésta es trivalva y surcos bien marcados indican los puntos por donde se unieron las tres hojas.

**Patria.** Es frecuente en los pinares no muy espesos, laderas de las montañas, matorrales y otros puntos de toda Europa, de la mayor parte de Asia y de Norte-América.

**Época de la flor.** De Abril á Mayo.

**Usos y aplicaciones.** 1º. La baya quemada en las habitaciones esparce un olor agradable y purifica el ambiente.

2º. Se recomienda mascar la baya de enebro á los enfermeros ó personas encargadas del cuidado de enfermos atacados de males contagiosos. Pueden masticarse de 6 á 10 bayas al día.

3º. Los que padezcan debilidad de estómago pueden observar el siguiente procedimiento.

El día primero mascar 4 bayas de enebro.  
Día segundo continuar con cinco.  
Día tercero seis, el cuarto siete y así sucesivamente hasta el día duodécimo en que se masticarán 15 bayas, volviendo á descender luego en la misma proporción, disminuyendo una cada día hasta el número 5.

4º. En los males de piedra y cálculos; en los padecimientos del hígado y de los riñones; para eliminar gases y sustancias acuosas ó viscosas que con frecuencia atormentan el organismo, se recomiendan por su eficacia las bayas de enebro.

5º. Juntamente con las bayas pueden emplearse los tiernos retoños del arbusto en infusión teiforme para combatir, en el primer periodo de su aparición, la hidropesía, lo mismo que para purificar la sangre.

El aceite de enebro, preparado en las farmacias, reúne mejores condiciones que el fabricado en casa, por manos inexpertas.

Pero la tintura se prepara fácilmente macerando las bayas en vino, aguardiente ó espíritu de vino.

## Lámina XVIII.

Fig. 64.

### *Tilia grandifolia* Ehrh.

Tilo.

**Caractères.** Es un árbol esbelto, que alcanza de 10 á 30 metros de altura, cuyo tallo está vestido de corteza rugosa, agrietada, muy dura, de color gris oscuro, las ramas viejas son lisas y grises, las de dos años verdosas, con matices amarillos y rojos, provistas de nuditos; las anuales son generalmente vellosas. Las hojas de los tilos son acorazonadas, casi redondeadas, aguzadas, finamente aserradas, pecioladas y con algún pelito por el envés, variando mucho la consistencia y el tamaño. Su color es de un verde hermoso, mate ó pálido el de la cara inferior, con costillas de matiz más claro. Las flores tienen pedúnculos lisos, son olorosas, blanco-amarillentas, están dispuestas en corimbo ó insertas hacia la parte media de una bráctea membranosa. La umbela consta generalmente de tres florecillas; las hojuelas del cáliz, en número de 4 ó 5, son ovoideo-lanceoliformes, muy poco vellosas al exterior, interiormente y en los bordes peludas. Las hojas de la flor son más largas que las del cáliz y tienen, como veremos, excelentes aplicaciones medicinales.

**Patria.** Este magnífico árbol, que á veces alcanza extraordinaria corpulencia y colosal altura, se da bien en climas fríos, terrenos pedregosos, por lo que prospera y se desarrolla al pie de elevadas montañas como en el Real Sitio de San Ildefonso. Notables son algunos paseos de tilos, como el de Berlín, á que dan nombre.

**Época de la flor.** Junio y Julio, ó sea unos 15 días antes que el tilo parvifolio.

**Usos y aplicaciones.** Todo se aprovecha en el tilo: la madera es muy apreciada; la corteza da una hilaza empleada en cordelería; las hojas se dan como forraje al ganado. La infusión de flor de tilo, llamada simplemente tila, muy grata al paladar, calma la tos, por inveterada que sea, corrige las mucosidades de los pulmones y de la tráquea, mitiga los dolores de vientre que provienen de sustancias mucosas acumuladas en los riñones, y por último, la tila es uno de los mejores sudoríficos que se conocen.

Análogos efectos produce la infusión de hipérico ó yerba de San Juan sola ó mezclada con aquilea ó milhojas.

## Lámina XVIII.

Fig. 65.

### *Tilia parvifolia* Ehrh.

#### Tilo de hojas enanas ó parvifolio.

**Caractéres.** También alcanza gran corpulencia y notable altura, pero nunca es tan esbelto como la variedad *grandifolia* ó *platyphilla* de Scopoli. El tallo es más nudoso y de color más obscuro; las ramas jóvenes presentan más diversidad de colores y son lisas, como los peciolo de las hojas. Estas son siempre más pequeñas que las del tilo común, acorazonadas en sentido oblicuo y puntiagudas, designalmente dentadas, lisas por ambas caras, pero provistas en las axilas de las costillas principales de unas barbitas oscuras, que se destacan sobre el fondo verde azulado de la cara inferior. Análogos pelitos del expresado color aparecen, además, en las axilas de los peciolo, en la superficie de las hojas y en el arranque de los nervios de la cara superior. También las flores semejan á las del tilo común, fuera del tamaño y del color que es algo más pálido, formando un racimo de largo pedúnculo, con 5 á 7 florecitas irregularmente dispuestas.

El principal distintivo de esta variedad del tilo consiste en el color gris azulado de la cara inferior de la hoja, en las barbitas oscuras de las axilas de las costillas principales y en ser mayor el número de las flores de la umbela.

**Patria.** En plantíos y bosques prospera mejor que la variedad anterior porque no requiere terrenos escogidos, razón por la que se cultiva con más frecuencia.

**Época de la flor.** Junio á Julio; pero unos 15 días más tarde que la del anterior.

**Usos y aplicaciones.** Los mismos que los del tilo *grandifolia* ó común, descrito en la fig. 64, aunque su infusión no es tan apreciada.

## Lámina XIX.

Fig. 66.

### *Lavandula vera* DC.

#### Espliego.

**Caractéres.** Semiarbusto de tronco muy ramificado, que no alcanza más de  $1\frac{1}{2}$  metro de altura; toda la planta de color gris, cubierta de vello muy corto. Hojas lineales alargadas, romas, sentadas y lisas, con bordes arrollados; aromáticas, en cuyos ejes crecen manojitos de hojas más pequeñas. En el extremo del tallo brillan las flores en racimos ó bellotas, sobre una prolongación del tronco. El cáliz estriado es rojizo; la flor es de un color azulado característico; los dos dientes del lóbulo superior son mayores que los 3 del inferior y todos redondeados.

**Patria.** En terrenos accidentados, en las laderas de las montañas; en España al estado salvaje; en países más fríos cultivado. Las dos especies: *Lavandula vera* y *Lav. espica* se confunden. Ambas abundan en el Mediodía de Europa.

**Época de la flor.** Julio y Agosto.

**Usos y aplicaciones.** Por destilación da el aceite de espliego, de varias é importantes aplicaciones industriales y terapéuticas; generalmente de uso externo.

Encuétrase este aceite en todas las farmacias y se toma, por regla general, vertiendo en azúcar 4 ó 5 gotas de la esencia para cada toma, que se repite dos veces al día. Empléasele:

1º. Para abrir el apetito.

2º. Para corregir el flato, ataques apopléticos y dolores de cabeza, procedentes de gases, mareos y náuseas.

3º. Contra el decaimiento de ánimo, cuando proviene de gases que se agolpan á la cabeza, produciendo pesadez y mareos.

## Lámina XIX.

Fig. 67.

### *Althaea officinalis* L.

Malvavisco.

**Caractéres.** Es del mismo género que la malva Real, y sus raíces gruesas, blancas y carnosas, están cubiertas de una piel amarilla. La misma raíz suele producir varios tallos rectos, que alcanzan de 1 á 1½ metros de altura, son redondos, blanquecinos, aterciopelados y tubulares. Las hojas, alternas, descansan sobre peciolo de 2 á 5 centímetros de largo, son acorazonadas en el fondo y quinquelabiadas ó cuneiformes; en la parte superior aparecen algunas indivisas. Todas son desigualmente aserradas ó partidas y la capa aterciopelada que las cubre les comunica un color gris ceniciento. Las flores brillan en los ángulos de las hojas, bien aisladas ó en racimos. El cáliz externo consta de 9 lóbulos y de 5 el interior; la flor tiene 5 hojas color de carne, y rara vez blancas.

**Patria.** Se da bien en terrenos salitrosos, en las orillas del mar y de las salinas, en todos los climas templados, lo mismo cultivado que silvestre; en los jardines lo mismo que en los bosques naturales.

**Época de la flor.** Julio y Agosto.

**Usos y aplicaciones.** Las flores y hojas son emolientes, pero sobre todo tienen valor sus raíces cilíndricas y carnosas por las virtudes medicinales que las adornan. En cocimiento teiforme se aplican para curar los catarros, aunque dan mejores resultados otras plantas, como la manzanilla, salvia y otras. Véase fig. 1, etc.

## Lámina XX.

Fig. 68.

### *Prunus spinosa* L.

Endrino.

**Caractéres.** Es un arbusto de muchas ramas, que alcanza hasta dos metros de altura, de color obscuro, corteza lisa y, como lo indica su nombre científico, armado de afiladas espinas, que constituyen la terminación de las ramas. Las hojas, que generalmente aparecen después de las flores, son lancetiformes, ligeramente pecioladas, por ambos extremos terminadas en punta, dentadas y lisas. Sus bellísimas flores, que abundan sobremanera, cubriendo por completo las ramas, son pedunculadas, el cáliz, de forma campanuda, consta de cinco hojuelas y las flores blancas, inversamente ovoides, arrancan del borde del cáliz. Da un fruto de sabor agrio, forma redonda, color verde azulado y muy jugoso, cuyo hueso permanece largo tiempo pegado á las ramas.

**Patria.** Es muy común en nuestros bosques y se da bien en las lindes de los campos, en las pendientes de las montañas, setos y bordes de los caminos.

**Época de la flor.** De Abril á Mayo.

**Usos y aplicaciones.** Las endrinas, llamadas también amargalejas, son el purgante más inocente que se conoce. Para tomarle se las cuece durante un minuto y se bebe una taza de la infusión por espacio de tres ó cuatro días. Se recomienda también ésta para limpiar y confortar el estómago.

Lámina XX.

Fig. 69.

**Sambucus Ebulus L.**

**Yezgo.**

**Caractéres.** La raíz de este arbusto se introduce mucho en el suelo, es ramosa y de color blanco; el tallo alcanza hasta dos metros, crece verticalmente, presenta estrias profundas, es veloso, herbáceo ó redondo; unas veces muy ramoso, otras sencillo, con las ramas opuestas en el primer caso. Tiene las hojas opuestas, impari-pinnadas, de siete á nueve hojuelas oblongo-lanceoladas y puntiagudas, con estípulas foliáceas; son muy dentadas, de color gris obscuro en la cara superior y provistas de vello en la inferior. Las flores, que despiden fuerte olor á almendras, son blancas y crecen en cimas tripartidas. El cáliz es quinquepartido con los foliolos verdes y puntiagudos; las 5 hojuelas de la flor son radiadas y de color blanco-rojizo, con foliolos ovoides, puntiagudos y doblados. El peciolo común de las hojas es ligeramente peludo unas veces, otras liso. Los frutos son bayas negras, redondas y pulposas. Despide un olor tan intenso que se emplea para ahuyentar los insectos y tiene un sabor muy amargo y desagradable.

**Patria.** Prospera en los climas templados, hasta el Mediodía de Alemania, y prefiere los terrenos frescos, ricos en mantillo y húmedos. En Austria forma extensos plantíos y es muy común en todos los climas templados.

**Época de la flor.** Julio y Agosto.

**Usos y aplicaciones.** La infusión de la raíz de yezgo sirve para combatir la hidropesía y purificar los riñones, lo mismo que la preparada con su polvo. Para una taza, que debe tomarse en dos veces, con intervalo de 4 ó 5 horas, bastan dos puntas de cuchillo del expresado polvo.

Las raíces se recogen al finalizar el otoño y se ponen á secar al aire libre.





